don balón

AÑO III-NUMERO 81
DEL 25 DE ABRIL
AL 1 DE MAYO DE 1977
50 PESETAS

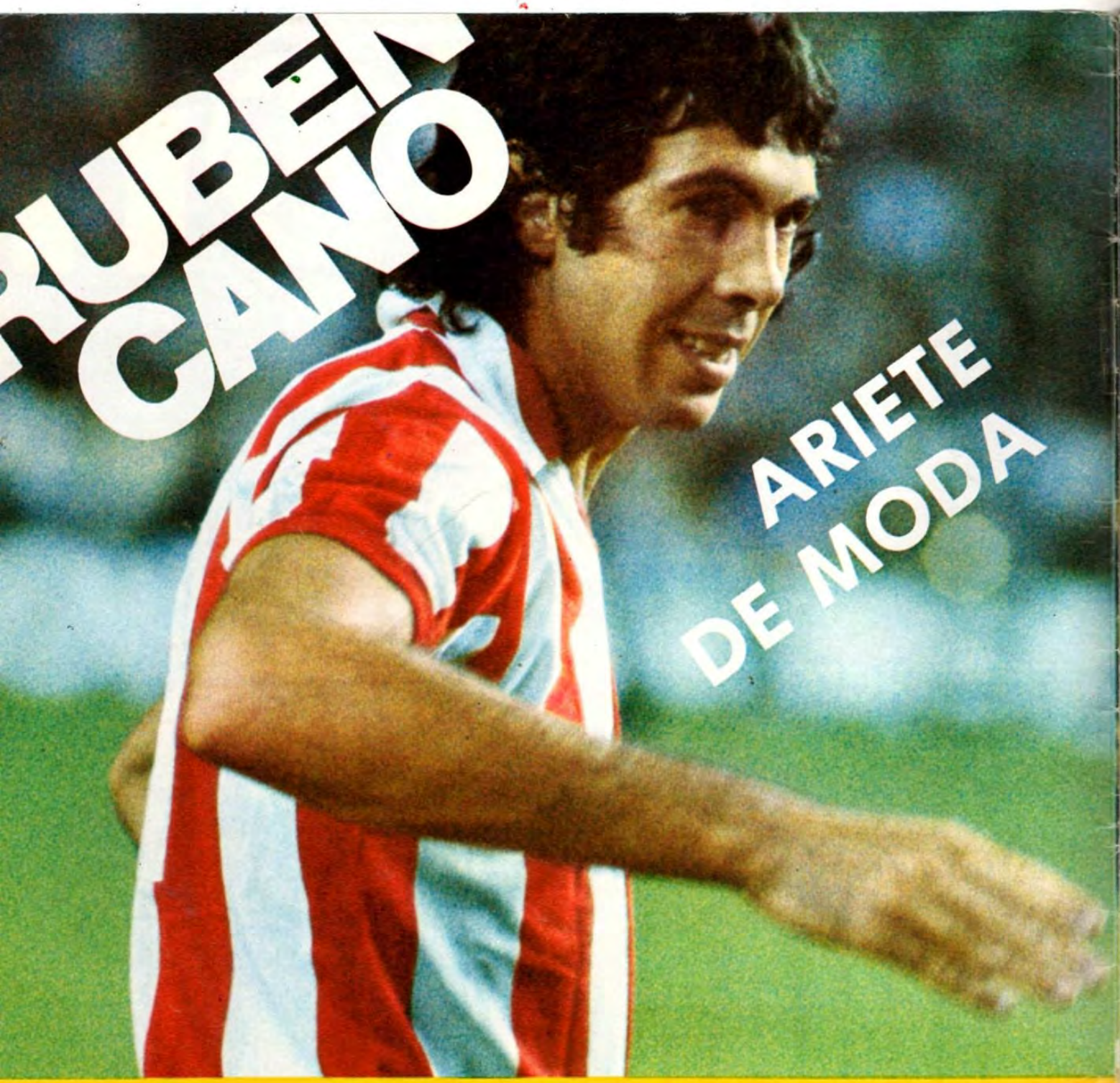
no quiere jugar más en la selección

IRIBAR AMENAZADO

PEREIRA PIDE UN MILLON DE DOLARES

RUBEN CANO

ARIETE DE MODA



Cuando llegó a España era un perfecto desconocido. Se presentó en el Elche de la mano de Gómez Voglino y nadie apostaba por su futuro. No tenía fama ni dinero. Al principio ni era titular. Con la confianza de Néstor Rossi, el hombre que lo recomendó, fue adaptándose a nuestro fútbol. Tras dos años en Altabix se convirtió en la figura del equipo. Pero lo curioso es que en el equipo ilicitano nunca destacó como goleador. Por el contrario, en la primera campaña en el Atlético sus actuaciones se suman casi por goles y es uno de los máximos favoritos para el Pichichi.

Su juego no es el de un "crack", pero es efectivo en el área. Algunos le quisieron comparar en el estilo a Roberto Martínez. Es de los típicos delanteros que si no marca está mal. En Bucarest tuvimos una prueba de ello. Luchó mucho, pero sin suerte. Ahora, de nuevo en la delantera del líder, sueña con dos metas próximas: el título y el Pichichi. A este paso sería el fichaje más rentable de la temporada.

LA SELECCION

—Para mí, fue un honor que Kubala contara conmigo para jugar contra Rumania. Dicen que si antes no me llamó fue por mis papeles, lo cual no comprendo. Mis papeles siempre estuvieron en regla. Cuando llegué a España, hace tres años, me inscribieron en el Elche como extranjero, pero fue para acelerar la operación. En realidad, mi padre es español, y el certificado llegó al cabo de dos meses, por lo que la temporada siguiente ya jugué como oriundo. Tampoco es cierto que llegara a jugar con la selección juvenil argentina en partidos internacionales. Sólo estuve concentrado, pero nada más, igual que con la selección "A". En cuanto a mi encuentro contra Rumania, no puedo estar contento. Todo me salió mal, al contrario de lo que esperaba. Tal vez porque es

EL FICHAJE MAS RENTABLE DEL AÑO

la primera vez me suele pasar eso, por lo que espero que Kubala me llame de nuevo. Lamento mucho que no marcáramos ningún gol, y que indirectamente yo fuera uno de los culpables, al fallar una gran ocasión que tuve. Sinceramente, no merecimos perder ese partido, pero el fútbol tiene esas cosas raras. Las críticas, luego, fueron demasiado duras. España nunca fue inferior a Rumania. En cuanto a la clasificación para el Mundial, habrá que ganar en casa a los rumanos, y jugarse el todo por el todo en Yugoslavia.

ARGENTINA

—Cuando me empezaron a hablar de jugar en la selección española tuve que pensar que ya nunca podría jugar en la Argentina, si aceptaba. Cuando estuvo acá la selección Argentina para jugar con el Madrid yo no hablé con Menotti, pero algunos periodistas que acompañaban al equipo me dijeron que el seleccionador querría contar con algunos de los que estaban fuera, entre otros conmigo. Yo renunciaba a eso jugando con la selección española, pero lo pensé y me decidí. Hablé bastante con mi mujer sobre todo esto, y los dos decidimos que ya que habíamos cruzado el mar para hacernos una nueva vida aquí, y que las cosas nos iban bien, lo más sensato era seguir adelante. Hoy, mi vida está en España y ha de seguir estando aquí por lo menos hasta que termine mi carrera, porque yo quiero terminar como futbolista aquí. Así que me decidí, aunque primero le hablé a Kubala y le dije que yo, al aceptar, renunciaba a jugar con los colores argentinos, y que quería tener varias oportunidades. Después de una decisión tan fuerte hubiera sido muy duro fracasar en el primer partido y ya no contar más.

EL ATLETICO

—En Argentina jugaba en Atalanta, uno de los modestos. Desde los diecisiete años hasta los veintidós estuve allá. Se hablaba mucho de mí y cogí fama, porque en mi estilo hay pocos en Argentina. Boca y River se interesaban ya por mí cuando vino el Elche, por medio de Pipo Rossi, a buscarme. Yo, a pesar de que el Elche era un modesto, preferí venir a España, porque el dinero pesa mucho. Llegué con Gómez Voglino y Cortés, que también eran de Atalanta. Cuando llegué, como tenía aún veintidos años, lo hice pensando que si se me

DOS METAS A SU ALCANCE: LA LIGA Y EL PICHICHI.

"SOY PACIFICO PERO ME 'CALIENTA' LA CHULERIA DE ALGUNOS DEFENSAS".

"LE DIJE NO A MENOTTI, MI FUTURO ESTA EN ESPAÑA".

"TENGO QUE PEDIR MAS 'PLATA', CON LA INFLACION SE GASTA MUCHO".

"MI ESTILO NO ES BONITO, PERO MARCO GOLES".

daba bien podría pasar aquí a un grande. Me bastaron dos años para conseguirlo, y ya estoy en el Atlético. Para un futbolista es mucho más divertido jugar en un equipo superior a los demás, porque el fútbol es lindo siempre, pero si se gana, mucho más. Con el Atlético ganamos casi siempre, y así da gusto. Para un goleador sobre todo es importante. En el Elche tenías tres oportunidades de marcar por cada diez que tienes en el Atlético. La paga es mayor; el estadio es más grande; la ciudad, con más diversiones. Todo lo mejor del fútbol lo tienes cuando llegas a un gran club y vives la verdadera gloria de este deporte. En ese sentido, me considero un privilegiado, aunque yo creo que he trabajado lo mío para conseguir llegar a esto. No ha sido fácil. Progresar en el fútbol cuesta bastante, porque somos muchos los que jugamos y todo el mundo quiere llegar. Hay que mantenerse siempre a punto, rendir según lo que te piden y no desanimarte nunca, a pesar de que a veces es difícil jugar cuando no estás de ánimo para ello.

EL GOL

—Por ejemplo, está la crítica. La crítica a veces pesa mucho. No porque te importe lo que digan de tí, sino porque llegas a dudar mucho de tus condiciones. Además, creo que para los goleadores es muy difícil, porque el goleador depende más de la suerte que otros. Yo ahora estoy bien, veo puerta y marco goles con facilidad. He marcado bastantes esta temporada, y con eso los fallos se olvidan. Pero otras veces marcas cinco y fallas cincuenta, y la crítica se te echa encima y te hace dudar. El gol, en realidad, es muy difícil. Un goleador tiene que ser ante todo un jugador muy tenaz, de mucha atención, que siga siempre la jugada; luego, cuando interviene, lo tiene que hacer muchas veces de una forma muy breve, a veces con un solo toque, de pie o de cabeza, al balón. En el área no te puedes preparar. Tienes que entrar en acción repentinamente, hacerte con un rebote, o con un pase que ni siquiera esperabas. Yo trato de aprovechar cualquier oportunidad, incluso un descuido del portero cuando éste tiene el balón, como hice en el campo del Hércules, con Santoro. Y es que tienes tan pocas ocasiones de hacer gol que has de aprovechar lo que sea. Muchas veces, la suerte del equipo depende de lo que tú hagas.

EL ESTILO

—Mi estilo yo sé que no es bonito. Tengo un aire tosco, muy diferente de lo que suele ser el de los jugadores argentinos, todos muy técnicos y de juego elegante. Yo soy tosco, fuerte, luchador, pero no lo lamento. Pienso que destaqué tanto en Argentina porque aquello se da muy poco entre los jugadores de allá, como se dan poco los hombres tan veloces como Ayala. Luego, en España, también se apreciaron mis condiciones. Un goleador siempre se aprecia, donde sea, y yo lo soy. Pero aparte de todo, no creo que sea un hombre tan torpe como otros dicen. Yo tengo mi habilidad para quebrar en el área y suelo aprovecharla. Si me llega el balón en condiciones para dominarlo e intentar regates lo aprovecho para eliminar un par de contrarios. En el área, cuando tienes el balón, debes aprovecharlo, porque para un defensa entrarte es un riesgo. A lo me-

jor te tira y te hace penalty, y dentro del área por eso los defensas juegan con una cautela que hace más fácil el pasarles. Yo tengo mi habilidad en el área. Se comentó mucho el gol que le marqué al Sevilla y fue así, de habilidad. Creo que fue un bonito gol. Pero no siempre tienes oportunidad de hacer una jugada como ésa. Otras veces, ya digo, intervienes en el juego lo justo para un toque y nada más. Y con un solo toque has podido asesinar a tu equipo, porque echas el balón por arriba del larguero y eso hace que se pierta el partido.

LA DUREZA

—Otra pega para el delantero es la dureza. Pero yo de eso no me quejo. Soy un delantero al que le gusta dar la cara. Creo que si te arrugas es peor. AL defensa que te viene de duro tienes que demostrarle que tú tienes que hacerte respetar, que lo que quieres es jugar sin pelea, pero que no te intimidas. Yo soy pacífico con los rivales, pero el que viene a asustarme, a chulearme o a hacer el roña me saca de mí y entonces sí que puedo ir a la pelea. Me parece que me están echando más fama de peleón que lo que de verdad soy. A Panadero le pasó lo mismo. Yo a Panadero no lo encontraba peleón; simplemente, le sacaban de sí algunos contrarios. A mí me pasa igual. Me calienta la chulería y la injusticia, pero luego me sé dominar. Tengo tres tarjetas amarillas en la Liga y ya veras cómo no me enseñan ninguna más, porque sé que a la siguiente me quedo un partido sin jugar. En la Recopa, igual. Contra el Hamburgo me enseñaron una; si en el partido de vuelta me mostraran otra no jugaría la final. No me pasará, porque en el fondo soy frío y sé contenerme.

LAS LESIONES

—Hasta ahora he tenido suerte. El año pasado tuve un desgarro y me quedé sin jugar unos nueve partidos, pero no fue nada que precisara operación. En ese sentido no me quejo, pero la verdad es que todos los futbolistas les tenemos mucho miedo a las lesiones. Eso es tremendo. Yo cuando veo a alguien, como Gárate, en una clínica, sin poder jugar, ni entrenar, me causa un respeto tremendo, y me da compasión y miedo de que algún día me pase a mí. Muchos creen que esa lesión de Gárate me ha beneficiado, que me ha ayudado a triunfar. Yo no quiero que nadie pueda pensar ni lejanamente que me he alegrado de que a Gárate le pasara aquello. El es un muchacho excelente que merece la mejor suerte. Y creo que yo también hubiera triunfado junto a él, porque si el Atlético me fichó antes de saber que no podrían contar con él sería porque pensaban que jugáramos juntos los dos y Leivinha. A mí me gustaría ver a Gárate recuperado, y jugar con él.

LUIS

—Otra cosa que me molesta es que se piense que los argentinos hemos ido contra Luis, que hemos querido desplazarle. No es verdad. El está contento con nosotros, porque nos considera buenos jugadores, y nosotros con él, porque es un gran técnico. A todos nos interesa lo mismo que a él: ganar. Y sabemos que unidos podemos lograrlo. Personalmente, creo que es muy buena persona. Yo he tenido aquí una época difícil, al principio, cuando le di gran importancia a lo de jugar en el Atlético y cuando por querer cumplir lo mejor posible lo hacía todo mal, por atolondramiento. Luis veía

"QUIERO OLVIDAR MI DEBUT EN LA SELECCION".

"AUNQUE ALGUNOS LO DUDARAN, SOY ESPAÑOL. MI PADRE ES DE ALMERIA".

que no andaba bien, que me estaba desanimando, y me habló algunas veces. Me decía: "Yo sé que usted es buen jugador; no se desanime". Un día lo consideró necesario y me dejó un partido sin jugar. Antes del partido me advirtió que se trataba de una medida para darme descanso, que no me preocupara. Al domingo siguiente me volvió a poner. Yo encuentro que es una gran persona, aunque no habla mucho y fuera del campo no lo veo nunca. El hace su vida, y aparte de los entrenamientos y los partidos no le vemos nunca.

LOS AMIGOS

—Mis amigos en el Atlético son Leal y Leivinha. Bueno, no los únicos. Ellos viven en la misma casa que yo, en un piso que me proporcionó el Atlético cuando llegué a Madrid. Por eso salimos mucho juntos, y también con otros, como Ayala o Panadero cuando estaba aquí. En la plantilla nos llevamos todos bastante bien, aunque no somos muy íntimos. Yo no suelo hacer amistad íntima con casi nadie, porque no está eso en mi forma de ser. Quiero decir que con los compañeros bromeo, hablo cosas sin importancia, me divierto, pero no hablo de mis problemas importantes. Lo de jugar en la selección española o no, por ejemplo, no lo hablé con nadie. Soy más bien introvertido para casi todo, pero, sobre todo, para las cosas importantes. Esas cosas más importantes no las hablo más que con mi mujer.

LA FAMILIA

—Mi mujer y yo estábamos de novios en Buenos Aires cuando surgió lo de venir al Elche. Entonces decidimos adelantar la boda para ya venir casados. Al principio fue difícil para ella. Pasar de vivir en Buenos Aires a vivir en Elche es difícil, sobre todo para ella, que se sentía muy sola. Yo estaba siempre con los compañeros, y pronto hice amigos. Ella tardó en hacer amistades, y cuando yo me iba de viaje con el equipo era difícil para ella. Además que Elche, al ser una ciudad pequeña, impone un ritmo de vida muy tranquilo, no hay tantos sitios para salir a cenar, ni tantas diversiones. Esos dos años fueron un poco difíciles. Luego, en Madrid, ya ha sido mejor. Madrid es una ciudad que ofrece tantas posibilidades como Buenos Aires y, además, ella está mejor y con más amigas. Hasta ahora no queríamos ningún hijo, porque como estuvimos poco tiempo de novios quisimos aprovechar el primer tiempo de casados y tardar en tener hijos. Ahora lo vamos a buscar. A mí me gustaría tener dos o tres y educarles como mi padre me educó a mí, aunque acaso con más libertad. Creo que yo respetaría todas las tendencias naturales de mis hijos; incluso respetaría a mi hijo si tuviera tendencias homosexuales o algo así. Aunque siempre trataría de hablarle para hacerle conocer las cosas y para que supiese dónde se mueve.

ESPAÑA Y LAS REGIONES

—Acomodarme a España nunca me costó, porque mi padre es de Almería, y aunque mi madre es argentina, sus padres eran también españoles. Mis cuatro abuelos son de aquí, y en San Rafael, donde yo nací, hay muchísimos españoles. Mi madre cocinaba enteramente al estilo español, y en mi familia y entre sus amigos se hablaba y se vivía como en España. Al llegar aquí me he encontrado palabras que en Buenos Aires no se usan, pero que yo conocía porque las usaba mi familia. Me quiero quedar en España porque todo me gusta. Lo único que me sorprendió y no me gustó mucho fue tanta separación y tanto encono entre las regiones. No entiendo que se hable tanto de eso y que incluso haya idiomas en cada región, aunque comprendo que en algunos sitios haya unas tradiciones culturales que ellos deseen salvar. Pero hay algo que no me gusta de los vascos, por ejemplo, y es que se ponen muy rencorosos con nosotros, los sudamericanos. Cuando íbamos a jugar este año en San Mamés recibimos desde fechas antes cartas con fotos de indios, y allí, al llegar al hotel, lo mismo. Luego, al saltar al campo, cuando escuché que gritaban "¡Indios, fuera!" sentí una rabia terrible. Muchas veces te gritan por pique deportivo, y eso no te importa. Incluso es bonito, porque eso forma parte de la rivalidad del fútbol. Pero esto iba más allá, eran verdaderas ganas de insultar, y eso me irritaba. Los jugadores del Bilbao se portaron también muy mal. Dieron muchísimas patadas. Parecían vengativos. Creo que en la región vasca y en la catalana se hace mucha importancia del fútbol. Las expulsiones de Rojo y de Cruyff fueron comentadísimas, y a mí me parece que no hubo para tanto. De los catalanes, sin embargo, yo no tengo queja. Los dos mejores compañeros que tuve en el Elche, Sitjá y Alfonseda, eran catalanes.

LA POLITICA

—No entiendo de política mucho, aunque es lógico que me preocupe algo, porque en la política todos estamos metidos, queramos o no. Yo admiraba bastante a Perón; aunque no me considero capacitado para juzgar su obra, creo que hizo bastante por el pueblo, y eso es importante. En las elecciones votaré, pero aún no sé a quién. Aunque lo supiera, de todas formas, no lo diría, pero la verdad es que todavía no lo he pensado. Me informaré, me aconsejaré bien y votaré. Creo que España está en un momento difícil, y yo soy un español más y me debo informar bien para colaborar. Me preocupa, por ejemplo, la economía, la inflación. Es importante acabar con eso. Yo firmé por el Atlético por tres años. Mi ficha, dentro de dos años, valdrá mucho menos que ahora si la inflación sigue así, porque un millón de este año será como medio millón cuando hayan pasado dos años. Eso lo tengo que hablar con el Atlético, y creo que otros compañeros también. Todos tenemos que preocuparnos por nuestro futuro, y cuando hay un proceso así de inflación hay que reajustar las cantidades, porque si no podemos perder mucho.

ALFREDO RELAÑO
Fotos: CHEMA CONESA

FICHA TECNICA

Nombre: Rubén Cano Martínez.

Fecha y lugar de nacimiento: 5 de febrero de 1951, en San Rafael de Mendoza (Argentina).

Talla y peso: 1,80 metros y 77 kilos.

Estado civil: Casado con Susana. Sin hijos.

Clubs: Atlanta, Elche (1974-76) y Atlético de Madrid.

Dinero: El Elche pagó al Atlanta tres millones de pesetas por su fichaje, realizado conjuntamente con el de Cortés y Gómez Voglino. Su ficha en el club ilicitano era de 700.000 pesetas anuales. A finales de julio de 1976 el Elche lo traspasó al Atlético de Madrid por 35 millones de pesetas, y su prima de fichaje actual es de dos millones por temporada. Tiene contrato con el equipo rojiblanco hasta el 30 de junio de 1979.

SUS GOLES EN EL ATLETICO

Jornada	Partido	Resultado	Rubén Cano (Goles)	
I	A. M.-Málaga	2-0	1	
III	A. M.-Salamanca	2-1	1	
VI	Español-A. M.	1-4	1	
VII	A. M.-Barcelona	3-1	1	
XI	A. M.-Sevilla	3-3	1	
XII	Las Palmas-A. M.	1-1	1	
XVI	A. M.-Real Madrid	4-0	2	
XVII	Valencia-A. M.	2-3	2	
XX	Salamanca-A. M.	1-1	1	
XXI	A. M.-Real Sociedad	5-1	2	
XXII	Ath. Bilbao-A. M.	0-1	1	
XXVI	Hércules-A. M.	2-1	1	
XXVII	A. M.-Betis	3-1	1	
XXVIII	Sevilla-A. M.	1-2	1	
XXIX	A. M.-Las Palmas	1-0	1	18
RECOPA				
Octavos	A. M.-Hajduk Split	1-0	1	
Semifinal	A. M.-Hamburgo	3-1	2	3
				21

AÑO III
Número 81
Del 25 de abril al 1 de mayo de 1977.

Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA

Director en funciones:
Rogelio Rengel Mercadé

Coordinador general:
Francisco Peris Vidal
Redactor jefe:
Antonio Hernáez
Redactores y colaboradores:
Sergio Gil
J. J. Paradinas
José Vicente Hernáez
Antonio Hernández Filloy
José Luis Marco
Arturo T. Corb
M. A. Roselló
Fernando Soria
P. Pablo Parrado
Juan María Alfaro
Alfredo Relaño
J. M. Martínez
Colaboración especial:
J. JOSE CASTILLO
FRANCISCO YAGUE
DOMINGO GARCIA
CARLOS PARDO
J. M. MUGICA
J. A. LOREN
Fotógrafos:
José María Alguersuari
Raúl Cancio
Avelino Pi
Baby Scasso
Horacio Seguí
Ruesga Bono
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Inglaterra: B. GLALVILLE
Italia: "Guerin Sportivo"
Buenos Aires: "El Gráfico"
Venezuela
Portugal
Diseño:
M. Moncada
Federico Pallás
Dibujos:
Antonio Calonge
Archivo y documentación:
Amadeo Castillo
GERENTE: CARLOS S. ROZAS
Redacción y administración:
Rocafort, 241
Teléfonos 250 84 94,
250 84 42 y 250 19 02
Administración: 230 54 01
Barcelona
Jefe de publicidad:
Luis Reche Ruiz
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S. A.
Aribáu, 282-284
Tel. 218 60 95/96 - Barcelona-6
Publicidad Madrid:
Delegado: Pedro Bejarano
Teléfonos 460 54 22 y 619 37 02
Distribuidor:
EDIPRESS
Carretera de Garraf a Barcelona, km. 9,2
Apartado núm. 29.
San Baudilio de Llobregat (Barcelona)
Impresión:
HAUSER Y MENET, S. A.
Plomo, 19. Madrid-5
Delegación en Barcelona:
GYESA
Teléfonos 230 19 87-239 78 63
Depósito legal: B-38.752-1975
Precio especial para Canarias, servicio aéreo: 55 ptas.

AQUI ESTAMOS

¡GORA ATHLETIC!

El Athletic de Bilbao lo ha conseguido. Es el único de los cinco equipos españoles que iniciaron la singladura en las tres competiciones europeas que va a estar en la final, concretamente de la Copa de la UEFA. Este éxito de los bilbaínos, con ser importante y trascendente en su brillante historial, es algo más que un éxito del club, significa mucho más para el fútbol español en general, porque la política mantenida por los clubs vascos (tanto el Athletic como la Real) ha tenido más riesgos, y por tanto han de gozar de un eco más resonante y eufórico.

El Athletic ha salido a jugar con el pecho descubierto de sus aspiraciones noblemente deportivas, con un conjunto formado por muchachos nacidos todos ellos en una misma región, en el País Vasco, y entrenados por alguien que fue en tiempos no muy lejanos futbolista vistiendo esos mismos colores, y que hoy dirige con un pulso más firme de lo que muchos pensaban en un principio la nave técnica rojiblanca: "Koldo" Aguirre.

Mientras la desgracia en forma de goles inesperados, sorprendentes y lamentables daba al traste con el otro más que presunto favorito finalista español, el Atlético de Madrid, que cayó eliminado ante el Hamburgo en uno de los partidos con más mala suerte que le recordamos a un equipo español, el Athletic amarraba en su histórico San Mamés un empate a cero frente a los peligrosísimos belgas del Racing White, resultado que le permite pasar a disputar, por primera vez, la final de un torneo europeo que como se sabe, en la Copa de la UEFA, es a doble partido.

Juventus-Athletic (primero en campo italiano) será una gran final, con un equipo netamente vasco, que ha culminado la gesta más importante que le recordamos en muchos años al fútbol nacional. ¡Gora Athletic!

Gente de FUTBOL

PABLO PORTA

Desde que Agustín Montal pidió públicamente la dimisión de Plaza y de Pablo Porta, en una de esas tormentosas asambleas que ha tenido en los últimos meses el Barcelona, las relaciones entre ambos presidentes (el del Barcelona y el de la Federación) se han enfriado tanto que, por supuesto, ni se saludan, cuando antes comían juntos de vez en cuando y eran habituales y contumaces interlocutores telefónicos. Pablo Porta está disgustado, pero ha querido guardar un silencio total sobre el tema mientras dure la temporada futbolística, Liga y Copa. Para después, tiene preparado un amplio documento, un "dossier", según él, bastante completo que explica el "veto" de la actual Junta Directiva barcelonista al rector del máximo organismo nacional, cuando tan sólo unas semanas antes le habían dado un "sí" en las elecciones presidenciales.

BONHOFF

El Real Madrid ha dado un giro de ciento ochenta grados en sus aspiraciones sobre Kevin Keegan, al causar baja en la plantilla Paul Breitner el próximo 30 de junio. Miljan Miljanic ha sido claro, tan claro que se le entiende todo: "Al irse Paul, y con un Velázquez que tiene ya bastantes años, necesitamos urgentemente un jugador del centro del campo. Todas las demás necesidades son suplementarias al lado de ésta. Hay que olvidarse de Keegan, cuyo puesto de momento está mejor cubierto". Coincidiendo con esas declaraciones, dos días después don Santiago Bernabéu y Agustín Domínguez se van a Düsseldorf a ver al Borussia, donde juegan dos nombres que juegan en el centro del campo, Stielike y Bonhoff. ¿Bonhoff? Pues, sí, no les extrañe. El Madrid y el Borussia están en buenas relaciones a raíz del traspaso de Jensen. Bonhoff, ¿el próximo? ¿Por qué no?

MANUEL MELER

"He encontrado la fórmula. La economía del Español está salvada. Ya no es necesario traspasar a ningún jugador". **Con estas enigmáticas palabras, el presidente del Español, Manuel Meler, dejó boquiabiertos no sólo a los periodistas que le escuchaban, sino a toda la afición españolista, que ya lloraba la pérdida necesaria de sus figuras Solsona y Caszely. ¿Cuál es el secreto maná que va a alimentar las arcas famélicas del Español en los próximos tiempos? Meler, que es un cuco, quiso mantener el misterio durante un tiempo y se marchó de viaje, dejando a todo el mundo con el pasmo en la boca, arguyendo que "ya se sabría a su debido tiempo".**

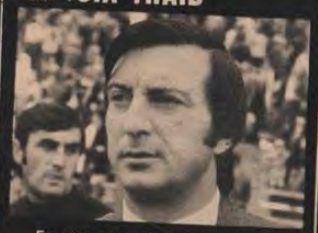
LAUREANO RUIZ

He aquí un triunfador cuya buena estrella parece haberse difuminado esta temporada. De dirigir a jóvenes y convertirlos en campeones de España durante cuatro años consecutivos y de estar, con acierto, al frente del Barcelona durante algunos meses, Laureano Ruiz ha pasado a ser el entrenador desesperado que está intentando, sin suerte, sacar a flote la nave del filial barcelonista, muchos de cuyos tripulantes son jugadores que el propio Laureano ha hecho para el fútbol. Pero el mundo del deporte rey es así de caprichoso y el hombre que ayer nadaba entre laureles sufre hoy rodeado de negativos. Para el técnico montañés, con ficha alta —dos millones— y autonomía total, comienza una nueva etapa: la de reencontrar su propia y victoriosa imagen. Por cierto, Michels y él no se hablan y no existe el menor intercambio de ideas entre ambos técnicos. Pero eso, en el Barcelona suena normal.

KOLDO AGUIRRE

Un hombre joven y modesto ha llevado al Athlétic de Bilbao a la primera final europea de su historia, algo que ni el más optimista de los hinchas rojiblancos esperaba cuando este hombre, sin experiencia como entrenador de un gran equipo, regresó a "su" San Mamés para hacerse cargo de algunos leones y muchos cachorros. Pero Koldo Aguirre, trabajando sin desmayo, ha logrado el milagro. Ha conseguido meter al Athlétic entre los grandes de Europa, después de un periplo continental asombroso y cojonudo (ningún término más gráfico), realizado además con una admirable humildad. Pese a que los éxitos le iban sonriendo, nunca Aguirre echó las campanas al vuelo, nunca se emborrachó de triunfalismo. Este novel entrenador vasco acaba de dar, quizá sin pretenderlo, una monumental lección de profesionalismo concienzudo y eficaz.

GARCIA TRAID



En otro espacio de esta revista, en "Balonazos", comentamos que García Traid es uno de los entrenadores más cotizados del momento. Cosa totalmente verídica. Y que figuraba en la lista de más de un club español, como "posible". Pero García Traid, que no se anda por las ramas, no ha querido esperar, y renovó a última hora por el Salamanca por una temporada más, la sexta que llevará en el club charro, con el que al parecer se siente totalmente identificado. En Zaragoza han perseguido mucho el retorno del que fue jugador, pero José Luis está separado de la mujer, que vive en la capital maña, y seguramente esta circunstancia le cierra las puertas del regreso. Por lo que sea, García Traid sigue en el Salamanca, y ha dejado con un palmo de narices a más de un poderoso presidente, no sólo el del Zaragoza.

REXACH

A cincuenta kilómetros de la Ciudad Condal, varios jugadores se han construido unas casas de campo, en una urbanización llamada "El Montanyá". Allá pasan algunos veranos Costas, Rexach, Marcial, Cruyff, e incluso Michels. O sea, que los dos "rebeldes" y el entrenador, son vecinos. Aprovechando tal circunstancia, y en un deseo nunca negado de que el "más legítimo representante del fútbol catalán de los últimos años (Rexach) normalice su situación dentro del club", el vicepresidente Carrasco programó una reunión de altura, una comida con tiempo y buena voluntad del entrenador y directivo por delante. Pero el almuerzo fue un fracaso en el terreno diplomático. Marcial, que llevó la voz cantante, dijo que "no", que el "no volvía", y Charly Rexach se mantuvo en la misma postura. Ambos siguen entrenando aislados, y pensando en un futuro lejos del Barcelona, ahora que Rinus Michels ha renovado contrato por un año más.

HERIBERTO HERRERA

No es frecuente que un entrenador (que puede un día ocupar el cargo, ¡quién sabe!) envíe un telegrama al presidente de la Federación lamentando la derrota de la selección y alabando el juego español ante Rumania. Eso hizo Heriberto Herrera, al comprobar los ataques a la selección española tras el encuentro de Bucarest: "Lamentable e injusta derrota. España jugó mucho mejor y tuvo más claras ocasiones de gol. Kubala dispuso un sistema inteligente, pero los hombres punta estuvieron algo agarrotados entre ellos, tal vez por conocerse poco". **Estas fueron las palabras de Heriberto, que ha dado una prueba excelente de compañerismo profesional, al salir en defensa de un entrenador que está siendo yunque de todos los martillos habidos y por haber. En este país, donde tanto nos gusta ensalzar a un ídolo para luego tirarlo al suelo de una patada en el trasero, es casi hasta habitual. Por desgracia.**

D. B.

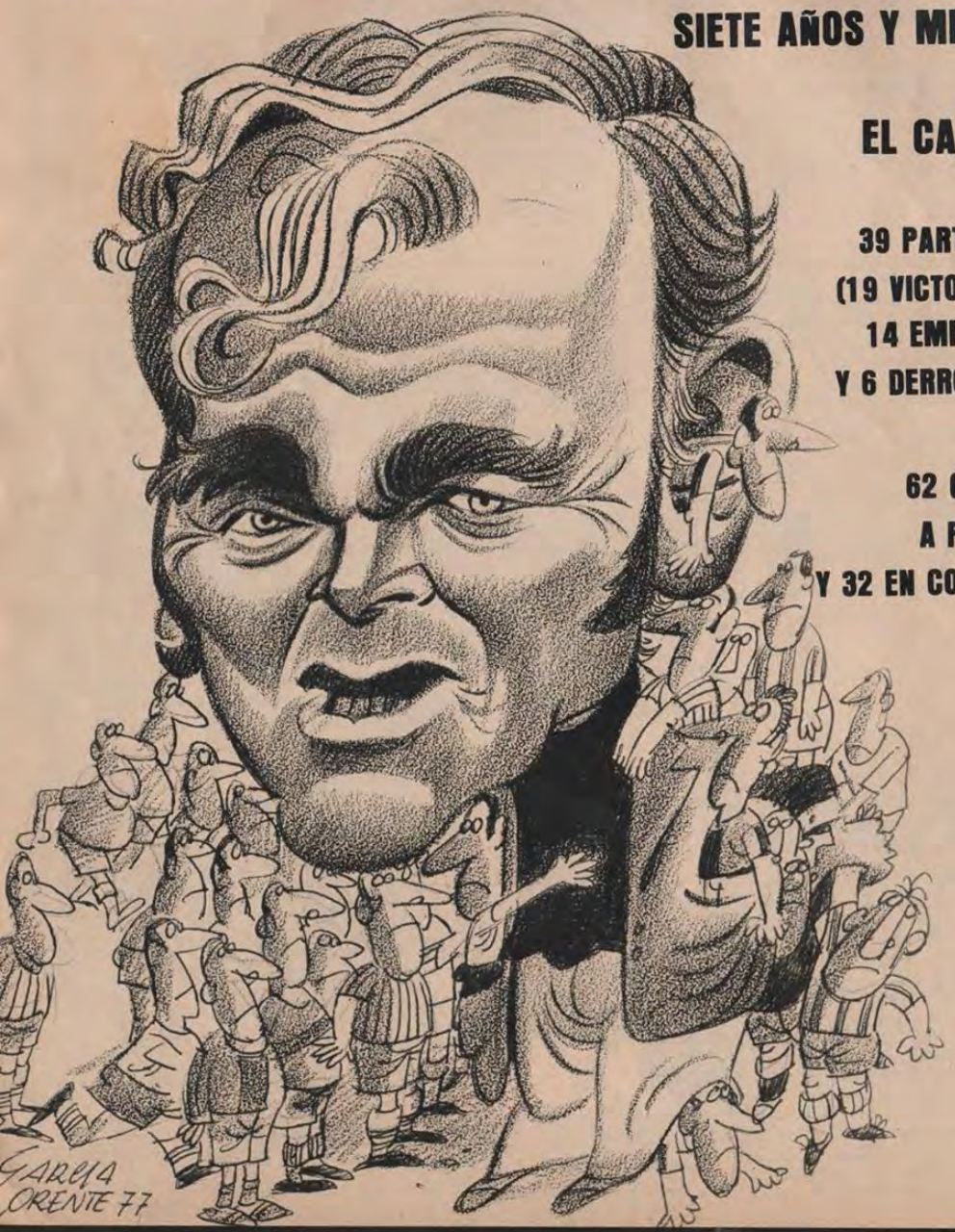
Gente de FUTBOL

KUBALA A EXAMEN

SIETE AÑOS Y MEDIO EN EL CARGO

39 PARTIDOS (19 VICTORIAS, 14 EMPATES Y 6 DERROTAS)

62 GOLES A FAVOR Y 32 EN CONTRA



Es difícil, sumamente difícil, juzgar en un par de folios la labor de Ladislao Kubala, en sus siete años y medio al frente de la selección. El contrasentido de sus resultados, su propio carácter, el sí y el no de su carrera futbolística (que fue la mitad de lo que pudo haber sido, siéndolo mucho) hacen que las opiniones estén divididas. Para mí, mientras empiezan a pesar ya los años, Kubala está viviendo con la selección aquella misma situación del Nou Camp, allá por los años 58 y 59, cuando influía más en el público su pasado de "Cinco Copas" que el presente, aquel presente que empezaba ya a ser un lastre para los Suárez, Evaristo, Eulogio y compañía.
Ahora, Kubala también empieza a pesar en la selección, pero le mantiene el peso de un balance que es real y ficticio a la vez: ¡sólo seis derrotas en treinta y nueve partidos!

A FAVOR

RECORD DE PERMANENCIA EN EL CARGO.

CREO UN BUEN AMBIENTE EN TORNO A LA SELECCION.

BUEN PALMARES "EN NUMEROS".

Lógicamente, en el lado positivo de la balanza de Ladislao Kubala hay que colocar las diecinueve victorias y catorce empates (sobre 39 partidos), con 62 goles a favor por sólo 32 en contra, habiéndose jugado al cincuenta por ciento en casa y fuera. Si todos estos encuentros hubieran sido de competición, España tendría ahora doce puntos positivos, puesto que ganó veinte fuera y perdió sólo ocho en casa, en otros tantos empates... La mayoría de resultados favorables y su propia personalidad —que cuida como nadie— han hecho que con Kubala el cargo de seleccionador haya dejado de ser una lotería, lo que también hay que cargar en su haber. Hasta que llegó al puesto, en septiembre del 69, España había conocido una treintena de fórmulas y nombres —distintos y repetidos— en su medio siglo de competición internacional. Con creces, pues, ha batido un record de permanencia... y todavía le queda un año de contrato. En vísperas de la fase final del Mundial argentino sabremos si renueva o no. Imagino que todo dependerá de que estemos clasificados para Buenos Aires, cosa que en estos momentos parece difícil.

Cara al gran público —y sobre todo en beneficio de los que sólo aspiraban a ganar hoy para seguir en sus cargos—, el balance de Kubala sigue siendo harto óptimo, aunque en la mayor parte de los casos las victorias fueran intrascendentes, en razón de que no había competición oficial por medio.

También puede considerarse positivo —sin ahondar demasiado en los contras— el clima que generalmente se respira entre los seleccionados, que sólo se empeñaron en romper últimamente los porteros (Reina, Iribar, Miguel Angel, Paco...) con sus declaraciones. Ahora se va a la cita de la selección con mucho más interés que antaño. No sé si porque el jugador ha tomado nueva conciencia o porque el dinero fácil corre a espuertas. Quizá sea mitad y mitad.

La verdad es que, por mucho que lo intentemos —Kubala, pese a todo, me cayó siempre bien—, no podemos encontrar más argumentos que esgrimir a su favor. Posiblemente porque lo fácil es darles la vuelta y pasarlos al capítulo negativo... Como no sea la creencia de que, en el fondo, el fútbol español no tiene mucha más cera que la que hace arder Kubala, metido ahora a monaguillo, tras haber sido diablo antes...

EN CONTRA

SEIS DERROTAS EN SENDOS PARTIDOS CLAVE

AUSENTES DEL MUNDIAL-74 Y DOS ULTIMAS COPAS DE EUROPA.

HA SELECCIONADO A VEINTISIETE JUGADORES PARA UN SOLO PARTIDO.

TRABAJO AL DIA OLVIDANDOSE DEL FUTURO.

Por la misma lógica del balance positivo, hay que abrir el negativo con estas seis derrotas de la selección de Kubala, que, aunque parezcan capítulo mínimo en el total, han sido decisivas, ya que —unidas a algún empate— nos han costado la eliminación en un Mundial, dos Copas de Europa y ahora, probablemente, otro Mundial. La trayectoria de Kubala ha sido siempre de ganar batallas para perder guerras.

Kubala ha vivido al día, sin demasiadas preocupaciones por el futuro, despreciando o ignorando a los Sub-23, olímpicos, juveniles, promesas y demás denominaciones de posibles canteras para la selección A. Ha preferido coger lo mejor del momento o los que tradicionalmente le merecían mayor confianza—, pero sin ninguna proyección futura. Ha llegado a contar hasta un total de 85 jugadores, pero 27 de ellos han sido llamados sólo una vez. Los golpes de teatro, como mucho, los ha dejado para los entrenamientos, por los que han desfilado —y algunos han pensado mal por ello— una serie de hombres que, gozando de una

KUBALA A EXAMEN

promoción extra, han sido luego traspasados por muchos más millones de los que valían antes de estas convocatorias, en algunos casos puramente caprichosas.

El seleccionador ha ayudado mucho —también— a la inflación del fútbol. No ya sólo por esta colaboración directa o indirecta al encarecimiento de fichajes, sino también en el capítulo de las primas. Pagando veinte o treinta mil duros por ganar amistosos como el de Eire —por ejemplo—, se tienen que disparar forzosamente los precios para premiar partidos que puedan valer un título o salvar un descenso..., para desesperación de las tesorerías de los clubs.

Técnicamente, y a lo largo de 39 partidos, habría mucho que discutir en uno y otro sentido. Pero como lo que queda es lo último, basta centrarse en el reciente Rumania-España, donde la tozudez del seleccionador se puso una vez más de manifiesto, manteniendo el esquema defensivo durante ochenta y cinco minutos para "defender" el 1-0 en contra. Falló el ataque, tanto por el desconocimiento de Juanito y Rubén Cano entre sí como por hallarse desasistidos de gente y juego. Ahora se argumenta que Cano no estaba acoplado al equipo y que éste no se había hecho a su forma de moverse. Pero si Kubala iba a tomar tan importante decisión —recurrir, de nuevo, a un oriundo—, valía la pena que hubiera aprovechado los partidos con Eire y Hungría, que se montaron como entrenamiento de la selección, para formar un equipo. Pero como a la hora de la verdad lo que sólo preocupa es ganar...

Kubala a encuesta

MILJAN MILJANIC

(Entrenador del Real Madrid)

Soy gran admirador de Kubala, para mí fue un ídolo como jugador. Por otra parte, tengo gran amistad con él y a la vez también hemos sido rivales. Ahora los dos intentamos cooperar. Creo que como entrenador es muy bueno y se entrega totalmente a su trabajo. Lo malo es que se depende, como en el caso del partido de Rumania, del resultado. La selección jugó bien, y si no es por el desgraciado gol de Pirri, se podía haber ganado.

No soy partidario de los pronósticos. Las tres selecciones —Yugoslavia, Rumania y España— tienen un nivel de juego muy parecido y todavía pueden pasar muchas cosas.

DOMINGO GARCIA

(Director de "Dicen")

Para mí Kubala se ha preocupado más del compañerismo, la buena avenencia, las ganas de los jugadores para con la selección, la técnica (el toque de balón, el pase) que de formar un equipo con personalidad y a la altura de las necesidades del fútbol de 1977. Creo que no es válido justificar la derrota contra Rumania por el excesivo juego duro de los rumanos o por la mala suerte. Después de ocho años tenemos una selección que hace fútbol de salón, pero no práctico. Una selección que dice querer ir al Mundial de Argentina no puede jugar así.

LUIS CID "CARRIEGA"

(Entrenador del Sevilla C. de F.)

Creo que el trabajo que está realizando Kubala es bueno. Hay que tener en cuenta que no tiene mucho donde escoger, ya que los hombres seleccionables con verdadera calidad no abundan precisamente. Para colmo, no dispone del tiempo suficiente para hacer más concentraciones, más partidos y, en definitiva, para preparar adecuadamente un conjunto básico con el que trabajar a fondo. En el extranjero esto no ocurre porque la selección está antes que todo y muy por encima de los intereses particulares de los clubs. Kubala ha de actuar handicapado por todas estas circunstancias y hace lo que humanamente puede, cometiendo aciertos y errores como todo hijo de vecino. El partido jugado en Rumania no fue tan malo.

DOMINGO BALMANYA

(Ex seleccionador nacional)

Los que hemos estado alguna vez en este trabajo sabemos que es verdaderamente difícil de realizar. Yo, hasta ahora, siempre he defendido a Kubala a capa y espada, y nunca me ha gustado criticar una labor que me parecía correcta. Hablando concretamente del partido de Rumania, lo único que a mi manera veo más criticable es la falta de valentía en los cambios. No se decidió a hacer jugar a jugadores que tenía en la banda cuando el partido estaba muy cuesta arriba. Para mí le sobró confianza en el equipo titular, que estaba jugando bien. En mi mente vi claro el cambio de Rubén Cano por Satrústegui.

MIGUEL MUÑOZ

Hay algo evidente, y es que en los partidos clave, decisivos, Kubala no ha tenido suerte, aunque hay que reconocer que su labor es muy difícil porque cada español tiene "su" alineación y si los resultados no le acompañan, las críticas le llueven. Por intereses de los clubs o por la forma en que está montado el calendario de competiciones, tiene serias dificultades para poder acoplar un conjunto, y es por ello, pienso, por lo que ha tenido necesidad de recurrir a tantos jugadores, no encontrando casi nunca un armazón, una base sólida y constante. Por otra parte, la cantidad masiva de jugadores foráneos existentes en nuestro fútbol hace que a la hora de elegir tenga problemas. El lado positivo de su labor dicen que es la ilusión y espíritu de equipo que sabe inculcar a sus hombres.

Del partido contra Rumania, yo puedo decir que a través de televisión me pareció que España jugó un buen partido, o, cuando menos, aceptable, si bien pienso que a nuestro juego le faltó un poco de velocidad y ambición.

JOSE MARIA MUGICA

(Redactor-jefe de deportes de "La Gaceta del Norte")

A simple vista, se puede decir que Kubala ha acertado y triunfado en los partidos que no tenían trascendencia y le han fallado la táctica, los hombres y la suerte cuando más lo necesitaba el equipo nacional, es decir, en las ocasiones de partidos decisivos para las clasificaciones para el Mundial o la Eurocopa. No se puede ser tajante en un juicio valorativo de la labor de Kubala, vista ésta en panorámica. Ha conseguido Laszy, por la vía del profesionalismo —léase primas muy sustanciosas—, un cierto espíritu de equipo que antes se había echado mucho de menos, y se pasó del no querer ir a la selección a casi pegarse por ser llamado. Por otra parte, nadie puede negar que bajo su mandato se han obtenido victorias tan resonantes como las obtenidas sobre Italia en Cagliari, sobre Escocia en Glasgow y frente a Alemania Occidental en Barcelona. Pero Kubala también se ha equivocado, y quizá le ha sobrado condescendencia con determinados equipos.

LUIS ARAGONES

(Entrenador del At. de Madrid)

No soy quién para enjuiciar la labor de un compañero, así que no puedo, ni quiero, opinar de la gestión de Kubala al frente de la selección. Además no sería ético, porque yo no estoy dentro ni conozco detalles. Del partido con Rumania diré que yo vi a España francamente bien, pero hubo mucha mala suerte. Se crearon ocasiones y se hizo un buen fútbol. Ahora las posibilidades han disminuido un poco, pero quedan dos partidos y habrá que jugarlos. Si los ganamos los dos, estaremos en Argentina.

JOSE EMILIO SANTAMARIA

(Entrenador del R. C. D. Español)

Creo que la gestión realizada por Kubala en la selección está bien. El último resultado contra Rumania debe tenerse en cuenta y se debe considerar como un punto de atención, pero por otro lado se tiene que saber que restan todavía partidos de la Liguilla para el Mundial y pueden ocurrir muchas cosas. Por otra parte, creo que sólo una persona que esté metida de lleno en la selección puede encontrar problemas en ella. Cada entrenador tiene su método, y equivocado o no, lo acepto. Para mí, la labor que ha llevado Kubala es buena y, repito, por un resultado no se puede juzgar.

El entrenar a un club desvincula de la problemática de la selección. Hay que estar muy metido dentro para poder apreciar los problemas.

LUIS MIRO

(Ex seleccionador nacional)

Ilusión no le falta, entiende muchísimo de fútbol y este deporte es para él no sólo su profesión, sino también su "hobby", la vocación de su vida. Pero, a pesar de este conglomerado de virtudes que reúne, Kubala también comete errores. Creo que después del fracaso anterior para el Mundial de Alemania, se debieron dar más oportunidades a los jóvenes valores, trabajar con ellos, acoplar un equipo y formar una base para el futuro. Si todo ello se hubiera hecho a conciencia y con constancia, ahora tendríamos un conjunto definido y preparado para afrontar los más duros compromisos. Pero no se ha podido o no se ha querido hacer, y ahora así nos luce el pelo. Kubala trabaja con todo su entusiasmo, pero está demostrando cierta inseguridad, ya que convoca a hombres para un solo partido y luego se olvida de ellos.

EDUARDO BORT

(Jefe de Deportes de "Las Provincias")

Kubala es un hombre de mejor intención que resultados. Plantea las cosas a su manera, y hasta ahora hay que reconocer que ha tenido mucha suerte. Su mejor virtud es la de ser sincero, hace lo que cree que debe hacer y no acepta presiones. Está llegando el momento en que el fútbol español está demostrando poco a poco su verdadera capacidad, y ésta es bien poca. La clave, para mí, es empezar desde abajo, y poco a poco se encontrarán las realidades.

89 JUGADORES UTILIZADOS

Relación de los jugadores utilizados por Kubala desde que está al frente de la selección nacional A en los 39 encuentros disputados. Relación según el número de actuaciones:

Con 28 partidos, Sol. Con 24 partidos, Iribar. Con 22 partidos, Benito. Con 19 partidos, Quini y Pirri. Con 18 partidos, Gallego. Con 17 partidos, Claramunt, Amancio y Asensi. Con 16 partidos, Gárate. Con 14 partidos, Churruca, Rojo I y Lora. Con 13 partidos, Cepón y Costas. Con 12 partidos, Tonono. Con 11 partidos, Rexach. Con 10 partidos, Marcial y Villar. Con 9 partidos, Violeta, Camacho, Uriarte y Valdez. Con 8 partidos, Del Bosque. Con 7 partidos, Arieta y Quino. Con 6 partidos, Irureta, Miguel Angel y Santillana. Con 5 partidos, Reina, Ufarte, Migueli (F. C. Barcelona) y Roberto Martínez. Con 4 partidos, Antón, Eladio, José Luis, Aguilar, Cortabarría y Jesús Martínez. Con 3 partidos, Uría, Solsona, Luis, De la Cruz, Hita, Migueli (Málaga), Ramos y Castellanos. Con 2 partidos, Melo, Velázquez, Grosso, García Remón, Juan Carlos (R. Santander), Galán, García Soriano, Juanito (Burgos), Gaztelu, Manolete, Planelles, Satrústegui y Macías. Con un partido, Adelardo, Barrachina, Calleja, Germán, Luis Suárez, Ochoa, Pujol, Arconada, Becerra, Benítez, Alabanda, Clares, Fortes, Marañón, Rojo II, De Felipe, Marianín, Planas, Rifé, Touriño, Deusto, Idigoras, Lico, Megido, Rodilla (Celta de Vigo), Olmo, Rubén Cano y Leal.

LOS PARTIDOS DE LOS KUBALA BOY'S

1.	La Línea	15-X-1969	ESPAÑA-Finlandia	6-0	C. M.
2.	Sevilla	11-II-1970	ESPAÑA-Alemania Occ. .	2-0	
3.	Madrid	21-II-1970	ESPAÑA-Italia	2-2	
4.	Lausanne	22-IV-1970	Suiza-ESPAÑA	0-1	
5.	Zaragoza	28-X-1970	ESPAÑA-Grecia	2-1	
6.	Sevila	11-XI-1970	ESPAÑA-Irlanda N.	3-0	C. EUR.
7.	Cagliari	20-II-1971	Italia-ESPAÑA	1-2	
8.	Valencia	17-III-1971	ESPAÑA-Francia	2-2	
9.	Nicosia	9-V-1971	Chipre-ESPAÑA	0-2	C. EUR.
10.	Moscú	30-V-1971	URSS-ESPAÑA	2-1	C. EUR.
11.	Sevilla	27-X-1971	ESPAÑA-URSS	0-0	C. EUR.
12.	Granada	24-XI-1971	ESPAÑA-Chipre	7-0	C. EUR.
13.	Madrid	12-I-1972	ESPAÑA-Hungría	1-0	
14.	Hull	16-II-1972	Irlanda N.-ESPAÑA	1-1	C. EUR.
15.	Salónica	12-III-1972	Grecia-ESPAÑA	0-0	
16.	Madrid	23-VI-1972	ESPAÑA-Uruguay	2-0	
17.	Madrid	11-X-1972	ESPAÑA-Argentina	1-0	
18.	Las Palmas	19-X-1972	ESPAÑA-Yugoslavia	2-2	C. M.
19.	Atenas	17-I-1973	Grecia-ESPAÑA	2-3	C. M.
20.	Málaga	21-II-1973	ESPAÑA-Grecia	3-1	C. M.
21.	Amsterdam	2-V-1973	Holanda-ESPAÑA	3-2	
22.	Estambul	17-X-1973	Turquía-ESPAÑA	0-0	
23.	Zagreb	21-X-1973	Yugoslavia-ESPAÑA	0-0	C. M.
24.	Stuttgart	24-XI-1973	Alemania Occ.-ESPAÑA .	2-1	
25.	Frankfurt	13-II-1974	Yugoslavia-ESPAÑA	1-0	C. M.
26.	Barcelona	25-II-1974	ESPAÑA-Alemania Occ. .	1-0	
27.	Copenhague ...	25-IX-1974	Dinamarca-ESPAÑA	1-2	EUR.
28.	Buenos Aires ..	12-X-1974	Argentina-ESPAÑA	1-1	
29.	Glasgow	20-XI-1974	Escocia-ESPAÑA	1-2	EUR.
30.	Valencia	7-II-1975	ESPAÑA-Escocia	1-1	EUR.
31.	Madrid	17-IV-1975	ESPAÑA-Rumania	1-1	EUR.
32.	Barcelona	12-X-1975	ESPAÑA-Dinamarca	2-0	EUR.
33.	Bucarest	16-XI-1975	Rumania-ESHAÑA	2-2	EUR.
34.	Madrid	24-IV-1976	ESPAÑA-Alemania Occ. .	1-1	EUR.
35.	Munich	22-V-1976	Alemania Occ.-ESPAÑA .	2-0	EUR.
36.	Sevilla	11-X-1976	ESPAÑA-Yugoslavia	1-0	C. M.
37.	Dublín	9-II-1977	Eire-ESPAÑA	0-1	
38.	Alicante	27-III-1977	ESPAÑA-Hungría	1-1	
39.	Bucarest	16-IV-1977	Rumania-ESPAÑA	1-0	C. M.

RENOVAR O NO RENOVAR

30 DE JUNIO: 209 JUGADORES DE PRIMERA DIVISION TERMINAN CONTRATO

Nada menos que 209 jugadores —casi el 50 por 100 de los inscritos oficialmente— de Primera División se encontrarán, el próximo 30 de junio, ante el gran dilema de la temporada: renovar o no renovar. Para algunos, veteranos con escasas aspiraciones, una nueva firma representaría alegría y tranquilidad. Para otros, jóvenes o no tan jóvenes que no han jugado y quieren cambiar de aires, el fantasma de la retención torturará su existencia. Y para otros, el 30 de junio será, por voluntad propia o por la del club, el fin de su carrera. Pero todos, absolutamente todos estos 209 profesionales del balón, irán desfilando por sus respectivas sedes sociales, con angustia, tensión, optimismo, amargura..., cada uno con su problema a resolver. DON BALON, a través de este informe, ofrece a sus lectores un trabajo amplio y detallado que espera sirva de guía a todos los aficionados. **Realización: EQUIPO "D. B."**

AT. MADRID

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Eusebio	28	Sí
Bermejo	23	Sí
Capón	28	Sí
Melo	32	?
Alberto	33	Sí
Gárate	32	No
Leal	24	Sí
Pacheco	30	?
Marcelino	22	Sí
Salcedo	28	?
Tirapu	23	Sí

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Aguilar	25	
Ayala	27	
Benegas	30	
Heredia	25	
Antonio	24	(Cedido al Granada)
Leivinha	26	
Perreira	27	
Reina	31	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Fraguas	20	
Rubén Cano	26	
Robi	26	

Con contrato sin definir todavía

Vilches	23	(Cedido al Málaga)

El Atlético seguirá contando con la veterania de Alberto.

Para Costas, la renovación no es segura.

BARCELONA

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
De la Cruz	30	?
Costas	30	?
Marcial	30	No
Rexach	30	Sí
Heredia	25	Sí
Clares	29	Sí

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Artola	29
Macizo	25
Migueli	25
Cruyff	30
Amarillo	24

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Mora	29
Albadalejo	23
Neeskens	25
Asensi	28
Mir	20
Fortes	22
Sánchez	21
Olmo	23
Ramos	26
Carreño	24

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-80

Esteban	22
Juanjo	26

Con contrato por definir

Corominas	23	(Barcelona Atlético)

BETIS

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Anzarda	28	?
Benítez	25	Sí
Bizcocho	26	Sí
Cardeñosa	27	Sí
Cobo	28	Sí
Esnaola	30	Sí
Eulate	22	Sí
Del Pozo	25	No
García Fernández	34	No
Lobato	22	Sí
Rogelio	34	No

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

García Soriano	29
Ladinsky	27
Megido	24
Sabaté	29

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Biosca	27
Campos	26
Gordillo	20
López	27
Muhren	28

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-80

Alabanda	25

Anzarda: Un goleador en la encrucijada.

Traspaso a la vista para Manzanedo.

BURGOS

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Kresic	31	Sí
Ruiz Igartua	30	Sí
Aguilera	28	Sí
Manzanedo	21	? (probable traspaso)
Cos	28	No
Palmes	23	Sí
Valdés	27	Sí
Navarro I	28	No
Romero	29	No
Nozal	28	No

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Gómez	28
Garrido	25
Katic	27
Vitori	25
Quini	28
Gorospe	27
Navarro II	24
Omar Rey	27
Cabral	22
Andrés	21
Portugal	19
Benítez	23

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Navajas	20

REAL MADRID (17), LAS PALMAS (16) Y ZARAGOZA (16), LOS QUE MAS. BARCELONA (6) Y VALENCIA (7), LOS QUE MENOS.

CELTA

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Gómez	21	Sí
Poli	26	No
Martínez	23	?
Jesús Santomé	22	Sí
Hortas	24	Sí
Del Cura	24	Sí
Bua	30	No
Félix	29	?
Castro	30	Sí
Suárez	19	Sí
Navarro	31	No
José	20	Sí

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Jorge Santomé	22
Mori	26
Sanromán	25
Dobías	28
Juan	29
Manolo	30
Richard Camera	24
Fenoy	28
Igartua	27

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Alemany	23
Villar	28

En Vigo todos quieren que siga Del Cura.

Llompart: Su experiencia y rendimiento aconsejan una nueva firma.

ELCHE

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Esteban	28	Sí
Díez	25	?
Fernández	21	(Amateur)
Dominichi	30	?
Cortés	27	Sí
Carrasco	22	Sí
Llompart	32	Sí
Gómez Voglino	28	Sí
Félix	22	Sí
Sitja	29	?
Melenchon	28	Sí
Antón	21	Sí
Juande	22	Sí
Indio	26	Sí

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Benítez	22
Montero	27
Serras	26
Cristo	28

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Finarolli	24
Trobbiani	22
Orellana	21

ESPAÑOL

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Amiano	29	?
Canito	21	(Servicio militar)
De Felipe	32	Sí
Blanch	24	Sí
Cino	22	?
Cuesta	28	Sí
Ferrer	26	Sí
Granero	32	No
Molinos	25	Sí
Ochoa	32	No
Marañón	26	Sí
Bonilla	31	?

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Borja	29
José Manuel	26
Cayuela	23
Caszely	26
Echevarría	26
Fernández Amado	27
Ortiz Aquino	27
Osorio	26
Jeremías	28
Verdugo	26

Con contrato en vigor hasta el 30 VI 79

"Gato" Fernández	24
Solsona	25

Roberto Cino: Todo un problema.

Fin de carrera española para Santoro.

HERCULES

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Barrios	28	Sí
Popín	28	No
Humberto	32	(quizá pase a los servicios técnicos del club)
Rivera	31	Sí
José Antonio	28	Sí
Santoro	35	No
Quique	31	Sí
Aracil	20	Sí

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Baena	26
Betsuen	29
Lasanta	24
Carcelen	23
Commisso	28
Deusto	31

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Juan	21
Charles	23
Lubecke	25
Sancayetano	26
Ferrer Díaz	27
Giuliano	25
Saccardi	27

¿Ha dicho Germán su última palabra?

LAS PALMAS

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Noly	27	Sí
Félix	22	Sí
Roque	24	Sí
Melián	25	?
Carmelín	24	?
Juani	21	Sí
Miguel Angel	24	Sí
Estévez	27	?
Fernández	29	No
Verde	28	No
Germán	33	?
Castellano	32	Sí
Martín	31	Sí
Catala	34	No
Hernández	31	Sí
Páez	29	Sí

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Carnevalli	30	
Morete	25	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Brindisi	26	
Wolf	28	

Con contrato por definir

Pérez	22	
Gerardo	19	
Marrero	18	
Jorge	19	
Torres	20	
Pepe Juan	25	(Cedido al San Andrés)
Felipe	24	(Cedido al San Andrés)
Trona	26	(Cedido al Alavés)
Rivero	23	(Cedido al Huelva)

Bustillo: Otro que se va.

MALAGA

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Monreal	29	?
Irles	28	Sí
Uriarte	32	No (se retirará)
Aráez	33	Sí
Benítez	30	No
Bustillo	30	No (se retirará)
Herrera	21	Sí
Requejo	28	?
Miguoli	34	Sí
Santi	22	Sí
Vilanova	29	No
Eduardo	20	Sí
Macías	31	?
Meléndez	27	No

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Quevedo	26	
V. García	28	
Palomo	23	
Castronovo	27	
Orozco	29	
Cervera	28	
Aicart	25	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Laguna	26	
Popo	21	
Vera	20	

Con contrato por definir

Nacho	25	
Juan Carlos	20	

Cedidos que volverán a sus clubs de origen

Fortes	22	(Barcelona)
Vilches	23	(At. Madrid)

La de Camacho es una renovación incuestionable.

REAL MADRID

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Breitner	25	No (ha sido traspasado al Eintracht Braunschweig)
Miguel Angel	29	Sí
García Remón	28	?
Uría	26	Sí
Camacho	21	Sí
Rubiñán	27	Sí
Andrés	28	?
Pirri	32	Sí
Aguilar	27	?
Santillana	25	Sí
Del Bosque	26	Sí
Macanás	23	?
R. Martínez	29	Sí
Velázquez	33	No
Vitoria	21	Sí
Benito	30	Sí
San José	22	Sí

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Sol	29	
Guerini	26	
Sánchez Barrios	27	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Jensen	26	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-80

Juanito	23	

Con contrato por definir

Escribano	20	

Murillo está tranquilo.

R. SOCIEDAD

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Urruticoechea	25	Sí
Amuchástegui	23	Sí
Lerano	22	?
Astarbe	21	Sí
Murillo	26	Sí
Boronat	30	No (se retirará y pasará a los servicios técnicos del club).
Urreisti	34	No (ídem)
Gorriti	34	No (ídem)
Oyarzábal	27	?
Gaztelu	30	Sí

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Idígoras	23	
Uranga	28	
Cortabarría	26	
Muruzábal	25	
Diego	22	
Satrústegui	23	
Zamora	22	
Elcoro	27	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Arconada	22	
Olaizola	26	
López Ufarte	19	
Choperena	23	

Con contrato por definir

Iriarte	21	
Esnaola	22	
Galdós	30	(Causará baja)

Nadie cree que haya complicaciones con Pita.

SALAMANCA

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Antonio	24	?
Bustillo	28	Sí
Adelberto	26	No
José Miguel	23	?
Pita	29	Sí
Enrique	26	Sí
Pérez	28	Sí
Alvarez	30	No
Lacasa	29	?
Iglesias	27	Sí
Galleguillos	30	No
Víctor	25	Sí
Pedraza	24	Sí

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Lanchas	26	
Ameijenda	28	
Juanito	27	
Balbino	21	(Servicio militar)
Morón	28	
Seoane	29	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Rezza	28	
Alves	25	
Tomé	26	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-80

D'Alessandro	27	

El Racing se desprenderá de Sebas.

SANTANDER

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Monchi	25	Sí
Artoche	22	Sí
Díez	26	Sí
Geñupi	27	Sí
Portu	29	Sí
Zuviría	26	Sí (puede ser traspasado)
Lolo	25	?
Camus	21	Sí (puede ser traspasado)
Alba	23	?
Sergio	26	Sí
Sebas	25	No
Cortabitarte	21	?
Iglesias	31	No

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Chinchón	32	
Herrero	28	
Juan Carlos	32	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Quinito	28	
Damas	27	
Jiménez	24	
Barrero	23	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-80

Aitor Aguirre	27	

Con contrato por definir

Rasilla	28	
Tresgallo	25	

Lora es una institución en el Sevilla.

SEVILLA

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Gustavo Fernández	22	?
Gallego	33	Sí
Dos Santos	22	Sí
Jesén	26	Sí
Cantudo	25	No
Alvarez	22	Sí
Hita	32	Sí
Lora	32	?
Montero	21	Sí
Varela	20	Sí
Villalba	22	No

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Alonso	21	
Blanco	23	
Guerrero	25	
Juanito	22	
Lorant	24	
Martínez	25	
Paco	29	
Rivas	23	
Sanjosé	24	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Brizzola	22	(Probable rescisión)
Pulido	21	
Rubio	25	
Scotta	26	
Yiyi	23	

Con contrato por definir

Plaza	27	

¿Qué pasará con Valdez?

VALENCIA

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Pereira	25	Sí
Marro	30	No
Jesús Martínez	29	?
Esteban	24	Sí
Claramunt	30	Sí
Lleida	22	?
Valdez	30	?

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Cervero	27	
Cordero	25	
Balaguer	26	
Basauri	23	
Domingo	22	
Tirapu	25	
Teca	24	
Rep	25	
Saura	22	
Eloy	22	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Botubot	21	
Carrete	26	
Castellanos	25	
Juan Carlos	23	
Diarte	24	
Kempes	24	

Con contrato por definir

Arias	22	

Salvo sorpresas, García Castany renovará.

ZARAGOZA

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Royo	28	Sí
M. González	33	?
Rico	32	?
Incia	21	Sí
Blanco	30	No
Violeta	36	?
García Castany	28	Sí
Simarro	25	Sí
J. González	31	?
Dueñabeitia	28	No
Planes	27	Sí
Víctor	20	Sí
Juanjo	27	Sí
Rubial	29	Sí
Porta	32	No
Cambón	24	No

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-78

Junquera	28	
Nieves	28	
Irazusta	28	
Bastos	26	
Heredia	27	
Barrachina	20	
Planellas	27	

Con contrato en vigor hasta el 30-VI-79

Arrúa	28	
Jordao	24	

Amorrortu es un valor para el futuro.

ATH. BILBAO

Terminan contrato el próximo 30 de junio

	Edad	Renovará
Amorrortu	23	Sí
Bengoechea	20	Sí
Escalza	24	Sí
Garay	24	?
Madariaga	27	?
Martín	21	No
Olaederra	24	Sí
Sarabia	19	Sí

N. de la R.—Lamentamos no poder ofrecer a nuestros lectores la situación del contrato de los restantes jugadores bilbaínos debido a que el club vasco se ha negado a facilitar dicha información.

ANALISIS ESTADISTICO

Club	Número de jugadores que terminan contrato	Porcentaje sobre su plantilla
Athletic de Bilbao	8	33,33
Atlético de Madrid	11	47,82
Barcelona	6	25
Betis	11	52,38
Burgos	10	43,47
Celta	12	52,16
Elche	14	66,66
Español	12	50
Hércules	8	38,09
Las Palmas	16	66,66
Málaga	14	58,33
Real Madrid	17	73,91
Real Sociedad	10	41,66
Salamanca	13	56,52
Santander	13	56,52
Sevilla	11	44
Valencia	7	29,16
Zaragoza	16	66,66
	209	

desde la meseta

por Julian GARCIA CANDAU

A EN AGUSTI MONTAL, QUE SE PROCLAMA DEMOCRATA

ENVOLGUT En Agustí:

Me va usted a dispensar que le escriba por medio de la lengua del imperio que es la que, en buena ley, debería usar para dirigirme al señor Meler. No le escribo en catalán por aquello de que todavía hay mucha gente en el Estado español que pone pies en pared y nos recrimina el que no hablemos o escribamos en cristiano. Seguramente usted pensará que de existir la cooficialidad se acabarían esos problemas. Mire, en ese aspecto tengo mis dudas. La primera, parte del razonamiento siguiente: me parece ridículo que para reconocer lo evidente tenga que darse un decreto. A mí me importa una higa que nos cooficialicen, porque sin decreto, no he dejado de usar la lengua en la que mi madre me alumbró. Además, si me sentaba mal que desde Madrid se persiguiera nuestro idioma, no me va a caer mejor que también desde Madrid se la proteja. No sería justo que alguno de los que minimizó a Ausias March o borró de los libros de texto a Miguel Hernández lavara ahora su imagen. Cada censor que aguante sus tachaduras.

Acaba usted de celebrar una asamblea con socios del club y sin haber aclarado previamente si al fin ha visitado a Tarradellas, se ha liado la manta a la cabeza y ha pedido la autonomía para Cataluña. Así, en principio, la cosa suena bien. Así, en principio, usted da el espaldarazo a esa especie de axioma de que el Barcelona es más que un club. Así, en principio, da usted una respuesta válida para el público que desde unas gradas de fútbol ha expresado repetidamente unos sentimientos políticos. Así, en principio, parece como si usted no deseara cambiar el signo de la historia. Justamente cuando algunos clubs, ahora, claro, se proclaman apolíticos, al Barcelona no le importa serlo. Así, en principio, da la sensación de que el Barça no tiene de qué arrepentirse.

A mí, sin embargo, y perdóneme la suspicacia, la proclama, que a algunos parece soflama, me ha dejado una sombra de dudas. ¿Es auténtica su postura? ¿Se hubiera producido de idéntica manera caso de no haber perdido la cabeza de la clasificación. Quiero decir que sería una lástima que para borrar los últimos desastres se lanzara una cortina de humo patriótica. En cierto modo las sanciones de Marcial y Rexach han surtido ese efecto. Porque, según tengo entendido, la noche de los güisquis también estuvo en danza Neeskens, y que yo sepa a éste no se le apartó del equipo. No discutiré que su concurso sea más necesario que los de Marcial y Rexach, pero podría suceder que a Neeskens le gustara más el güisqui que a Marcial y Rexach. Yo, de usted, trataría de averiguarlo.

A mí, la actitud de Rexach, al margen de sus arranques contra fotógrafos, ¡quién lo diría!, me parece lamentable por el hecho de que haya olvidado a una catalana para dedicarse a Bárbara Rey. Claro, que esto demuestra una vez más que el amor no tiene fronteras y Charly se ha dado un salto del Ebro al Segura que da que pensar.

Cuando Guillermina Motta cantaba aquello de "Soc barçelonista" y le encantaba el Sadurní y el Martí Filosía, que valía un potosí, se ve que eran otros tiempos. Guillermina; que es un encanto de mujer (cuando quieras, Guillerma, vente por casa con Picatoste y Leguineche y os haré otra paella), había conseguido mentalizar a Carlitos Rexach para que diera un sentido catalanista a su vida. Ahora, con tanto llamarle Charly y ponerle multas de veinte mil duros igual vota a Alianza Popular para que le conserve los güisquis a precio de "free shop". Mire, En Agustí, lo que le falta al Barça es más "nova cançó". Con Guillermina en el Camp Nou y Llach al Palau, para que Jordi Pujol se siente en primera fila y tenga a su lado a Rexach, se arreglarían muchas cosas. Lo único que en este sentido ha conseguido usted últimamente es que Marcial y Rexach se presenten a esos entrenamientos solitarios cantando "L'Estaca", pero eso sí, pensando en Rinus Michels. La solución, a lo mejor, está en que usted se ponga serio y le cuente a Rexach la fórmula mágica que patrocinaba un médico barcelonés, cuyo nombre no recuerdo: "mucha coña, poco coño y un poco de coñac". Al menos el coñac, aunque sea del Penedés, no lo pondrá usted a veinte mil duros.

Hablando hablando me había puesto trascendente y se me había ido el oremus. Volvamos a la asamblea. ¿Sabe usted que eso de la fundación cultural me ha parecido una gran idea? Bueno es que todo no sea pan y fútbol. Entiendo que ha querido usted decir que el Barça no sitúa lejos de sí la funesta manía de pensar.

Y puesto que usted insiste en que las elecciones presidenciales deben ser democráticas, y puesto que cree en el sufragio universal, y puesto que, por tanto, quiere acabar con el ancestral sistema de los compromisarios, creo que ha llegado el momento de que convoque asambleas abiertas. Una cosa, En Agustí, es predicar y otra dar trigo.

Si usted espera a que la Federación dicte las normas democráticas futbolísticas a lo mejor se hace viejo. A la Federación hay que empujarla. La Federación, no lo olvide, tiene también estructura de estaca y ya sabe lo que canta Llach para derribarla. Perdone usted una nueva suspicacia. ¿Defenderá unos reglamentos en los que los jugadores de fútbol no sean ciudadanos de segunda? ¿Defenderá usted el derecho que les asiste a acudir a los Tribunales ordinarios? ¿Defenderá usted que los jugadores reformen el absurdo derecho de retención? ¿Defenderá usted que puedan sindicarse o asociarse como han hecho los futbolistas del Mercado Común? ¿Defenderá usted un nuevo sistema de contratos laborales y un régimen especial para que puedan acogerse a la Seguridad Social como los toreros?

Ahí tiene usted unos cuantos temas de estudio para la fundación cultural y, naturalmente, unas soluciones que dar para que los supuestos democráticos de que habla no queden en agua de borrajas.

"Am una forta abraçada".

¡ESTO ES LA GUERRA!

Estas fotografías constituyen un auténtico documento de lo que, entre todos, debemos abolir como sea del fútbol: la pasión desbordada, el gamberrismo desafiante, la afición desmadrada. Esta temporada, nuestro balompié ha conocido una serie encadenada de invasiones y agresiones que han obligado a la implantación de las vallas de cara al próximo Campeonato. Sin embargo, y a Dios gracias, nuestras aficiones nada tienen que ver con los tristemente famosos y temidos "supporters" ingleses, que desvalijan y queman trenes con la misma facilidad que su equipo gana o pierde. Estas instantáneas gráficas, captadas en Holanda y Gran Bretaña, las publica DON BALON con el deseo e ilusión de que jamás puedan ser vistas en España. Aquí, afortunadamente, los perros policías son unos elementos extraños en los estadios de fútbol y, lo que es más importante, innecesarios. No imitemos en esto al extranjero, que no han tenido bastante con las vallas y han tenido que recurrir a los perros policías como única forma de represión contra la violencia de los aficionados. Por culpa de unos insensatos e irresponsables seguidores, ya nos llegan las vallas. No permitamos bajo ningún concepto que el fútbol sea... ¡la guerra!

balonazos

BERNABEU NO QUIERE VISITAR CATALUÑA

El Tarrasa quiso imponerle la insignia de oro y brillantes del club a don Santiago Bernabéu, por el setenta y cinco aniversario del Real Madrid y también por la serie de "favores" que le están haciendo al conjunto tarrasense en forma de cesiones de jugadores. Pero Bernabéu no fue a Tarrasa, aduciendo el gerente Calderón que "don Santiago no acostumbra a viajar con el equipo", hecho que no es necesariamente cierto, porque en ocasiones lo hace. Lo que ocurrió (en realidad) es que varios socios del Tarrasa amenazaron con darse de baja si acudía el señor Bernabéu al campo, y renació una vieja y todavía latente tensión entre el presidente blanco y la afición deportiva catalana, por ciertas frases hirientes de Bernabéu ("Me gusta Cataluña a pesar de los catalanes") todavía no olvidadas por lo que parece. En suma, que Bernabéu dijo que no quería ir a Cataluña, y lo mantiene.

OSTERREICHER, EN VERSION ALEMANA

Ha sido secretario técnico del Real Madrid, Español y Valencia, entre otros clubs españoles. En la actualidad vive de sus negocios, aunque el fútbol le tira tanto que colaboró con el club "ché" en la contratación de Bonhoff, fallida operación (por el momento) que le ha costado tiempo y (según él) dinero de su bolsillo. De sus contactos con el fútbol alemán, sin embargo, puede sacar algún provecho Emil Osterreicher, ya que el Schalke 04 está interesado en sus servicios. La noticia se da como hecha. Osterreicher alternaría su estancia en Alemania con la vigilancia de sus apartamentos de Benidorm, donde residía hasta la fecha.

GALLEGO, POR "SEVILLANAS"

Del Sevilla al Barcelona, donde consiguió ser central indiscutible del equipo y titular de la selección en 36 ocasiones, para volver a Sevilla, donde a sus treinta y tres años, y con varias lesiones graves en sus piernas, sigue triunfando de nuevo. De la popularidad que mantiene aún en la ciudad de la Giralda el bravo defensa, hablan estas "sevillanas" que le han dedicado (y publicado en disco) el grupo musical Los Pastorcitos de Ginés. Gallego se merece esto y más. He aquí las coplas:

Salinera fue su cuna,
en Puerto Reá nació;
Sevilla le dio la fama
y Gallego se llamó.
Andalucía fue su orgullo
y siempre lo proclamó.
Capitán del Barcelona,
ídolo de su afición,
a su honra y su coraje
Cataluña se rindió.

En la tierra catalana
su clase le hizo triunfar,
paseando toda España
su casta y dignidá.
¡Nunca el color azulgrana
contuvo tanta verdá!
Por eso te hiciste el amo
aunque no eras catalán,
por eso te hiciste el amo
del equipo nacional.

No hay árbol que no recuerde
la tierra en que se crió,
ni soles que le den vida
con el caló de su sol.
Y en Sevilla echó raíces
el árbol de su ilusión.
Por eso viste de blanco
pa orgullo de la afición.
¡Sevilla escudo en tu pecho!
¡Sevilla en el corazón!

Haber nacío en España
es tu timbre de nobleza,
puedes llevá por el mundo
siempre alta la cabeza.
Nunca fuiste tulipán
ni flor triste de pereza,
bastó que fueras olivo
seco de tu tierra seca.
Por eso asombras al mundo,
por eso eres el mejor,
por eso eres sevillista
de Andalucía y español.

Fotos: RUESGA BONO

JUANITO, CON SUS NUEVOS COMPAÑEROS

En las concentraciones de la selección, los jugadores del Madrid le ponen al corriente a Juanito (el que será su nuevo compañero a partir de la temporada próxima) de las interioridades, problemas y satisfacciones que proporciona pertenecer al club blanco. El hecho es que Juanito se ha unido al grupo madridista (en la selección, se quiera o no, siempre hay pequeños grupos) y parece perfectamente identificado con ellos. Esta foto, obtenida durante la estancia de la selección en Madrid, ante el pasado Rumania-España, es una prueba bien elocuente.

NO ES SUPERSTICIOSO...

LEAL Y SU AMULETO, CON EL NUMERO 13

Uno de los jugadores de moda en el Atlético de Madrid, Leal, lleva una cadena de oro con el número 13 al cuello, y el número en cuestión lo repite, cuando puede, en llaveros y otros objetos. Es una forma de quitarle "superstición" al número que, al contrario que a otros, al jugador rojiblanco le ha traído suerte:

—Nací en un martes y trece, así que tengo que estarle agradecido a la fecha, porque hasta ahora la vida no se ha portado mal conmigo...

Efectivamente, Leal no se puede quejar. Su buena estrella es evidente, en el Atlético, a un paso de ser campeón de Liga. Y también en la selección, en cuyo debut Kubala le destacó como el mejor de nuestros hombres.

¿CRISTALES EN LUGAR DE REJAS?

Sólo un club de Primera División, el Real Madrid, ha respondido afirmativamente a la oferta que una empresa española especializada presentó a todos los equipos de esta categoría —con la excepción del Atlético de Madrid y del Sevilla— para instalar vallas de cristal en sus estadios. De todos modos, la respuesta madridista no ha sido demasiado concreta, ya que se ha limitado a decir que harían una prueba. En el club blanco no sentó nada bien que algún periodista se enterase de la fecha de dicha prueba, y el directivo y arquitecto Pablo Méndez, encargado de todo lo relacionado con el tema, decidió aplazar la prueba hasta fecha más propicia. El Real Madrid tiene la intención de no estrenar vallas hasta la próxima temporada.

CRUYFF, SIEMPRE CRUYFF

Este anuncio apareció a siete columnas en el diario deportivo francés "L'Equipe", ante la visita que efectuó la semana pasada el Barcelona, en partido amistoso contra el París Saint Germain. De la popularidad de Johan Cruyff en Francia habla bien claro el anuncio, ya que las letras presentando al jugador son notablemente más grandes que las del propio equipo. Es un caso insólito, que tal vez pudiera tener un precedente en el Santos de Pelé, en los gloriosos tiempos del "as" brasileño, cuando era máxima figura mundial, título que ha heredado en el presente el famoso jugador holandés.

balonazos

LOS MARCAJES DE SANTOME

El Celta tiene en Jesús Santomé no sólo a uno de sus más jóvenes y destacados jugadores, sino también una auténtica garantía para el futuro económico del club. Cuando se decida a traspasarlo, no menos de veinticinco millones tendrán que ingresar en las arcas viguesas, según ha manifestado su presidente, Antonio Vázquez. Para el entrenador celeste, Carmelo, Santomé es el mejor profesional que ha tenido a sus órdenes: «Da gusto verle hacer la gimnasia sin quejarse. Y en los partidos es una fiera. Se entrega en cuerpo y alma. Y encima tiene clase».

Sobre su manera de actuar, Santomé tiene una anécdota especialmente significativa. En un partido amistoso en la pretemporada, entre el Celta y el Sporting de Gijón, y en el que Santomé estaba jugando de central, el internacional Churruca estaba creando constantes situaciones de peligro por el ala izquierda, hasta que Carmelo decidió situar a Santomé marcando a Churruca y éste quedó totalmente anulado, hasta el punto de que el hoy ídolo de San Mamés le dijo al entrenador céltico: «Dile al chaval que me deje tocar uno o dos balones, porque a este paso...».

DICCIONARIO FUTBOLISTICO VASCO

La revista «Kirolak» ha publicado en euskera un índice alfabético con las palabras más utilizadas en el fútbol. He aquí algunas de ellas:

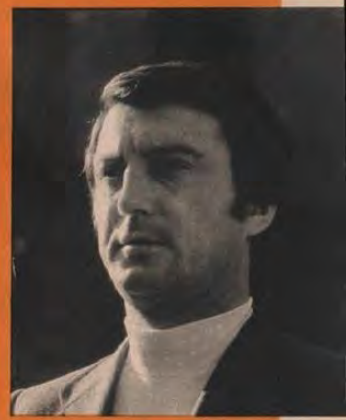
Balón = BALOI.
Bronca = ISKANBILA.
Cabezazo = BURUKADA.
Campeón = TXAPELDUN.
Defensa = ATZEKARI.
Delantero = AURRELARI.
Equipo = TALDE.
Expulsar = EGOTZI.
Fútbol = OSTIKOKETA.
Ganador = IRAVAZLE.
Larguero = GOIKO MAKILA.
Pito = TXILIBITU.
Presidente = LEHENDAKARI.
Prima = SARI.
Red = SARE.
Resultado = EMAITZA.
Sorteo = ZOZKETA.
Tarjeta = TXARTEL.
Tribuna = OSILARU.
Volea = ANKAGAINKA.
Zancadilla = ZANGARTE.

Alves, su morriña y la indisciplina

El portugués Alves es un hombre que siempre va acompañado por su incurable morriña. Frecuentemente confiesa a sus amigos que no logra adaptarse a la vida española y que cada día está pensando en regresar a su país. Esos loables sentimientos no disculpan, sin embargo, un reciente acto de indisciplina que cometió los días 13 y 14 al no presentarse en los entrenamientos del Salamanca porque todavía no había regresado de Oporto. Como sea que el jugador interesa al club charro, y en evitación de males mayores, la Directiva está estudiando la posibilidad de fichar a otro portugués (se habla del goleador del Benfica, Nené) para que haga compañía a Alves.

Los presidentes de Segunda quieren reunirse

Con motivo del 75 aniversario del Real Madrid, la casi totalidad de los presidentes de los clubs de categoría nacional se aglomeraron en torno a la Directiva blanca y aprovecharon su presencia allí para hablar de sus negocios. Pero los presidentes de Segunda División, encabezados por el del Coruña, señor Alvarez Rodríguez —que es, a su vez, el representante oficial ante la Federación—, decidieron celebrar una reunión particular y previa al gran pleno del mes de julio. Alvarez Rodríguez cree que los clubs de Segunda deben hacer un frente común para defender sus intereses, ya que no desean ir al pleno en plan de borregos, sino ser escuchados y que sus reivindicaciones sean debidamente atendidas.



LA BOLSA DE LOS ENTRENADORES

Pronto comenzará el baile de los entrenadores. De momento, entre bastidores, los clubs se mueven y a gran velocidad para anticiparse a los posibles rivales. Hay cuatro entrenadores muy cotizados (españoles los cuatro, además), y que parecen tener destino casi asegurado para la temporada próxima. Son:

Santamaría (Valencia, Zaragoza, Real Madrid).
García Traid (Zaragoza, Atlético de Madrid).
Arsenio (Español).
Luis Aragonés (Valencia, Sevilla).

Además de ellos, hay un quinto que figura en muchas listas, y al que también se le puede considerar español, aunque haya nacido en Francia: Marcel Domingo. El «explosivo» Marcel podría volver al Atlético de Madrid o dirigir sus pasos hacia el Valencia.

EL GRANADA QUIERE RECUSAR A UN JUEZ DE LINEA

Hasta ahora, y de una temporada para otra, los clubs pueden recusar a los árbitros, pero no a los jueces de línea. Sin embargo, el Granada C. de F. está dispuesto a solicitar la legislación del recusamiento a los hombres de la banderita, amparándose en un hecho reiterativo protagonizado por el linier del Colegio valenciano señor Salas Vizcaíno. Resulta que en el partido Coruña-Granada, el árbitro dio por válido un gol de Parits, pero lo tuvo que anular posteriormente a instancias de dicho linier. Semanas después, en el Granada-Cádiz, el gaditano Mané avanza en claro fuera de juego y marca el gol de la victoria para su equipo, sin que el señor Salas Vizcaíno hiciera indicación alguna. En el mismo partido, Quino marcó un gol con ambas manos que el árbitro, Carreño, invalidó, pero el citado juez de línea corría hacia el centro del campo como si la jugada hubiera sido legal.

VITORIA SE ABURRE CON BREITNER

En los desplazamientos o concentraciones del Real Madrid, normalmente Vitoria y Breitner son compañeros de habitación, pasando horas y horas juntos, en las que lo lógico es que se entablen conversaciones. Pero no parece ser este el caso de Vitoria y Breitner, según ha explicado a un redactor de DON BALON el jugador español: «Me aburro mucho con Paul, y no porque no quiera hablar o sea un tipo poco social, sino porque es un dormilón. Apenas sale de la habitación. Se pasa las horas durmiendo».

Es de suponer que, ante la inminente marcha del alemán, a Vitoria le toque en lo sucesivo un compañero de habitación más divertido.

balonazos

Al "Lobo" le prohiben la "caza" nocturna

DIARTE: "A ESTE PASO, TODOS CURAS"

Aparte del "affaire" de Rexach-Marcial-Michels-Barcelona, el valencianista Diarte también ha tenido algún que otro problema con su club a causa de asuntos nocturnos. Al "Lobo" le gusta divertirse y como a todo hombre normal "le va la marcha", por lo que no duda en acostarse tarde —o no acostarse— si encuentra una hembra que vale la pena. Como sea que, al parecer, más de una vez la ha encontrado, el Valencia le impuso una multa superior a las 100.000 pesetas (sanción que, por cierto, Diarte no ha pagado porque dice que en su casa no recibió la correspondiente notificación oficial) y el ariete paraguayo, haciendo causa común con los rubios barcelonistas, ha pedido un poco más de libertad para su vida privada: **"No lo entiendo. A este paso, todos curas".** Lo dicho. El "Lobo" quiere ser libre... para amar. No nos negarán que la frase es sencillamente genial.

PACO NO SERA TRASPASADO

Ante los interminables rumores sobre el traspaso de Paco, la Directiva sevillista, a instancias de Carriega, ha decidido no desprenderse de su popular guardameta —a no ser que se recibiera una oferta realmente escandalosa— porque, sencillamente, si Paco se va no hay en el equipo otro portero capaz de sustituirle con garantías, ya que el oriundo Gustavo Fernández, que lleva más de dos temporadas a su sombra, no parece haber justificado su fichaje, y el tercer portero, Guerrero, que es un chico de la cantera, está aún "verde" para la Primera División, si bien sus posibilidades actuales son mayores que las del sudamericano.

SALIO LA BOLA DE MEDINA IGLESIAS

Desde el pasado 2 de enero, Mariano Medina Iglesias no arbitraba ningún partido oficial. El colegiado asturiano, presunto acusador de su colega Antonio Camacho, se ha pasado tres largos meses sin probar el pito y las suspicacias afloraron por todas partes. Incluso sus compañeros del Colegio Asturiano, en un rasgo de solidaridad, hicieron un conato de huelga ante la sospechosa marginación de don Mariano. Por su parte, el Comité Nacional de Arbitros, por medio de un portavoz, declaró que "su bola entra cada lunes en el sorteo, pero se conoce que no tiene suerte". Por fin, en el sorteo del lunes día 18, la bola de Medina Iglesias salió para el encuentro Hércules-Valencia.

CONFIDENCIAL

— *El presidente de la Comisión Disciplinaria del Zaragoza, el abogado Ricardo De Felipe Casas, se reunió en privado con los dieciséis jugadores que terminan contrato el próximo 30 de junio. "Si el equipo desciende, muchos de ustedes no renovarán".*

— Después de un año en el dique seco como consecuencia de una grave lesión, el jugador donostiarra Elcoro volvió a jugar un partido completo con ocasión del homenaje al guechotarra Claudio.

— *El Burgos ha mantenido contactos con el Málaga a fin de contratar los servicios de Requejo y Quevedo. El primero ya fue jugador burgalés antes de su etapa en el club andaluz.*

— Las finales del Campeonato del fútbol playero de Zarauz han dado los siguientes campeones: en infantiles, el Kirolak, de Azpeitia; en juveniles, el Pulpo, de Zumaya, y en senior, el Mariñelak, de Guetaria. En la entrega de trofeos estuvo presente el presidente de la Real Sociedad, J. L. Orbegozo.

— *Hace algunas temporadas, el Osasuna concedió la baja al ariete Iriquibel, y el muchacho se fue al Tudelano, donde ha destacado hasta el punto de ser el máximo goleador del Grupo II de Tercera. Ultimamente, varios equipos se interesaban por sus servicios y ha sido el Cádiz el que lo ha fichado.*

— El gerente del Valencia, Salvador Gomar, ha desmentido cualquier contacto con el Español para el posible fichaje de Daniel Solsona. "Este jugador no interesa al Valencia", ha dicho.

— *Sandro Vitali, directivo del Milán, estuvo en la Ciudad Condal para concertar un partido amistoso entre su club y el Barcelona. Se llegó a un acuerdo y dicho encuentro se celebrará en San Siro el próximo 1 de junio.*

LA FRASE DE LA SEMANA

Respecto al porcentaje de posibilidades de descenso que tiene su equipo, Marcel Domingo se expresó de la siguiente forma:

—El fútbol no son las Matemáticas. Aquí no hay índices que valgan, sólo ganar o empatar cada domingo.

REP NO SEGUIRA EN EL VALENCIA

A Nicholas "Johnny" Rep le ha dado otra vez la "neura" indisciplinaria y problemática. Reincidiendo en un hecho que ya protagonizó en noviembre de 1975, el jugador holandés abandonó Valencia el pasado día 14 y se fue a su país, no regresando hasta el día 18. Como sea que el viaje lo hizo sin pedir el correspondiente permiso, a su regreso se ha encontrado con una multa de 200.000 pesetas y una bronca de órdago. Rep no ha digerido la sanción, se ha negado a hacer declaraciones al respecto, pero ha dicho clara y rotundamente que no seguirá en el Valencia. Incluso está dispuesto a perdonarle a su actual club el dinero de la temporada que aún le queda por cumplir. Al parecer, un equipo alemán —¿el Hamburgo?— pretende sus servicios y he aquí otro motivo para que Rep esté loco por largarse.

EL SUEÑO IMPOSIBLE DE MICHELS

Esta foto es del año pasado, cuando el Barcelona visitó Gijón. El sagaz reportero pensó que ambos jugarían juntos unos meses después, y aprovechó la ocasión. Pero se equivocó el fotógrafo, y se equivocó también el Barcelona al no pujar hasta donde pedía el Sporting (total unos cincuenta millones de nada), ya que ahora a lo mejor estaba cantando el alirón de la Liga. Michels sueña con Quini, o con un doble, que no encuentra por ningún lado. También sueña con el "Lobo", y sus remates desde cualquier postura, aprovechando los fantásticos centros de Cruyff. ¡Soñar no cuesta dinero! Fichar, sí...

Para renovar el año próximo...

PEREIRA QUIERE UN MILLON DE DOLARES

Y además, 150.000 pesetas al mes como sueldo

Johan Cruyff ha desmadrado sensiblemente el fútbol español en cuestión de millones. Igual que el Valencia rompió el año pasado el mercado de jugadores con el traspaso de "Lobo" Diarte, creando una inflación monetaria en materia de fichajes que todavía la está sufriendo el fútbol español, el jugador holandés ha puesto por las nubes las renovaciones y las fichas anuales, con esos casi sesenta millones (al cambio actual, cincuenta y ocho) que va a percibir por la próxima temporada 1977-78.

PEREIRA, 70 MILLONES POR DOS AÑOS

El ejemplo Cruyff, por supuesto, ha corrido como la pólvora, y ahora el resto de jugadores importantes que hay en España van a pedir el oro y el moro a sus respectivos clubs. Además, con esa gratuita, caprichosa y absurda cláusula de que los jugadores extranjeros no tienen sobre sus espaldas el derecho de retención, España va a ser para ellos (lo está siendo ya) un Eldorado futbolístico, donde los millones llueven del cielo.

El próximo caso va a ser Luiz Pereira, tal vez el mejor libero del mundo en estos momentos. Un jugador que dentro de doce meses queda en la más completa libertad de poder gestionar su ficha con cualquier club del mundo. ¿Se imaginan el filón de oro que han puesto en las manos del simpático y genial negrito? Pereira en estos momentos es uno de los jugadores más cotizados del universo balompédico, y como el brasileño no es tonto y la renovación de Johan Cruyff le ha abierto los ojos, va a ponerle unas cláusulas muy severas al Atlético de Madrid.

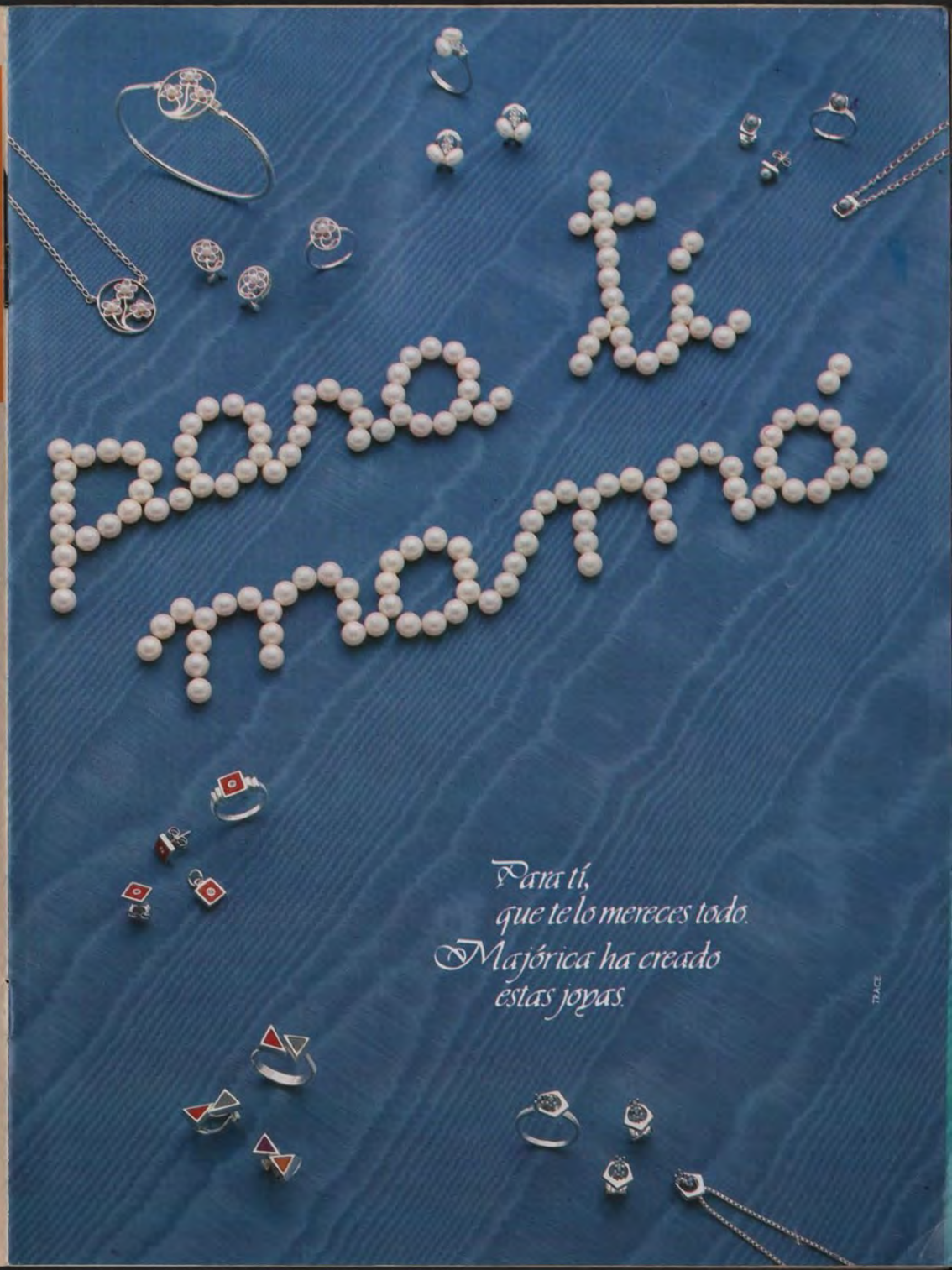
Pereira está cobrando 3.500.000 por temporada, y él dice que cumplirá su contrato sin protestar, porque él cumple lo que firma. Pero a partir de junio de 1978, en que termina ese contrato, para renovar Pereira va a pedirle al Atlético un millón de dólares (unos 70 millones de pesetas) por dos años, al margen de un sueldo mensual de 150.000 pesetas, porque quiere vivir fuera de Madrid, en un sitio paradisíaco que ya tiene buscado, y le cuesta una fortuna.

EL DESMADRE

La Liga profesional, cuando comience a funcionar, o la Federación Española, en el momento actual, tienen que poner un coto a esta inflación galopante que está hiriendo de muerte al fútbol. Porque al igual que los 60 millones de Cruyff los pagará el socio con un aumento de cuotas (por supuesto, el presidente no los va a sacar de su bolsillo), los 70 millones de Pereira el año próximo, más los que pida Leivinha, que también está en el mismo caso, también los pagará el sufrido aficionado, que ve impotente cómo se le aumentan las cuotas cada año.

La forma de poner coto a tanto abuso es derogando esa absurda cláusula que tienen a su favor los extranjeros. O para los españoles también, es decir, para todos, o para ninguno. Lo de los extranjeros es discriminatorio y quijotesco. En el extranjero se deben reír a costa nuestra un montón. Y no es para menos.

A. H.



IRIBAR LLORO

LE PIDIO QUE NO LE SELECCIONARA PORQUE HA SIDO AMENAZADO CON EL SECUESTRO DE SU HIJO.

Eran vísperas del amistoso internacional frente a Irlanda. Lo más noticiable de esa confrontación iba a ser la presencia de José Angel Iríbar en el marco español como internacional número 50. Nadie antes, jamás, había cumplido las bodas de oro de internacional en la Selección española. "El Chopo", ese prodigioso y excepcional cancerbero vasco, iba a lograr la proeza histórica del fútbol español.

—Iríbar no jugará frente a Irlanda.

La decisión de Kubala sorprendió. Pero la mayoría creyó el argumento razonado por el seleccionador: "José Angel no está en el momento físico óptimo, y éste es un encuentro amistoso".

Miguel Angel, el sustituto del bilbaíno, actuó francamente bien ante los irlandeses y de ahí que se considerara lógico que repitiese frente a los húngaros y rumanos, aunque algunos continuaban sospechando de la ausencia de "El Chopo" de la Selección, máxime cuando está a una sola vez de lograr su internacionalidad número cincuenta. La sospecha era lógica y real: aunque Kubala no lo dijera, o no pudiera decir, había gato encerrado. Iríbar había rogado, con lágrimas en los ojos, que no le seleccionaran. ¿Por qué? Según noticias de inmejorable fuente, en vísperas de la confrontación ante Irlanda el cancerbero vasco fue amenazado por un grupo de ETA de que si acudía a la Selección española un hijo suyo sería secuestrado.

Ante esta coyuntura, y pese a la manifiesta ideología del cancerbero athletic —liberal cien por cien—, Iríbar tuvo que renunciar a la Selección española explicándole el caso a Ladislao Kubala y solicitándole que no dijese absolutamente nada a los medios informativos.

El silencio se ha mantenido hasta ahora..., que ya ha trascendido: Iríbar no ha cumplido su partido número cincuenta y ha estado ausente del equipo nacional en estas últimas confrontaciones a causa de esa amenaza de secuestro de su hijo si acudía a la convocatoria de la Selección española.

¿Cómo acabará todo? Lo único que podemos decir es que José Angel Iríbar pasó unos días de una gran depresión nerviosa y que ha pedido a Kubala que no le seleccione más.

¿Cómo se solucionará que "El Chopo" vuelva al marco español?

ANTE KUBALA

ESCRIBE
NADIA COMANECI

LA MEJOR DEPORTISTA DEL MUNDO Y SUS DOS DISTINCIONES PREFERIDAS: LA MEDALLA DE ORO DE LA HOZ Y DEL MARTILLO Y EL TITULO DE HEROE DEL TRABAJO SOCIALISTA

Nadia Comaneci es siempre noticia. Máxime cuando se cierra en un círculo que resulta hermético para la prensa internacional y del que salen muy pocas noticias en torno a la mejor deportista mundial de 1976.
Por dicho motivo, se nos antoja muy interesante publicar el primer artículo que ha salido de la pluma de Nadia. Se trata de un comentario que publicó la revista del Comité Olímpico Rumano que llevaba la firma de la Comaneci. En él hace balance de lo que ha sido el mejor año de su vida y habla de los Campeonatos europeos que se celebrarán los días 13 y 14 de mayo en Praga, y que constituirán para Nadia su reválida. Hay que destacar que estos Campeonatos los aficionados españoles los podrán seguir en directo a través de la retransmisión de Televisión Española.

Fotos: J. M. ALGUERSUARI

LA REINA DE MONTREAL PASARA SU REVALIDA EN MAYO EN PRAGA

"El año 1976, para mí ha sido el más rico de mi carrera a nivel de resultados y elogios superlativos. En efecto, soy la primera deportista de Rumania que ha ganado medallas olímpicas de oro para nuestra gimnasia, la primera deportista que ha recibido la alta distinción de "HEROE DEL TRABAJO SOCIALISTA" y otra distinción excepcional: la "MEDALLA DE ORO DE LA HOZ Y DEL MARTILLO". He sido también la primera gimnasta del mundo que ha inaugurado la máxima nota, 10, en una competición oficial. También soy la primera deportista rumana que ha sido declarada 'mejor deportista del mundo' en las encuestas realizadas por las agencias de prensa y periódicos del mundo entero. Por todos estos motivos, y creo que con justicia, he de considerar el año 1976 como único en mi vida e imborrable en mi memoria. Estoy satisfecha cuando pienso que mis éxitos han servido para ampliar el prestigio del deporte rumano a lo largo de todos los meridianos y paralelos del globo terráqueo desde donde se solicita información de mi villa natal, el nombre de mi escuela o sobre cualquier tema relacionado con mi país. Quiero destacar que tanto las medallas olímpicas como otros resultados de valor mundial son el fruto de un trabajo de titanes realizado bajo la dirección de mis entrenadores Marta y Bella Karoli, que han cuidado durante años mi aprendizaje deportivo. Yo lo sé muy bien, no es posible esperar resultados de valor mundial sin unos entrenamientos perseverantes, sin un trabajo intenso. Es imposible perfeccionar mis ejercicios, mantener mi renombre, que he ganado con tantos sacrificios, sin continuar mi trabajo con el mismo entusiasmo y voluntad. El próximo mes de mayo me espera un difícil examen en Praga, donde estaré obligada a defender mi título de campeona de Europa. Todos mis esfuerzos, todo mi trabajo, están dirigidos hacia esta competición, en la que mi prestigio estará nuevamente en juego. Sé bien que ahora las gimnastas soviéticas, con Nelly Kim a la cabeza, van a poner en juego todas sus virtudes e ilusiones en recuperar unas posiciones y hegemonía que ostentaron hasta 1975. Pero al mismo tiempo sé que a mi lado está Teodora Ungureanu, gimnasta de gran talento. El año 1977 nos debe aportar de nuevo prestigio y éxito para el deporte rumano".

NADIA COMANECI

ANALISIS TECNICO A DANI

El "pequeño" Dani, como es conocido cariñosamente por los aficionados bilbaínos, obtuvo una jornada gloriosa al conseguir los tres goles de la selección Sub-21 en su partido contra los rumanos. Pero no fue ésta la primera vez que el extremo vasco logra tal o mayor cantidad de goles en un solo partido. A Dani le costó consagrarse en el fútbol de Primera División, al que llegó procedente del Baracaldo. Desde hace sólo tres temporadas está en plano destacado y ello lo ha obtenido a base de hacer algo nada fácil como es la tarea de marcar goles. En efecto, este jugador posee el sentido completo del oportunismo. Conoce de forma intuitiva dónde hay que estar para aprovechar los balones que llegan al área y en ese momento, delante de la portería contraria, es cuando salen a relucir su tranquilidad, habilidad y precisión rematadora para "patear" el cuero a la red, ya sea merced a su buen juego de cabeza —sorprendente dada su estatura—, su dominio del balón o sus inesperados disparos.

En general, su juego es anárquico e irregular. Se mueve por la banda derecha y por el centro, a donde gusta desplazarse en busca de buena posición. Para cualquier defensa resulta difícil sujetarle en virtud de su movilidad y arte para escabullirse del más férreo marcaje. No es un luchador en el sentido de enfrentarse físicamente al oponente, pero tiene pundonor para compensar sus mediocres dotes de garra y tenacidad. Posee una condición física aceptable, es muy ágil y veloz, aunque no resistente para poder aguantar mucho tiempo un esfuerzo continuado. Sus acciones son rápidas y flexibles, pero no seguidas. Quizá por ahí falle la regularidad de su rendimiento.

Como hemos apuntado anteriormente, en el "saber" están varias de sus mejores cualidades. No es un virtuoso del balón y su pase y visión de juego no pasan de regular. Sin embargo, en el regate en corto, juego de cabeza y, sobre todo, en su oportunismo radican sus más destacadas dotes, lo que hacen de él un jugador tremendamente práctico para su equipo y muy peligroso para el rival.

Protesta con asiduidad las decisiones arbitrales y se embronca a veces con los contrarios. Su experiencia y personalidad en el campo son normales. Hay que insistir en la inconstancia de sus acciones, pasando de lo más brillante y espectacular a lo más vulgar. En conjunto, es un jugador que realiza una labor importante, como es la de saber aprovechar las oportunidades de gol. No es la estrella del equipo. Es, simplemente, el encargado de definir los esfuerzos de los demás y, pese a que no lo consiga siempre, Dani es uno de esos delanteros sin el que el fútbol perdería parte de sus momentos más emocionantes.

Informe técnico: EQUIPO DON BALON
Fotos: J. M.ª ALGUERSUARI

QUERER

Capacidad de sufrimiento	7
Disciplina en el juego	6
Espíritu de sacrificio	7
Garra	6
Generosidad	6
Pundonor	7
Tenacidad	6

45 : 7 = 6,42

PODER

Capacidad de no lesionarse	7
Condición física general	6
Flexibilidad	8
Potencia	7
Reflejos	8
Resistencia	6
Velocidad	8

50 : 7 = 7,14

SABER

Dominio de balón pie derecho	8
Dominio de balón pie izquierdo	6
Chut pie derecho	7
Chut pie izquierdo	5
Habilidad	7
Juego de cabeza	8
Oportunismo	9
Pase	6
Regate	8
Visión de juego	7

71:10 = 7,10

VARIOS

Comportamiento	6
Elegancia	6
Experiencia	7
Personalidad	7
Regularidad	5

31 : 5 = 6,20

LOS V.I.P.
una sección de
JOSE ANTONIO LOREN

ORANTES

SIN VACACIONES, DE AVION EN AVION, DE PAIS EN PAIS.

YA es mucho y curioso suponer, pero...

—Supón que no sé quién eres. Preséntate.

—Soy una persona normal que gusta de ser buen amigo de sus buenos amigos; no me agrada parecer algo extraordinario ni ser centro de atenciones.

—¿No me dirías que eres mundialmente famoso raqueta en mano?

—No. Soy Manolo Orantes. Si no me conocen en mi gaceta deportiva no lo digo.

—De vanidoso nada, displicente menos, ¿tímido tal vez?

—Bastante... Introvertido a veces. Con unas épocas más raro que otras...

—Dime un ejemplo de timidez...

—No me molesta, por supuesto, que la gente me reconozca, pero sí que griten o llamen la atención por mí; eso me cohíbe. Quisiera desaparecer...

—¿Para qué consignar que va esbozando sonrisas? Lo hace siempre. Su sencillez personal domina a su grandeza deportiva.

Una gran vitrina en ángulo recto cubre dos paredes del magnífico salón del flamante domicilio. Está llena, a tope, de copas y trofeos.

—Mira uno, ¿cuál?

—Hay algunos muy entrañables... Mi primer Godó, a los diecinueve años, en mil novecientos sesenta y nueve, venciendo a Santana; el primer torneo "grande", que fue el de Roma en mil novecientos sesenta y dos; el Orange Wold, que quizá me dio a conocer al gran público a mis diecisiete años como Campeonato Mundial oficioso junior; el Masters, Forest Hills... Son para mí los más importantes.

—Tu voz no se ha alterado desde el sentimental hasta el de la cima, ¿los valoras por igual en su propia condición?

—Sí, porque cada uno son metas propuestas y conseguidas que han marcado un hito en mi carrera; trazan la columna vertebral como peldaños más importantes, puesto que tenía diecisiete, diecinueve, veintidós, veintiséis y veintisiete años.

—¿Como cuántos trofeos y copas habrás ganado?

—No lo he calculado nunca. Son muchísimos. Aquí sólo tengo una parte. Desde mil novecientos setenta y dos. Las otras están repartidas. Son tantas, que si no fuera por lo que representan me haría más ilusión un regalo, como aquella cámara fotográfica, como aquel encendedor...

—Como aquellos dos coches... Dilo todo.

Manolo se ríe. Virginia también. Y mucho más bonitamente.

—Uno a medias con Nastase y lo vendimos en Estadsos Unidos; el otro fue en Forest Hils, un Ford Mustang. Se lo regalé a Virginia y ella iba con el Ford y yo con el R-5. Pero ya ha cambiado de opinión...

Risas compartidas. Seguimos recordando. Sin estadísticas. Sin archivo. De memoria. Sin aquella frialdad. Con vivencia...

—¿Qué te pasa con Rod Laver...?

—Que es el único jugador al que no he podido vencer... Sólo nos hemos enfrentado dos veces; una en el Godó de mil novecientos setenta y uno, y la otra el año pasado en Las Vegas, donde dispuse de cuatro "match-balls"..., y tampoco pude. Y me hubiera hecho mucha ilusión, claro.

—¿Los zurdos te "molestan"?

—Son adversarios más difíciles, porque hasta ahora, que empieza a despuntar Javier Soler, nunca ha habido un jugador zurdo en España de cierta categoría, de buen juego y potencia, por lo que no podía practicar. Aunque hace tres años viajé mucho con Guillermo Vilas y pude superar esta desventaja.

—¿A quién te ilusiona más vencer?

—Lógicamente debo nombrar a Manuel Santana la primera vez. Fue el máximo para mí. Era una meta a la que yo ambicionaba llegar y él ya había llegado. Quizá le gané muy pronto, ni lo esperaba. Fue en la final del torneo del Real Madrid, en mil novecientos sesenta y ocho, por ocho-seis en el quinto "set", cuando yo tenía dieciocho años y acababa de entrar en el equipo español.

—¿Y ahora?

—A todos los que están en el candelero...

—¿A Nastase más por sus intemperancias...?

—No, conmigo nunca se ha portado incorrectamente; somos buenos amigos y hemos jugado muchos dobles juntos. Sólo una vez tuve un problema; le dije que no le permitiría que se burlara de mí en la pista y nunca hemos tenido problemas. Y enfrentados hemos alternado triunfos.

"Ganar la 'ensaladera' no es mi ambición...".

—Contra ti, ¿quienes han sido los cinco "peores"?

—Borg, Nastase, Laver, Connors y Ramírez.

—El azteca te ha pillado varias veces...

—Siempre se ha dicho, y es cierto, que todos los tenistas tienen su "bestia negra", aquel jugador que por sus características "no te va". Y él tenía la virtud de ponerme nervioso, lo que nunca me pasa. Pero el año pasado ya le vencí tres veces seguidas y ya parece superado. Antes, sin embargo, reconozco que le tenía entre ceja y ceja.

—¿Cuál es ahora el mejor "pocker"?

—Connors y Borg son los mejores, con ligera ventaja; luego, Nastase, Vilas y Panatta.

—Oye, ¿y un tal Manolo Orantes...?

—No me gusta clasificarme ni sigo el ▶

"Aunque nací en Granada, mi forma de ser y pensar es catalana".

"ranking", porque me parece difícil valorar la entremezcla de torneos y superficies. Quizá el más justo sea el de la ATP, con computadora, que valora mediante puntuación.

—Santana era tu ídolo en una época, ¿quién lo es en la segunda, en la que es más tuya?

—No hay ninguno a quien admire hasta ese nivel de querer ser como él. Sigo admirando a Laver y a Rosewall, su forma de juego. Aunque pierdan tienen un sello, una clase, una forma tenística que se aparta de los demás.

—No te ha sido difícil llegar a codearte con ellos...

—Imagino que en ninguna profesión hay facilidades; se requiere mucho sacrificio y mi meta constante es superar cada año el anterior. Yo no sé qué son vacaciones; en verano juego, y en invierno, en vez de ir a esquiar, me preparo. Gimnasia y tenis, tenis y gimnasia. Me parece imprescindible. Cuando se pierde la ilusión del sacrificio, ese "ya estoy bien", es que el deportista está acabado. Y no es mi caso. Siempre pienso en mejorar y subir un peldaño más.

—Cuidado con el vértigo...

Orantes ha jugado siempre con un peso de responsabilidad. En sus principios, al despuntar, aquellas prematuras comparaciones con Santana.

—Sí, quizá mi mayor virtud fue poder superarle... Yo estaba aprendiendo a jugar y esa presión me exigía mucho. Tuve que superarla, ignorándola y dedicándome a mejorar los golpes; con la obligación de ganar se corre el riesgo de dedicarte a vencer sin mejorar. Fue mi mayor barrera. Y, además, sabía que era injusto. Santana ha sido un gran jugador, efectivo y espectacular, que levantó la afición española con una trayectoria gloriosa. Y también era otra época. Ahora se juega de una forma completamente distinta, más profesionalizada, con todo más unificado, jugándose entre amateurs y sobresaliendo diez o doce. A mí me han dicho que he ganado el Masters porque no intervenían Borg, Connors y Nastase. Y es verdad. Si pudiera quitar en cada torneo a los mejores hubiera ganado más. Eso tampoco quiere decir que uno sea superior al otro, sino, simplemente, que es otra época.

—Y aquella barrera continua; siempre tienes obligación de ganar...

—Es natural, lo comprendo, porque el público quiere triunfos y espectáculo y que el jugador de su país gane. Pero el jugador ha de saber prescindir de esta presión, superarla, hacerse una composición de lugar y saber de lo que es capaz y cómo puede alcanzarlo. Esta es la diferencia entre los buenos jugadores, los campeones y los supercampeones; los que superan estos inconvenientes, los abrumados por la responsabilidad y aquéllos a los que les falta el temple en el momento de la verdad..., esto es lo que establece las diferencias.

—A ti te ha pasado...

—Al principio un poco. Era más joven. Me lo tomaba todo más a pecho y ahora también, pero con mayor aplomo y reflexión. Sé dónde puedo llegar y mi lema es "intentarlo lo mejor posible y si me sale mal, mala suerte". Al fin y al cabo, es un deporte. Lo único que puedo hacer es poner toda mi voluntad y cuidarme al máximo. Y lo hago.

En el amplio diálogo no quedan ocultas las derrotas, que siempre han decepcionado por esa confianza proyectada en responsabilidad cual lente de aumento.

—Siempre me ha ilusionado ganar Roland Garros y más por la forma amarga en que se produjo aquélla en la final con Borg, habiendo ganado los dos primeros "sets". Veía el triunfo muy cerca y se me escapó en cinco... También la final de Roma ante Ramírez y la tristeza que me producen las derrotas en la Copa Davis por lo que representan; es algo distinto, inimaginable para quien no lo siga. Ahí pierde mucha gente, no yo sólo.

—El año pasado en la Unión Soviética perdiste un quinto "set" que ganabas por cuatro-cero...

—Ya estábamos con mis problemas del codo a cuestas. Ahí se me agarrotó el brazo y la mano, y así es muy difícil... Fue una pena, porque podíamos haber ganado la "ensaladera". Habrá que esperar, es ahora mi mayor ilusión y me gustaría ganarla antes de retirarme.

—¿Retirarte...?

—Tengo veintiocho años...

—¡Jolín, quién los pillara...!

—La vida del deportista es corta; creo que me quedan cuatro o cinco años. La primera vez que fui a Australia me hice la promesa de llevar un día al equipo a la final. De momento me han llevado. Pero mi promesa aún no se ha cumplido.

El mismo capítulo, el "set" áspero que forzara el cuarto en temas, incluye las lesiones...

—Pocas, pero fastidiosas...

—Sí, aparte de las normales, como tirones, contusiones y molestias, tres. La primera, un quiste en la muñeca izquierda que tuvo que ser operado a los dieciséis años. La segunda, la de la espalda, empezó en mil novecientos setenta y dos, y cuando conseguí superarla, en mil novecientos setenta y cinco, después de ganar Forest Hills, lanzado, con nuevos bríos y mayores ilusiones si cabía, a principios de mil novecientos setenta y seis, ésa del brazo, que aún se mantiene.

—¿Proceso actual?

—Después de muchas pruebas y observaciones, cuando todos pensaban que tenía "tennis-arm", en Estados Unidos los tenistas me recomendaron a un médico que habían sido tratados por él, porque, encantándole este deporte, se había especializado en problemas del brazo. Y me dio un diagnóstico que me parece bueno: que soy muy musculoso, que mi musculatura está muy desarrollada y al jugar el antebrazo se agarrota y me pinza el nervio entre dos músculos, pierdo sensibilidad en la mano y, consiguientemente, fuerza. Hay que ir al quirófano. Es una "lesión mecánica", como dicen los médicos, porque no se puede curar con tratamiento; mejora descansando un mes, porque el músculo se relaja, pero al jugar seguido y partidos duros, vuelve; hay que dejar de jugar, romper los entrenamientos, y es difícil coger la forma. Me han dicho que la operación es muy simple. Una pequeña incisión y en treinta días a la pista. No es que sea muy amante de quirófanos, pero no hay otra solución.

—No hay mal que por bien no venga...

Orantes, a los veintiocho años, ya piensa en la retirada, aunque a largo plazo. Pero abarquemos el cambio de tiempo dando un paso atrás en el recuerdo...

—¿Quién eras antes de empuñar la raqueta?

—Un chaval muy travieso... Era un chico, como muchos de entonces, de una familia de emigrados trasladada a Barcelona cuando yo tenía dos años. Mi madre había muerto en Granada y los tres hermanos vivimos con mis abuelos en una barraca de la montaña del Carmelo. En mi casa siempre había mucha gente, porque los íbamos trayendo de allá... Yo recuerdo una infancia feliz; el colegio de la barriada, el fútbol en la montaña, hacer guerrillas... Mi contacto con el tenis se produjo un tanto de refilón. Algunos de la pandilla entraron a trabajar en el Club de Tenis La Salud durante el verano, se lo pasaban muy bien y ganaban dinerete. Hablé con mis tíos y me dejaron ir. Era una maravilla. Trabajábamos las horas que debíamos a ocho pesetas y nos hacíamos unas raquetitas con maderas, hasta el manguito, organizábamos campeonatos y nos lo pasábamos bomba. Yo tuve suerte al ser elegido recogepelotas del entrenador, trabajaba con él desde las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde, observaba y asimilaba sus enseñanzas y luego en la pared hacía lo que él había dicho.

—¿Buen estudiante?

—Me gustaba..., aunque no era el típico empollón.

—¿Qué hubieras podido ser sin esa circunstancia convertida en hecho?

—Mecánico quizá, aunque Rojas, presidente del Club y persona que ha influido mucho en mi carrera, decía que era un chico listo y que en cualquier cosa hubiera sido el mejor...

"Sigo la política, pero lo que leo me parece confuso. Con tanta sigla y partido, no se dónde empieza una cosa y dónde termina otra".

"Me ilusiono vencer a Santana, era mi ídolo; a Laver es al único que no he podido vencer...".

"Connors y Borg son los mejores con ligera ventaja".

"Ahora falta espíritu de sacrificio y superación; los jóvenes se conforman muy pronto".

—Deportivamente el fútbol fue primero...

—Y me sigue gustando. Es mi pasión. Es más, cuando llueve y no puedo jugar al tenis lo practico. Siempre que puedo. Aunque hubo una época en que me lo prohibieron porque al ser de complexión fuerte sufría contracturas en las piernas.

—¿Tu equipo?

—El Barcelona.

—¿Y el Granada?

—Nací allí, pero resido desde los dos años en Barcelona y mi manera de ser y de pensar es más catalana, como lo son todos mis amigos. A los dieciocho años jugué allí con Santana unos partidos de exhibición. Estuvimos dos días.

Es un barcelonista que a través del tenis ha sacado un "kik-off" en el Camp Nou.

—Impresiona esa ovación. Nosotros tenemos menos gente... Lo curioso y anecdótico es que me dijeron, no sé quién, que no chutara contra el Barcelona porque "traía mala suerte"...

—¿Eres supersticioso?

—No. Puede que tenga alguna manía, pero...

—¿Cuál?

—Cuando tengo una buena racha procuro hacer más o menos las mismas cosas; entrenar igual, no cambiar de raqueta, comer lo mismo...

—Y Virginia...

—Me gusta saber dónde está.

—Celoso, claro...

—No, es como un poco de ayuda, un soporte. Una o dos veces no sabía dónde estaba y me puse nervioso. Es bueno que haya alguien querido; es un punto de apoyo.

—¿Te hace indicaciones?...

—A veces comentamos cosas, pero yo analizo friamente a los adversarios y sé lo que debo hacer. Aunque en aquellos ▶

"Superar la 'barrera Santana' fue mi mayor virtud".

altos y bajos, cuando agacho la cabeza, me da ánimos. Lo noto. La miro... y lo veo.

Cruce de miradas cariñosas, dulzonas... que detengo porque se acabaría la entrevista.

—¿El campeón nace en el recogepelotas, Manolo?

—Tal como está el tenis en España, es hasta lógico, porque el "chico bien" tiene otras cosas en qué pensar, otras obligaciones, como los estudios, cuyos horarios no le permiten dedicar las horas necesarias al deporte y el tenis va quedando como secundario. El recogepelotas ve en esto una salida para abrirse paso en la vida y dedica su tiempo. A mis once años el entrenador Manolo Rincón habló con la directiva del Club y José Rojas, diciéndoles que si me ayudaban podía llegar a ser un buen jugador. Hablaron con mi familia y mi vida cambió por completo. Y se me exigió con un horario estricto, porque a esta edad no hay responsabilidad ni se sabe lo que conviene. Fíjate, iba al gimnasio con el hijo de Rojas de siete a nueve de la mañana, hasta la una y media trabajaba en el despacho de un socio del Club, llevando regalos para ganar dinerete, jugaba al tenis toda la tarde e iba a la academia de siete a nueve de la noche. Nada de gandulear. Ha sido una vida dedicada a hacer un campeón.

—Con sacrificio compensado...

—Sí. Era lo interesante. Hacía lo que me gustaba. Estudiar y la disciplina, no tanto, pero considero que gracias a Dios estoy donde estoy dentro de un control muy rígido, muy severo, que agradezco.

—Llega el cambio de tiempo.

—Hablas de retirada, ¿dónde está tu futuro?

—No lo sé... No me lo he planteado, pero es lógico que siga en el tenis, porque cada vez me gusta más aconsejar a los jóvenes, intentar ayudarles, enseñar... Pero todavía no lo he decidido. Hay tiempo.

—¿Ves a algún Orantes por ahí?

—Es una de las razones. La otra, falta de espíritu de superación. Hoy en día los jóvenes se conforman muy pronto, ganan dinero con cierta facilidad y si no tienen a alguien que les fuerce y obligue... Siempre vamos al caso Santana. Yo no le tenía envidia. Al contrario. Sabía lo que cobraba y pensaba: "A ver qué día lo consigo". Era mi meta. Eso les falta hoy a los jugadores. En España viven muy bien, juegan sus torneítos y cuesta muchísimo jugar la fase previa. Muchos ponen el ejemplo de que a nosotros nos tratan bien, pelotas nuevas y pistas nuevas, pero yo siempre les digo lo mismo: que no hemos nacido sabiendo jugar.

—Tienes un don, Manolo...

—Creo tener facilidad para jugar, no necesito sacrificarme ni practicar tantas horas, pero creo también, según está demostrado, que a base de trabajar se llega donde se quiere. Más abajo, más arriba, pero se llega. Tenemos ejemplos bien claros en Borg, Vilas, Solomon, Higueras, cuyas condiciones innatas no son las adecuadas en el sentido de no tener una facilidad como puedan tener Nastase, Panatta y yo mismo. Dicen que somos jugadores más clásicos, más completos, que no tenemos que entrenar tanto, pero estos jugadores a base de trabajar más o de hacer más sacrificio pueden llegar igualmente. No hay topes.

Bonita lección...

Así, muy hogareño él, me ha recibido.

—¿Cuándo Manuel Orantes es más Manuel Orantes en plenitud?

—En casa. Con Virginia. Liberado de todo. En la pista o en la calle tienes que dar una imagen y hay momentos en que querrías hacer algo y no puedes. En unos momentos halaga la popularidad, pero en otros preferirías ser una persona normal, desconocida, hacer lo que los demás; ir a una discoteca, bailar, hacer travesuras...

—¿Miras mucho tus trofeos?

—Cuando atravieso un mal momento siento un poco de nostalgia y me queda la duda de si todo aquello volverá a producirse.

—¿Por qué esas depresiones?

—Quizá vayan ligadas a mi carácter; soy una persona bastante afectiva, oscilante. Igual que cuando tengo una buena racha soy imparable, en la aciaga pienso lo peor. No por un día, sino por varios consecutivos; pienso si habré perdido la inspiración, si no volveré a jugar igual, si ya se habrá pasado...

—No querrás ganar siempre...

—No, eso es secundario. Mi máxima ilusión es jugar bien. Me encanta el tenis. Disfruto jugando. Si gana el otro es porque ha jugado mejor. Lo que me importa es no hacer el ridículo.

—¿Qué es lo que se ha dicho o escrito que más te ha gustado?

"Las derrotas en Copa Davis me amargan. Ahí pierde mucha gente, no yo sólo".

—Es muy difícil, porque estoy poco en España y para apreciarlo importa convivir, saber si tiene inteligencia, coraje, saber superar momentos difíciles, si reúne estos valores que hacen un gran campeón. Creo que si una persona se dedica a jugar al tenis le es fácil alcanzar un cierto nivel, pero de ahí a arriba esos escalones cuestan cada vez más.

—¿No falta ahora ese espíritu de sacrificio y entrega que a ti te ha sobrado?

"Cinco triunfos trazan mi carrera por su importancia y mi edad (veintiocho años)".

—Para nadie es un secreto que hoy en día se maneja mucho dinero en el tenis. Los premios son muy suculentos, pero tampoco es oro todo lo que reluce; los que llegan arriba han de ganarlo y sudarlo en la pista. Durante años, no en días o en meses. El tenis es, sin embargo, uno de los deportes más honestos. Ya no existen cheques al portador. Todos tienen la misma cantidad y el ganador la mejor

"Mi carácter es inseguro, soy tímido... Mis mayores éxitos los he conseguido desde que Virginia está conmigo".

—Que Orantes es un caballero en la pista, que sabe aceptar los triunfos y las derrotas con la misma sonrisa. Es cierto. Aunque en la derrota luego quede deprimido y lo pague Virginia por mi mal humor.

—La musa de Dante fue Beatriz, la tuya Virginia...

—Sí, mis mayores éxitos los he conseguido desde que está conmigo. Tengo un carácter bastante inseguro. Soy muy tímido. Me cuesta hacerme a los ambientes. De soltero viajaban otros, Muñoz el que más, pero, lamentablemente, perdían en la primera o segunda ronda y me quedaba solo. Me caía el mundo encima. Así es muy difícil jugar. Hoy no tengo este problema. Estamos fuera tres o cuatro meses, pero siempre con ella, sin necesitar nada, sin nostalgias. Cuando pierdo al principio, y ojalá se repita poco, aprovechamos la semana para hacer turismo. Porque viajamos mucho, pero conocemos poco. Del club al hotel y del hotel al club. Tengo en ella a una persona que me conoce, que sabe cuándo ha de forzar y hasta ser dura conmigo. A Virginia le debo haber superado el problema de la espalda cuando cada vez estaba más inmóvil y tieso. Por eso perdí en Roland Garros ante Borg. Ella fue la primera que insistió en que superara esta dolencia, visité al doctor Bestit y nació un nuevo Orantes.

—Esta fue tu mayor victoria...

—Sí, ya estaba medio convencido de que tendría que vivir con este problema y que mi carrera estaba condenada a esta dolencia crónica. No me faltó voluntad ni ilusión para trabajar duramente dos horas diarias durante dos meses y medio, ni me falta ahora para hacer cotidianamente ejercicios gimnásticos para seguir manteniendo fuertes los abdominales y los dorsales para que la columna esté protegida. Pero ya no he tenido ningún problema desde entonces; tuve siempre la sapiencia del doctor Bestit y el aliento de Virginia.

Ella baja los párpados..., ¡y qué bien los sube!

—Has hablado varias veces de "dinerete", pero ahora podrías hablar de "dinerazo"...

parte. Cuando empecé sabía lo que ganaban los demás, aunque ganara yo, lo que era un poco más injusto.

—¿Te has asegurado el brazo izquierdo?

—No, ni se me había ocurrido.

—¿En cuánto lo valoras?

—Tampoco me ha pasado por la mente...

—¿Tu vida es metódica, rigurosa acaso?

—Ha de serlo por cuanto me debo a una disciplina de entrenamiento. Nunca he fumado, no bebo alcohol, pero no es sacrificio. Lo es más la comida, porque

"El campeón nace en el recogepelotas; el 'chico bien' tiene otras cosas en qué pensar, otras obligaciones".

me gusta y en cuanto tengo oportunidad la paella y la pasta italiana son mis debilidades.

—¿Qué haces en casa?

—Desordenar... —es la primera intervención de Virginia—.

—Me gusta leer libros sobre Historia, sobre hechos acaecidos y saber las causas; los periódicos. Me encanta la "tele", lo que me echen, pero sobre todo los partidos de fútbol, "Polideportivo" y las películas.

—¿Política?

—Virginia dice que me gustaría ser político, pero no; lo que leo y oigo me parece confuso. Y con tanta sigla y con tanto partido no sé dónde empieza una cosa y dónde termina la otra.

—¿Tienes miedo a algo?

—No.

—¿Qué cara haces en el avión?

—Me gusta, aparte de estar acostumbrado por los hartones... Normalmente duermo o escucho música con orejeras y magnetofones. Nunca ha pasado nada raro.

—¿Eres desordenado, eh...?

—Nuestra vida lo lleva. Todas las semanas haciendo maletas... Como casi todos los tenistas. ¿Verdad, Virginia?

—Mucho más; todo lo dejas por ahí... Cuando abro la puerta ya sé si estás...

—Sí, pero antes sabía dónde estaba todo y ahora, como que está ordenado, no encuentro nada...

—¡Porque estaba todo en medio!...

Risas hasta la carcajada en el breve diálogo conyugal. Y surge la anécdota...

—Como que solemos enlazar varios torneos y nos van pagando, al llegar a un hotel lo deposito en la caja fuerte. Pues mira, una vez me fui de Düsseldorf a Innsbruck dejándome el dinero en el hotel alemán. Tuve que volver a buscarlo...

—Ahora te debe administrar ella...

—No es que me lo deje..., ¡es que no lo veo!

—Pero, Manolo, ¡si llevas dólares en España y pesetas en Estados Unidos!...

La "discusión" tendrá buen epílogo. Me voy...

JOSE ANTONIO LOREN
Fotos: JOSE MARIA ALGUERSUARI

Por SERGIO GIL

VOGTS, 3 MILLONES POR 100.000 AUTOGRAFOS

Próximamente va a aparecer en Alemania un libro sobre el lateral de la selección germana y del Borussia MG. Berti Vogts. La popularidad de Berti en todo el país es manifiesta, no hay más que abrir cualquier revista o ver cualquier anuncio en la calle para ver al futbolista haciendo publicidad de ropa o de un partido político.

El libro se espera con expectación y de momento ha significado trabajo especial para el jugador que tendrá que firmar de su puño y letra cada uno de los cien mil ejemplares de que consta la tirada; Berti ha calculado que realizará unas cuatrocientas firmas diarias y la empresa editora le ha ofrecido un marco por ejemplar firmado, lo que significará la bonita cantidad de tres millones de pesetas. Un contrato pesado y corto, pero altamente positivo.

EL DILEMA DE KAPELLMANN

Conforme se avecina el final de la temporada, el jugador muniqués Josef Kapellmann se enfrenta nuevamente con un problema que se le planteó hace un año y que a punto estuvo de hacerle abandonar el fútbol: los estudios.

Kapellmann está a punto de terminar la carrera de Medicina, que es su gran pasión al margen del deporte y de lo que piensa vivir una vez deje el Bayern Munich. Durante esta temporada, los permisos que el club le ha concedido para sus exámenes y las horas que ha llegado tarde a los entrenamientos después de algunas noches en vela frente a los libros han sido muchas.

"Medicina no es una carrera como para estudiarla en los ratos libres —nos ha comunicado recientemente— y tengo que dedicarme a ella plenamente, tanto al estudio como a la práctica". Precisamente de la libertad que le ofrezca el Bayern paa sus estudios la próxima temporada, dependerá que continúe en el equipo bávaro o que se dedique a su futura profesión. Kapellmann, no hace falta decirlo, es uno de los futbolistas europeos con más personalidad y preparación; además de ser un gran jugador y pronto doctor, habla cinco idiomas (inglés, francés, español e italiano, aparte del alemán).

PELE JUGARA EN CUBA

El deporte es en muchas ocasiones lazo de unión entre los pueblos y, en determinados momentos, sirve como vanguardia de la apertura de relaciones entre diversos países. Recuérdese el basket y el tenis de mesa chino como ejemplos más conocidos. Recientemente los Estados Unidos y Cuba están limando sus asperezas de los últimos años, y un partido de basket en La Habana entre un conjunto de cada país ha sido la primera manifestación popular de las nuevas relaciones.

Una vez que termine la Liga de fútbol USA, a últimos de agosto, el equipo del New York Cosmos, con Pelé al frente, puede disputar un encuentro contra un equipo cubano en La Habana, según ha manifestado el presidente del club neoyorquino, Clive Toye, tras conocer una invitación de la Federación Cubana para estudiar esta posibilidad. Cuba es uno de los poquísimos países del mundo en los que Pelé no ha jugado y, al margen de otras razones, O Rei estaría muy contento de acudir a la isla el próximo septiembre. Por otra parte, el Departamento de Estado norteamericano no ha puesto ningún inconveniente para el desplazamiento de Toye a La Habana para realizar estas gestiones.

NUEVO SISTEMA EN LA EUROCOPA

La Eurocopa de Naciones 1978/80 ofrecerá algunos cambios que en estos momentos están siendo estudiados en la sede de la UEFA. Uno de los más interesantes, y que ya ha sido revelado por el presidente, Artemio Franchi, será la fase final.

Recordarán que en la última edición llegaban a la fase última del torneo de selecciones europeas cuatro conjuntos (Checoslovaquia, Alemania, Holanda y Yugoslavia) que disputaban en un mismo escenario semifinales por sorteo y la gran final. En 1980 es intención de la UEFA que no sean cuatro los participantes en la última ronda, sino ocho selecciones. De esta forma se piensa que el interés puede ser mucho mayor, al haber una participación más completa.

De esta forma desaparecería la eliminatoria de cuartos de final entre los ganadores de los ocho grupos y éstos pasarían directamente a la final. De haber sido así el año pasado, España hubiese llegado a esta fase (recuerden que fue eliminada por Alemania en los cuartos de final).

¡VIVA VILLA!

A la tercera fue la vencida. El Aston Villa consiguió doblegar al Everton en la final de la League Cup inglesa, trofeo que conquista el gran club de Birmingham por tercera vez desde que fue instaurada dicha competición, en 1961. Pero nunca como este año la League Cup se ha resistido tanto a "entregarse". A primeros de marzo se disputó la final en Wembley, terminando con 0-0, prórroga incluida. Semanas más tarde, en Sheffield, se celebró la repetición y, tras otra prórroga, nuevo empate, en esta ocasión a un gol. Por fin, el pasado día 13, en el Old Trafford, de Manchester, el Villa venció (3-2) y ganó el increíble maratón copero, con un gol de Andy Gray (foto) y dos de Brian Little.

UN GOLEADOR ANDA SUELTO

Carlos Bianchi, segundo máximo goleador de Europa en la última temporada (tercero anteriormente), puede causar baja en el Reims dentro de unas semanas. El motivo no es el bajo rendimiento del jugador, ya que desde que llegara al equipo galo en 1973 marca entre 30 y 35 goles por temporada. El Reims está prácticamente en la bancarrota y sus finanzas no pueden soportar el lujo de tener en sus filas al rey del gol en Francia. El presidente del club ya ha dejado entrever que el traspaso de Bianchi sería una solución idónea para salvar parte de ese déficit, que se ha visto engrosado por la baja asistencia de espectadores (10.000 por partido es la media).

Carlos ya se ha hecho prácticamente a la idea de cambiar de aires, aunque de momento no quiere hacer ningún tipo de comentarios, en espera de acontecimientos. A pesar de su silencio, la noticia ha hecho levantar interés a varios clubs europeos, entre los que caben destacar: Borussia MG., E. Braunsweig, Ajax, Feyenoord, Servette y Brujas.

TE-LE-GRA-MAS

● *El delantero danés del Borussia M., Simonsen, ha renovado su contrato con el campeón alemán por dos temporadas más.*

● **El Luton, equipo de la Segunda División inglesa, que estuvo a punto de desaparecer la temporada pasada debido a una gravísima crisis económica, está ahora luchando por el ascenso a Primera, y su "manager", Harry Haslam, ha sido nombrado "entrenador del mes".**

● *Jimmy Holmes, internacional irlandés, ha sido traspasado por el Coventry al Tottenham.*

● **La Federación Húngara ha sancionado a los jugadores del equipo nacional Zoltan Ebeldy y Ondrus Torocsik por haber robado varios "souvenirs" durante la reciente gira magiar por Sudamérica.**

● *Las autoridades deportivas de Zaire están dispuestas a construir el estadio más moderno de Africa. Las obras se iniciarán en Kinshasa, financiadas y realizadas por sus amigos los chinos.*

● **El jugador austriaco Fritz Heiss ha sido suspendido por veinte partidos por lesionar a un contrario, que tuvo que ser atendido en un hospital. Además, un Juzgado civil de Viena obligó a Heiss a pagar una multa de 70.000 pesetas.**

● *Carlos Babington, el internacional argentino que está jugando en un equipo alemán de Segunda, regresará al Huracán de Buenos Aires la próxima temporada.*

● **En Sydney (Australia) se ha batido el record mundial de duración de un partido de fútbol. Nada menos que cuarenta y dos horas, sin interrupción, estuvieron jugando veintidós "amateurs". El resultado fue de 204-194.**

● *El Inter de Milán quería contratar al entrenador del Lazio, Luis Vinicio, pero a la vista de sus últimos resultados positivos y por presiones de Mazzola, Vinicio no ficharé por los negriazules.*

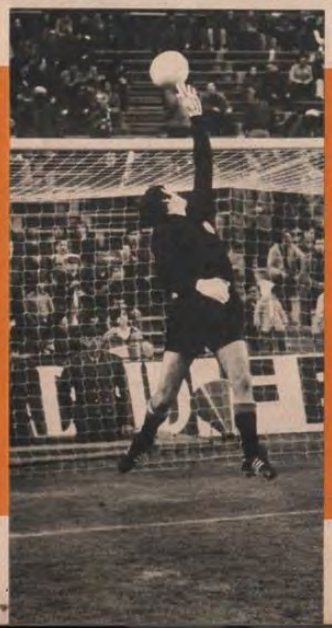
● **A falta de cuatro jornadas para el final de Liga, el Celtic de Glasgow se ha proclamado ya virtual campeón escocés. Asimismo y tras derrotar en las semifinales al Dundee F. C., jugará la final de Copa.**

RECOPA Y COPA DE LA U.E.F.A.

¡"GORA" ATHLETIC!

EL ATLETICO VOLVIO A SER "EL PUPAS"

Cara y cruz para nuestros dos representantes europeos. Mientras que el Athletic de Bilbao se ha plantado en la final de la Copa de la UEFA, su homónimo madrileño no pudo aguantar el feroz acoso hamburgués y ha dicho adiós a sus aspiraciones de "recopear".



UN HITO PARA LOS VASCOS

Por primera vez en su historia, el Athletic de Bilbao disputará una final continental; todo un hito para el fútbol vasco, que se ha estremecido de emoción ante la gesta de su equipo más representativo. Los "leones" han dado el rugido más poderoso de su vida y ahora todas las esperanzas del fútbol español están centradas en esa última y doble confrontación ante la Juventus. El Athletic empezó su singladura europea con una derrota mínima en Budapest ante el Ujpest, pero en el partido de vuelta infringió a los húngaros una sensacional y aplastante goleada (5-0) que hizo surgir el primer grito de "¡Gora!". En la siguiente eliminatoria, y con más apuros de los previstos, se deshizo del Basilea. Ya en octavos de final, los rojiblancos vizcaínos dieron buena cuenta de todo un Milán, aunque en San Siro se tuvo que implorar más de una vez a la Virgen de Begoña. El destino hizo que el Barcelona se cruzara en su camino en cuartos de final; contra pronóstico, el once bilbaíno dejó en la cuneta a los catalanes, y nuevo grito de "¡Gora!". Por fin llegan a las semifinales y en una eliminatoria tremendamente igualada, el Racing White belga no pudo frenar la carrera ya desbocada y entusiasta del Athletic. Y el Athletic está en la final. "¡Gora Athletic!", ahora con más fuerza que nunca.

Iribar sufrió lo suyo al ver que sus compañeros no lograban marcar y también por los peligrosos contraataques de los belgas. Pero Iribar logró mantener el cero en su puerta y el Athletic consiguió su objetivo.

EL ATLETICO, LA SUERTE Y LOS ERRORES

La ilusión de Pereira por estar en la final de la Recopa, al igual que la de sus compañeros, era mucha. Sin embargo, un descuido suyo en el área costó un gol. Pereira, con la sinceridad que le caracteriza, reconoció su fallo y lo lamentó. Sin embargo, la suerte se le mostró esquiva en un remate suyo que devolvió el poste y que hubiera significado el 3-1.

Dada su fortaleza defensiva y la eficacia de su contraataque, el Atlético de Madrid fue a Hamburgo con un amplio crédito confidencial y amparado además con dos goles de ventaja obtenidos en el partido de ida. Evidentemente se sabía que el Hamburgo es un equipo tremendamente voraz y peligroso en su terreno, pero, pese a todo, la mayor parte de los aficionados confiaban en que el Atlético pasaría a la final. Sin embargo, todo se derrumbó. El conjunto alemán salió a matar o a morir y antes de la media hora de juego ya tenía ganada la eliminatoria. A partir de ese momento empezó el calvario del líder español. Contra el reloj, con nervios, sin acierto y sin suerte, el Atlético intentó poner de espaldas a los hamburgueses, pero cualquier esfuerzo resultó inútil. El Atlético había vuelto a ser "El Pupas", acumulando todo lo malo. Si bien es verdad que, al margen de que la fortuna no fue precisamente su aliada, cometió una serie de errores defensivos que costaron dos de los goles alemanes. El Hamburgo fue más fuerte, más rápido, no se equivocó tanto y jugó con herraduras y tréboles de cuatro hojas en sus manos. Veremos cómo le va en la final frente al Anderlecht, el campeón de la temporada pasada.

COPA DE EUROPA

Vuelta

				Ida	Total
LIVERPOOL	3	Zurich	0	3-1	6-1
(Case 2, Keegan)					
BORUSSIA M.	2	Dynamo Kiev	0	0-1	2-1
(Bonhoff, pen.; Wittkamp)					

Final: LIVERPOOL-BORUSSIA M., el 25 de mayo, en Roma.

RECOPA

HAMBURGO	3	Atlético de Madrid	0	1-3	4-3
(Capón, p. p.; Reimann, Keller)					
ANDERLECHT	2	Napoli	0	0-1	2-1
(Thissen, Rensenbrink)					

Final: HAMBURGO-ANDERLECHT, el 11 de mayo, en Amsterdam.

COPA DE LA U. E. F. A.

ATHLETIC DE BILBAO	0	Racing White D. M.	0	1-1	1-1
A. E. K. Atenas	0	JUVENTUS	1	1-4	1-5
		(Bettega)			

Final: AT. BILBAO-JUVENTUS, a doble partido.
El 4 de mayo en Torino y el 18 en Bilbao.

COPA DE EUROPA

BORUSSIA M.-LIVERPOOL, UNA FINAL "MONSTRUO"

Se cumplió el pronóstico. Borussia Moenchengladbach y Liverpool saltarán el próximo 25 de mayo al estadio Olímpico de Roma con una meta común: ganar la Copa de Europa, conquista que hará por primera vez aquel que logre vencer.

NO SOLO ES KEEGAN

En su camino hasta la final, el Liverpool ha tenido unos rivales no excesivamente difíciles, a excepción del Saint Etienne. En su primera eliminatoria se entrenó cómodamente ante el Crussaders de Belfast (2-0 y 5-0). En octavos de final, tampoco tuvo excesivos problemas para noquear el Trabzonspor turco (0-1 y 3-0), pero fue en la siguiente ronda, frente al citado St. Etienne, cuando el equipo inglés tuvo que echar el resto, poner toda la carne en el asador y recurrir al talento de Kevin Keegan para deshacerse de los animosos y excelentes "verts". Y ya en el penúltimo acto, el Liverpool no tuvo rival en el Zurich, quien derrotó por partida doble (3-1 y 3-0). El "Kop" —su enfervorizada y ruidosa masa de seguidores— ha empujado a los rojos hacia la cima de Europa. Pero no sólo es Keegan el hombre capaz de hacer llevar la gran Copa a Anfield Road. El admirado Kevin no sería nada sin el soporte de John Toshack, Ian Callaghan, Ray Kennedy, Emlyn Hughes (el capitán) o Ray Clemence, su fantástico guardameta. Todo el Liverpool en sí es temible y está en una forma impresionante, pues aparte de su "exploit" en esta competición es el favorito número uno para ganar la Liga y la Copa de su país.

LA VENGANZA BORUSSIANA

El extraordinario equipo de Moenchengladbach inició esta Copa de Europa dispuesto a resarcirse de la amargura con que se tuvo que despedir de la edición anterior, y aunque perdió en Viena frente al Austria (0-1), supo remontar fácilmente (3-0) en la devolución de visita. Después, en octavos de final, en un enfrentamiento durísimo, el Torino se las puso planas (2-1 y 0-0), lo mismo que el Brujas en cuartos de final, empatando a dos goles en Düsseldorf y teniendo que ir a decidir a la ciudad belga. Tampoco lo ha pasado nada bien en semifinales y tuvo que luchar lo indecible para imponerse al Dynamo de Kiev (0-1 y 2-0), lo cual demuestra no sólo el soberbio esfuerzo físico y moral que han tenido que realizar los alemanes, sino la calidad y potencia de los rivales que ha tenido enfrente. Se da la circunstancia de que el Borussia ha sido una especie de "vengador" del Bayern como éste lo fue de él la temporada pasada, al eliminar al Madrid, verdugo del Borussia. Ahora el Borussia ha eliminado al Dynamo de Kiev, verdugo del Bayern.

Uno de los grandes atractivos de esta final "monstruo" puede ser cierto espíritu revanchista —va de venganzas— del Borussia hacia el Liverpool, ya que ambos disputaron la final de la Copa de la UEFA en la temporada 1972-73, resultando vencedor el equipo inglés por el tanteo global de 3-2.

Como anécdota final diremos que si el Borussia conquista la Copa de Europa, su entrenador, Udo Latteck, sería el primer técnico del mundo en lograr este galardón con dos equipos diferentes, puesto que ya lo fue, y por dos veces, con el Bayern Munich.

G. C.

Keegan y Bonhof: Dos "vedettes" frente a frente.

don balón 1X2

Por JUAN MARIA ALFARO

EL PROXIMO BOLETO

EL PATRONATO Y SUS CAPRICHOS

Hace varios meses, y en esta misma revista, titulábamos en un editorial "Tarjetazo al Patronato". En aquel editorial versábamos sobre la problemática quinielística y del poco caso que este organismo hace a sus clientes, es decir, a los apostantes. Ahora, una vez más, más en corto, pero también por derecho, tenemos que hacer exhibición de la célebre cartulina.

En esta nefasta temporada hemos clamado por que los partidos claros no sean incluidos en la quiniela. Y hace unas semanas el Patronato nos hizo caso y dejó fuera de concurso el Español-Málaga. Criterio acertado y que puntualmente felicitamos en su día. Pero de nuevo se vuelve a echar mano de partidos netamente favorables al equipo de casa, como, por no ir más lejos, ese Atlético-Santander que manda el boleto de la próxima jornada o el Betis-Málaga que le sigue.

Pero, asómbrense ustedes, el Las Palmas-Real Madrid no ha sido incluido en la quiniela. Y uno, la verdad, hastiado de tanto capricho, no sabe sinceramente qué es lo que pretende el Patronato: si ofrecer boletos interesantes y presumiblemente millonarios a los aficionados o terminar en seguida los escrutinios e irse cuanto antes a sus hogares. Así, señores, no; así no se va a sitio alguno; así, claro está, se comprende que se haya confirmado nuestro vaticinio del desastre que ha supuesto la subida de la apuesta. Ahí están, para quien desee verificarlo, esos millones de apuestas selladas de menos con relación a la temporada pasada, lo que significa que el aficionado decidió no entrar por el aro y seguir jugando la misma cantidad que el año anterior, aunque ello quebrara el número de columnas acostumbrado. En eso también el apostante ha salido perdiendo. Menos mal que esta deplorable campaña está a punto de concluir. Menos mal.

1 AT. MADRID-SANTANDER	1
2 BETIS-MALAGA	1
3 ELCHE-SALAMANCA	X
4 ESPAÑOL-AT. BILBAO	1
5 REAL SOCIEDAD-BARCELONA	X
6 CELTA-HERCULES	1
7 VALENCIA-SEVILLA	1
8 ZARAGOZA-BURGOS	1
9 GETAFE-OVIEDO	1
10 SAN ANDRES-LEVANTE	1
11 ALAVES-CASTELLON	X
12 VALLADOLID-CADIZ	1
13 JAEN-RAYO	X
14 GRANADA-CALVO SOTELO	1

GRANDES COMBINACIONES

CUATRO TRIPLES Y SIETE DOBLES, EN REDUCCION AL 13.

Apuestas: 7.364 PESETAS: 9.730.

CARACTERISTICAS: Como ya es de costumbre en la primera semana de presentación, este sistema garantiza uno o más premios de trece siempre cumpliéndose los once partidos combinados (algún 1,5,6 ó 7 variantes, bien entendido que es posible acertar el trece, y hasta el catorce, con valiendo más o menos acuerdo de los 4,5,6 ó 7 referidos, existiendo en algunos casos, grandes posibilidades de acertar, sobre todo del trece, aún con ocho o nueve variantes. Sin embargo, hay que dejar bien claro que la garantía absoluta se limita de catorce a siete negativos. Futura acierto al derecho final de esta extraordinaria combinación que nos hemos visto obligados a presentarles durante siete semanas, dada su complejidad de desarrollo.

DESARROLLO FINAL

SIGNOS APARECIDOS HASTA LA JORNADA 31

DOLMARU
Ya era hora!

PARTIDOS DE LA QUINIELA		61/62	62/63	63/64	64/65	65/66	66/67	67/68	68/69	69/70	70/71	71/72	72/73	73/74	74/75	75/76	RESUMEN GENERAL J	G	E	P
1.AT.MADRID-SANTANDER..	X	1/0	1960 (3/2)	54 (3/1)	53 (4/1)	52 (3/0)	51 (7/2)	50 (0/1)	39 (2/1)	35 (1/0)	2/1	*	1/1				14	13	1	0
2.BETIS-MALAGA.....	1	*	0/1	*	*	4/0	2/1	2/0	*	4/1	*	0/0	0/1	*	1/0	*	13	8	2	3
3.ELCHE-SALAMANCA.....	X	1949/50 (1/2)		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	0/1	1/1	3	0	1	2
4.ESPAÑOL-A.BILBAO.....	1	0/3	*	4/0	3/1	3/4	2/1	1/1	2/0	*	1/0	1/2	0/0	2/0	4/3	3/1	43	20	9	14
5.R.SOCIEDAD-BARCELONA.	X	2/1	*	*	*	*	*	1/1	2/1	1/0	1/0	2/2	2/0	2/1	3/2	2/2	32	15	9	8
6.CELTA-HERCULES.....	2	1939/40	(4/0)	40 (2/0)	41 (4/1)	44 (5/0)	45 (4/2)	54 (1/1)	55 (2/1)	*	*	*	*	0/1	*		8	6	1	1
7.VALENCIA-SEVILLA.....	1	2/1	1/0	4/1	3/1	0/1	3/0	4/2	*	0/1	0/1	2/0	*	*	*	3/0	38	30	4	4
8.ZARAGOZA-BURGOS.....	1	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	2/0	*	*	*	1	1	0	0
9.GETAFE-OVIEDO.....		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	0	0	0	0
10.SAN ANDRES-LEVANTE...	1	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1/0	*	*	1	1	0	0
11.ALAVES-CASTELLON.....	X	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	2/0	2/2	2	1	1	0
12.VALLADOLID-CADIZ.....	1	*	*	*	1/3	1/0	*	*	3/0	*	*	2/1	1/0	2/0	3/0	1/0	9	8	0	1
13.JAEN-RAYO.....	X	1959/60	(2/1)		1960/61	(2/2)	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	2	1	1	0
14.GRANADA-CALVO SOTELO.	1	*	*	*	1/0	2/0	*	1/0	*	*	*	*	*	*	*	*	3	3	0	0

Los signos que aparecen después de cada partido son los registrados en la última confrontación.

las cartas al descubierto de CARLOS PARDO

A DON ALFONSO DE BORBON, PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE ESQUI

Estimado duque:

Vas a permitir que apee rápidamente el tratamiento y use el tú, tan común en quienes nos hemos conocido en la nieve y en la montaña. La única cosa qué no me parece positiva del reciente y democrático nombramiento tuyo para la presidencia de la Federación Española de Esquí es precisamente que la gente que está alejada de nuestro deporte pueda, quizá, creer que éste es un juego de aristócratas y ennoblecidos, y sabes muy bien que no es así. Por ser quien eres, se te va a exigir mucho.

El esquí, que para mí es más, mucho más que un deporte, para convertirse en una "manera de ser", en una evasión gloriosa a la blanca y silenciosa montaña, tiene en nuestro país, y en Cataluña, una tradición que yo llamaría mesocrática, nacida en estos admirables clubs de montaña, el Centre Excursionista, la UEC y otros en la región catalana, el Club Alpino y el Peñalara en Castilla, los Montañeros de Aragón, que descubrieron el buen esquí algo después del "piolet" y la escalada. A los grandes aristócratas españoles, la verdad es que, con algunas excepciones de las que formas parte, no les agradaba el esquí. Ahora, con nuestro joven y deportivo monarca, tu primo, que es un "fan" del esquí, quizá sea otra cosa, pero en otros tiempos esto no ha sido así, porque en el esquí hay un examen de humildad que no todo el mundo sabe superar. Y es que, por muy ilustre que sea un trasero, y perdona la palabra, da en la nieve y el hielo hasta que una cierta técnica no se domina. Hasta tiempos muy recientes, a nuestros aristócratas les agradaba más caerse de un caballo o cazar el ciervo que esquiar. En Cataluña, mi país, cuyo esquí conozco muy bien, los trenes de La Molina los han llenado siempre gente de diversos oficios, profesionales liberales, obreros más o menos cualificados, estudiantes, gente que amaba el aire libre y la montaña nevada, y que rápidamente, ya en los mismos vagones, y no digamos en los refugios y pistas, creaba una atmósfera que yo calificaría de predemocrática. Con el "boom" del esquí, sobre el que otro día hacía un luminoso artículo uno de estos intelectuales conquistados por la nieve, el economista profesor Jané, en "La Vanguardia", y estaciones más sofisticadas, como Baqueira Beret, por ejemplo, donde casas y pisos que valían algo más de un millón se han puesto a seis, han aparecido algunos Tartarines del esquí, con sombrero de pluma de perdiz, que creen que porque se compran esquís floreados de veinte mil pelas y zapatos de quince, no van a poner su trasero en en la nieve, cosa absolutamente ridícula y no cierta. Pero menos mal que la raza de los de siempre todavía dominamos, porque el día que los Tartarines sean más..., no habrá más remedio que buscarse otro valle blanco, virgen de estúpidos, que es, por fortuna, lo que todavía puede hacer un esquiador de verdad.

Yo sé muy bien, duque de Cádiz, Alfonso de Borbón, que no eres uno de estos recién llegados al esquí. Por eso escuché con pasmo en alguna radio de esas de ahora, que hablan de todo y no entienden de nada, que te presentaban, casi, como un indocumentado en esquí. Ellos no sabían que tú has sido un buen corredor, que has luchado bravamente en muchos campeonatos nacionales alpinos, y que siendo ya embajador en Estocolmo, te "escapaste" un fin de semana para cortarte la coleta esquiadora en un nacional en Candanchú, llevando además el dorsal número trece. A la vera de un buen fuego tuve ocasión larga de hablar contigo y saber que ante la nieve y el esquí compartías entonces las mismas ilusiones de tantos "iluminados" de este gran deporte, entre los que me encuentro aún. Con decirte que he hecho más de diez mil kilómetros para recorrer las tres pruebas del Mundial de periodistas de esquí, que se celebró este año en Bakuruani, en la URSS, tendrás una idea de mi entusiasmo, que sé muy bien que es el tuyo.

Que puedes y vas a hacer una gran labor para el esquí español, me parece muy probable. Y esto en un momento en que su mismo éxito y expansión crea problemas. Nuestro deporte, contra lo que algunos "futbolizados" creen, no es minoritario ni mucho menos. Hay domingos en la temporada en que si pudieran sumarse los que esquiamos, superamos netamente a los que van a los campos de fútbol de Primera División. Con la ventaja de que nosotros practicamos un deporte, mientras los otros miran.

El esquí, en todas sus modalidades, es grande por muchas cosas: la primera, porque hay que viajar, evadirse, cambiar el medio habitual de nuestra existencia, huir de las ciudades-cárcel, por el mundo abierto de la Naturaleza. Luego, porque la practicamos en un elemento que, siendo natural, la nieve, no es habitual. Todo es distinto, la temperatura, el equilibrio, los colores, las ropas, el ambiente. Es, además, un deporte que no necesita la competición. Un esquiador con sus tablas sube arriba y elige su pista, su ritmo, su estilo. Es un ser absolutamente libre, que traza sobre la blancura la firma de su voluntad.

Pero, además, es el deporte de la familia y de los compañeros. Pocas cosas unen tanto como el esquí, y la razón de su formidable expansión, como el otro día señalaba el doctor Jané, está en que los que lo hacen se convierten en apóstoles, en fanáticos que trasmiten la doctrina. Y formamos una familia de esquiadores por el ejemplo, que en mi caso personal alcanza ya la tercera generación. En realidad, querido duque, yo no tendría que explicarte todo esto porque ya lo sabes, pero pienso que esta carta la leerán, por ser abierta, otras personas. Tú mismo ya has conquistado para el esquí a tu gentil esposa, que creo baja estupendamente, y es seguro que tu descendencia será esquiadora.

Ahora vas a dirigir el esquí, sucediendo a otro esquiador, y gran persona, amigo tuyo, como Angel Baranda, que ha cumplido bien su misión, y seguro que seguirá en la brecha. No te faltarán problemas, pero leyendo tu programa, veo que los tienes estudiados y vas a tratar de resolverlos y pasarlos, como buen "slalomista" que fuiste, sin engancharte en las banderas. Algunos no son realmente fáciles, como el convencer a la DND que éste es ya un deporte mayor y no sólo por la medalla de oro de Paquito —este que se ha dormido en sus laureles—, sino por el millón y medio de esquiadores que hay en este país, el segundo montañoso de Europa; por las numerosas estaciones y por su crecimiento, que será fabuloso en los próximos años. También conseguir que las estaciones colaboren con la competición, que los profesores de esquí no piensen que porque tienen un diploma son los dueños de ellas, y asimismo conseguir que los adultos con clase puedan compaginar nieve y estudios para lograr una salida a la vida decente.

Has dicho, y yo estoy de acuerdo, que España está más cerca de poder organizar una Olimpiada blanca que unos Juegos Olímpicos de verano. Pero a mi juicio tendría que haber un escalón intermedio para probar verdaderamente esta capacidad. Y para mí la Olimpiada blanca del Mediterráneo para esquí y hielo, de la que se tiene ya un estudio realista, para celebrar en 1979 en el Valle de Arán, idea que ya en principio se presentó al Comité Mediterráneo en Split, gracias a los buenos oficios de nuestro amigo común, el señor Samaranch, y la Universiada blanca, que Jaca y sus estaciones de esquí han pedido para 1980, son dos competiciones que, de salir bien, proporcionarán la experiencia y los hombres capacitados para emprender en 1984, o mejor para 1988, la gran aventura de la Olimpiada blanca total en España.

Yo pienso, sinceramente, como veterano esquiador y de largo tiempo cronista de las nieves, que nos hallamos ante un gran porvenir. Los problemas no han de faltar, pero en general todos los proporciona el crecimiento, incluidos los que afectan a algo tan sagrado como la ecología, el paisaje y la fauna de las montañas blancas españolas, que no debe destruirse, sino compaginarse con la evolución del esquí.

Un esquiador de raza como tú eres debe, con los asesoramientos correspondientes, poder afrontarlos y resolverlos todos con conocimiento de causa, y crear con ello el brillante porvenir, ya configurado, que tiene nuestro esquí. Pero tu tarea no es fácil, precisamente por quien eres y el nombre que llevas.

Con la esperanza de encontrarte muy pronto con nuestros esquís a los pies, en la cima de una montaña llena de nieve polvo, rielando al sol, para descender juntos, aunque ya sé que yo tendré trabajo para seguirte, quedo, mi querido amigo, a tu disposición, no ya sólo como español, sino como habitante con largo empadronamiento en este planeta blanco mundial, en el que también formas parte, llamado esquí. Tu amigo,

CARLOS PARDO

dos sueños hechos realidad

VIAJE A ARGENTINA Y ASISTA A LOS MUNDIALES DE FUTBOL 1978

pagando a su entera comodidad

Todo ello a su alcance a través de los viajes especialmente organizados por:

VIAJES ECUADOR y don balón

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES (C.A.I. N.º 661)

2 MODALIDADES DE VIAJE A ELEGIR

- Ambas engloban el viaje en avión Madrid-Buenos Aires-Madrid, estancia en hoteles de 1.ª Categoría (que no incluye la manutención), desplazamientos y entrada a varios partidos del campeonato, que se jugarán en distintas ciudades de la Argentina.

	25 días	15 días
TOTAL	98.000,- ptas.	80.000,- ptas.
ENTRADA	10.000,- ptas.	7.000,- ptas.
MENSUALIDADES	A SU ELECCION	A SU ELECCION

- Las mensualidades son a su elección y deben quedar canceladas antes del día 30 de Abril de 1978.
- Ambos precios están sujetos a posibles variaciones debido al aumento de las tarifas de aviación y el índice del coste de la vida.
- En caso de anulación, el dinero será devuelto íntegramente antes del día 30 de Abril, ya que los campeonatos se llevarán a cabo en Junio del 78. Después de esta fecha serán deducidos los gastos legales de acuerdo con la Reglamentación de Agencias de viajes, actualmente en vigor.

Los desembolsos iniciales y parciales, se podrán efectuar a través de cualquier Agencia de Viajes Ecuador, o realizando los ingresos directamente a la cta. n.º 39756-00-16993 que viajes Ecuador tiene abierta en el BANCO DE BILBAO, Agencia Córcega 81-83, Barcelona 15, o a través de cualquier Agencia de este banco en España, indicando su nombre y domicilio completos. En cualquier caso VIAJES ECUADOR acusará recibo a todas las inscripciones así como de todas las cantidades recibidas a cuenta.

Argentina 78

¡¡¡Puede viajar gratis!!!

Al finalizar los plazos de inscripciones se efectuará ante notario el sorteo de viajes gratuitos, en el cual Ud. puede ser el afortunado. En tal caso le será devuelta la cantidad abonada.

Deseo inscribirme en el viaje a «LOS MUNDIALES DEL FUTBOL 78» en Argentina organizado por:

VIAJES ECUADOR don balón

NOMBRE_____

DIRECCION_____ Tel._____

CIUDAD_____

PROVINCIA_____

Elijo la modalidad de ☐ 98.000,- ptas. por 25 días. ☐ 80.000,- ptas. por 15 días.

Para lo cual hago efectiva la entrega, de la siguiente forma:

☐ Agencia de Viajes Ecuador ☐ Transferencia
☐ Agencia BANCO DE BILBAO ☐ Talón nominativo
☐ cta. n.º 39756-00-16893 ☐ Giro postal/telegráfico n.º____

En sus ingresos bancarios indique claramente nombre y domicilio completo.

(Dirigir este cupón a: DON BALON, Rocafort, 241 – 4.º 1.ª) BARCELONA-15

cartas a don balón

POTENCIAR A LOS JUVENILES

Creo que ha sido un acierto implantar la Liga de juveniles, ya que de esta manera nuestras jóvenes promesas aprenden a adquirir ese espíritu profesional y sacrificado que dan las competiciones largas. Sin embargo, soy de la opinión de que para potenciar aún más el fútbol de esa categoría, auténtica base para el futuro, TVE debería prestar mayor atención a esos muchachos y ofrecer, de vez en cuando, la retransmisión de alguno de sus partidos a fin de que toda España los vaya conociendo. Tampoco estaría nada mal, aunque me hago cargo de las dificultades que ello entrañaría, organizar la Copa de Europa juvenil. Quizá esta carta rezuma demasiados castillos en el aire, pero con voluntad e ilusión estoy convencido de que estos proyectos podrían llevarse a cabo y nuestro fútbol juvenil ocuparía el lugar que, por su importancia y calidad, le corresponde a nivel popular.

JUAN F. COLLADO
(Córdoba)

LOS FICHAJES DEL MADRID DE BALONCESTO

Para la próxima temporada, con las posibles retiradas de Paniagua y Luyk, el Real Madrid debe buscar rápidamente dos sustitutos para estos grandes jugadores y poder así seguir optando a ganarlo todo. Estos fichajes serían Filbá, del Juventud, que es un jugador joven, con sentido de la profesionalidad y que sería el sucesor ideal de Luyk. Querejeta, un alero-pivot de gran porvenir y con dos metros de estatura. El otro refuerzo tendría que ser un americano para ponerlo en lugar de Walter, buen jugador cuando le defienden en zona, pero nulo en individual.

E. DI. E. T. C. B.
Manresa (Barcelona)

LA DELANTERA DEL BARCELONA

De una manera injusta, y pienso que precipitada, el Barcelona se desprendió de Hugo Sotil, al que el inefable Michels no dejó triunfar, y ahora, con el "apartheid" de Marcial y Rexach, las constantes lesiones de Heredia y la inmadurez de Mir, resulta que el equipo azulgrana está sin delanteros, pues tan sólo tiene a Cruyff y a Clares. Ante los nombres que ya han empezado a sonar como posibles fichajes (Diarte, Quini, Caszely, Finarolli...), no hay nada cierto todavía, aunque de lo que estoy seguro es que Sotil triunfará nuevamente en su país.

J. P. Q.
(Barcelona)

EL EJEMPLO DE LOS SUB-21

A la vista de la fabulosa exhibición de fútbol que brindaron los muchachos de la selección Sub-21 en Madrid frente a Rumania, espero que Kubala haya tomado buena nota de este partido y más después del fracaso del equipo "A" en Bucarest, donde ni el famoso Juanito ni el oriundo Rubén Cano justificaron su presencia en el once nacional, mientras que en el encuentro de los "peques", López Ufarte y Dani dieron todo un buen curso de juego ofensivo y de capacidad de remate.

MARIA ARANZAZU BEITIA
Baracaldo (Vizcaya)

INTERCAMBIO

Soy un italiano amante del deporte y desearía mantener correspondencia con españoles que también se sientan o sean deportistas, a fin de intercambiar insignias, banderines y fotografías de clubs de fútbol de España y de Italia. Sé escribir en italiano y en inglés. Gracias.

FRANCESCO GHIARA
Via Napoli, 54-19100 La Spezia (Italia)

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: SEIS MESES, 1.300 PESETAS; UN AÑO, 2.600 PESETAS.
EXTRANJERO: SEIS MESES, 1.700 PESETAS; UN AÑO, 3.400 PESETAS.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: SEIS MESES, 350 PTAS; UN AÑO, 700 PTAS.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D. P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro postal.
Adjuntar talón o mencionar número de giro postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

Dirección:
DON BALON
Rocafort, 241, 5.º 3.ª
BARCELONA-15
(España)

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID.

A TODO DEPORTE

Textos: EQUIPO DON BALON

GUILLERMO VILAS, BIEN ACOMPAÑADO...

Dios creó a la mujer... y luego al hombre. ¿Quién asegura que no tienen por qué estar juntos? Hasta hace poco el tenista argentino Guillermo Vilas no quería ver a una mujer "ni en pintura" mientras disputaba un torneo. Así lo había manifestado en repetidas ocasiones. **"No me molesta su compañía por el funcionamiento sexual** —había dicho—, **sino por una serie de razones. Le revienta que comas un bistec con ensalada y que te acuestes temprano, y que desistas de tal o cual fiesta, o que te niegues a salir de compras..."**, en estos términos se había expresado Guillermo Vilas, mientras jugaba el Masters de 1975 en Estocolmo; pero ahora parece haber cambiado de forma de pensar. A Guillermo Vilas le acompaña una bella "Dulcinea", llamada Mirta Massa, que va con él a todos los torneos. Se les ve juntos en fiestas y en Argentina ya se empieza a poner en tela de juicio el rendimiento del tenista que en los últimos meses no ha alcanzado ningún resultado brillante.

UN MUERTO QUE AUN VIVE

En la Federación de Patinaje todo es posible. Cualquier cosa, por extraña que parezca, es factible. Sólo de este modo se entiende el caso por el que pasó recientemente. Resulta que uno de los candidatos a la presidencia de la Federación elevó un recurso a la Delegación Nacional de Deportes indicando que en el censo elaborado por la Federación de Patinaje figuraba un entrenador de hockey sobre patines madrileño, Juan Azuaga Vilallonga, en el que se indicaba que había fallecido dos años antes. Pero la verdad del asunto es que el citado señor está vivo y gozando de inmejorable salud. Lo de la Federación, un "patinazo" monumental, lógico en el deporte del patinaje. ¡País, país!...

EL DRAMA DE BILL ROBINZINE

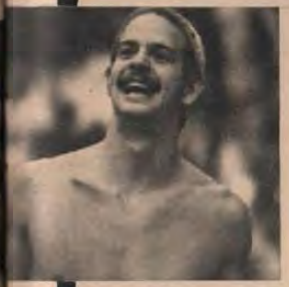
La fotografía habla por sí sola. Basta mirarla para que lancemos un gesto de dolor con sólo ver la posición en que se encuentra la pierna derecha del jugador Bill Robinzine. En el transcurso del partido que su equipo, los Kings de Kansas City, jugó contra el Philadelfia, el jugador de basquet USA sufrió una aparatosa lesión como consecuencia de la posición que adoptó su pierna, en una jugada desafortunada. La fractura fue inevitable y su curación total para volver a las pistas no está asegurada. Los doctores que atienden a Bill Robinzine no aseguran su total recuperación, ya que la pierna se rompió por dos partes y se torció. Puede ser el fin de la carrera brillante que llevaba en los Kings, Bill Robinzine.

4.ª Edición en español "EL AÑO AUTOMOVIL"

Está en la calle la edición 1976-1977 de "El Año Automóvil" que Edisport, S. L., publica por cuarta vez consecutiva en español.

La categoría del libro, de sobra conocida por todos los buenos aficionados, no defraudará a sus futuros propietarios gracias a una esmerada presentación, con una encuadernación en símil-piel y un conjunto de fotografías sobre temas automovilísticos difícilmente igualables. Este número cuatro de "El Año Automóvil" sigue la misma tónica que en años anteriores en cuanto a su planificación se refiere: se inicia la obra con el apartado dedicado a la industria del automóvil en 1976, destacando los artículos sobre la recuperación de dicha industria.

"El Año Automóvil", número 4. Edisport, S. L. Isaac Peral, 12. Madrid-15. 248 páginas. 24 x 32 centímetros. P. V. P.: 1.500 pesetas.



LA PUBLICIDAD PUDO CON JOHN NABER

John Naber, uno de los ídolos de la natación americana, ganador de cuatro medallas de oro y una de plata en los últimos Juegos Olímpicos, ha anunciado su retirada de la natación. Californiano, de veintiún años, Naber ha sido, en cierta forma, el heredero de la corona que tras la Olimpiada de Munich dejara vacante Mark Spitz. Sin embargo, el "gigante" estadounidense de 1,98 metros, que hizo caer records mundiales, dice adiós a la piscina. La causa de ello es una estimable oferta que ha recibido por parte de una empresa de relaciones públicas que está convencida de poder aprovechar al máximo los atributos de simpatía y popularidad de John Naber. Así pues, el nadador americano, tras los Campeonatos de Estados Unidos en piscina de 25 yardas, que será su última competición, se volcará de lleno al mundo de las relaciones públicas.

LAS TARIFAS DE AGOSTINI

La indumentaria de todo piloto, ya sea de dos o cuatro ruedas, es como una valla publicitaria que acostumbra a ser explotada al máximo por quienes pueden sacar pingües beneficios. Los "monos" de los corredores suelen estar repletos de reclamos de tal o cual marca, con o sin relación con el ambiente del motor.

Cada firma en el atuendo de un piloto responde a una tarifa, que será más elevada según el tamaño y la colocación. También incluye, por supuesto, el nombre del piloto. A más títulos mundiales, mayor precio. Como muestra basta el ejemplo del campeonísimo italiano y mundial Giacomo Agostini, rey de los 500 c. c. y acaparador de victorias en todos los circuitos. Los gráficos nos muestran lo que cobra por cada anuncio, y con él les dejamos, no sin antes decir que las cifras —siempre expresadas en millones— hay que dividirlas por diez para saber su equivalente en pesetas.

En total, a lo largo de su cuerpo, Agostini lleva unos 24 millones de pesetas, que son los ingresos que le proporciona la publicidad cada temporada.

MONZON, EN EL FESTIVAL DE CANNES

Popular a base de encerrarse en los cuadriláteros y popular también por el rodaje de varios "spaghetti-western", el púgil argentino Carlos Monzón estará presente en las galas del próximo Festival de Cannes, el 21 de mayo, durante el cual será presentada la película "El machó". Monzón no quiere dejar pasar esta oportunidad, antes de su combate con Rodrigo Valdés, y desea estar a la misma altura de las grandes estrellas del séptimo arte. Monzón actor es tan grande como el Monzón boxeador.

LA TARJETA DE BALLESTEROS

Los Angeles/New York/Tokyo/London/Sydney/Rio de Janeiro/Geneva

U·M·i SEVE BALLESTEROS

UNI-MANAGERS INTERNATIONAL
10880 WILSHIRE BLVD.·SUITE 1800·LOS ANGELES, CA 90024·U.S.A.
TELEPHONE : (213)475-9555 TELEX : 69-8166

JAPAN BRANCH : SPONICHI GINZA BUILDING, 2F
14-6, GINZA 1-CHOME, CHUO-KU, TOKYO, JAPAN 104
TELEPHONE : (03)564-6659 TELEX : 2524280 UMITYO J

U·M·i ユニ・マネージャース インターナショナル

セベ バレステロス

米国カリフォルニア州
ロス・アンゼルス、ウイルシャー10880
TEL.(213)475-9555
TELEX : 69-8166

東京都中央区銀座1−14−6，
スポニチ銀座ビル 2F
TEL.(03)564-6659
TELEX : 2524280 UMITYO J

Nuestro número uno del golf, a sus veinte años recién cumplidos, parece irremisiblemente condenado a llegar a la cúspide de un deporte que en España sigue siendo de minorías y elitista y que en América arrastra masas. De esta forma no debe sorprendernos que los inquietos "managers" norteamericanos, que con sus organizaciones controlan el deporte del golf, se interesaran por nuestro campeón de Pedreña (Santander). El año pasado, "Seve" firmó un contrato de cinco años de duración por la UMI (Uni-managers-internacional), que le garantiza mucho dinero. A título de curiosidad ofrecemos su tarjeta con esta red internacional que se halla escrita en inglés y japonés.

VICTOR PALOMO REGRESA DE LA MUERTE

Víctor Palomo es el deportista español que más veces ha pasado por un quirófano. Desde que abandonó el esquí náutico para dedicarse al motociclismo, hace de ello cuatro años, sus accidentes han sido casi tan numerosos como sus victorias. Ha besado el asfalto de la mitad de los circuitos europeos y sólo una afición increíble y una fe absoluta en sus posibilidades explica que siga en liza.

Esta temporada ha sido el colmo de la mala suerte para Víctor. Comenzó en Daytona cuando fue por primera vez por los suelos. Quince días después, la suerte le tendía la mano, y en Venezuela, en el primer Gran Premio del Mundial, conseguía un segundo y tercer puesto que ponían a la luz sus auténticas posibilidades. Sigamos con su trayectoria esta campaña, y llegamos a Imola. Allí se produjo el primer accidente mortal del año —el norteamericano Pat Evans—, y Víctor nuevamente estrellaba sus aspiraciones en el asfalto en una caída en la carrera de 750 c. c. Afortunadamente para él, el percance no pasó de un terrible susto por la fuerte constitución física de nuestro campeón y su experiencia en las caídas.

El punto culminante llegó en el circuito Paul Ricard, con motivo de los entrenamientos de las 200 Millas Moto Journal. A causa del viento, el Mistral, Víctor perdió el equilibrio en la zona rápida del circuito en las pruebas de 250 c. c. y su cuerpo se estrelló con singular fuerza contra el suelo. Rápidamente se percataron de la importancia del suceso y fue llevado en helicóptero a un hospital de Marsella, donde el lunes 18 de abril era sometido a una operación que duró ¡cinco horas!

A lo largo de este accidente, en varias ocasiones, circularon comentarios alarmantes en torno al estado de salud de Palomo, un hombre que tiene el cuerpo cosido con bisturí. La intervención quirúrgica fue muy delicada, ya que tenía una vértebra rota y dos —la tercera y cuarta— chafadas. El médico francés que le operó en el hospital Timone, de Marsella, nos comentó que Víctor vivía casi de milagro, ya que una de las vértebras rotas quedó a medio milímetro de un nervio vital que si se hubiese visto afectado hubiese sido el fin de nuestro campeón.

Las vértebras afectadas han tenido que ser sustituidas por unas plaquitas de metal y soldadas posteriormente. La recuperación, en la unidad de cuidados intensivos, fue lenta, ya que Víctor no tiene bazo, de un anterior accidente, y, por tanto, menos capacidad de recuperar las constantes vitales. De todos modos, los augurios pesimistas que temían que Palomo no pudiera subir más a una moto, se han desvanecido totalmente y Víctor ya comienza a pensar en su vuelta a las carreras.

Es realmente admirable la fortaleza y poder de recuperación psicológica de Palomo, a quien ya no afecta en absoluto un contratiempo de este tipo. Otro, en su circunstancia, tras verle las orejas al lobo, arrojaría la toalla. Víctor no. Todo lo contrario. Esto es un acicate para volver con más fuerza. En principio, se calculan dos meses de apartamiento de la competición y es probable que su reaparición se produzca en el mes de junio en el Gran Premio de Yugoslavia.

Texto: MERCEDES MILA

Veyo por delante que esta fotografía no corresponde al accidente de Palomo en el Paul Ricard, pero bien pudiera serlo. Nuestro campeón de 750 c. c., por desgracia, tiene mucha experiencia en eso de volar por los aires y conoce la dureza del asfalto de la mitad de los circuitos del Mundial.

BERROCAL-SORIA: TODO MENOS PAZ

● EL "MANAGER" ACUSA A LA FEDERACION ESPAÑOLA DE "TRATO ESPECIAL" AL PROMOTOR.

● CUARENTA Y CINCO MIL PESETAS DE UNA VELADA, LA FACTURA DE UN HOTEL Y 42.000 PESETAS EN RELOJES RECLAMA SORIA A BERROCAL.

El promotor José Luis Martín Berrocal volvió al boxeo de la mano de Enrique Soria y, poco tiempo después, ese mismo "cicerone" quiere echarle. En efecto, entre promotor y "manager" ha estallado una guerra en la que la palabra paz está proscrita. El detonante fue Martín Miranda y los dólares de Bangkok, pero la causa real debe buscarse en el Campeonato del Mundo entre José Durán y Miguel Angel Castellini.

A raíz de ese combate, que perdió el español, se deterioraron las relaciones entre Berrocal y Soria. El "manager" acusa al promotor de que la derrota de su pupilo llegó, en gran parte, por culpa de Berrocal, quien se desentendió de José Durán porque éste se negó a firmar una exclusiva con el promotor. Liquidados, con Miguel Velázquez, los últimos restos del imperio español, las relaciones quedaron definitivamente rotas.

Cuando salieron a relucir los dólares de Bangkok, arma empleada por Berrocal para hacerse con los servicios de Perico Fernández, Enrique Soria, en su condición de presidente del Colegio Nacional de Preparadores, salió en defensa de Martín Miranda.

Pero entre uno y otro hecho —el combate de Durán y los dólares de Bangkok— se produjo un nuevo enfrentamiento, como siempre indirecto, entre Berrocal y Soria. En efecto, Alfonso del Río , "manager" de "Nino" Jiménez, acusó a Soria de apropiación indebida de porcentajes y usurpación de personalidad con el boxeador Jerónimo Lucas, campeón de España de los ligeros, quien unilateralmente rompió con Del Río y se marchó con Soria. Este entendió que la "jugada" estaba inspirada por Berrocal y desenterró definitivamente el hacha de guerra.

MIRANDA: PRIMER ASALTO

De forma indirecta, el primer enfrentamiento Berrocal-Soria llegó con los famosos dólares de Bangkok. Punto por punto, Enrique Soria, esta vez como presidente nacional de los preparadores, destruyó todos los argumentos del promotor, dejó la deuda de Miranda con Perico en una cantidad ridícula y obligó a la Federación Española a abrir expediente a Berrocal, para delimitar su responsabilidad que, a juicio de Soria, se basa en tres puntos:

1) Divulgar documentos de exclusiva competencia de la Federación Española.
2) Por considerar que la fotocopia presentada por Berrocal era inexacta.
3) Atentar públicamente, sin fundamento, contra el prestigio y honor de Martín Miranda.

El expediente está abierto, pero Soria quiere que se cierre con la misma celeridad que en el caso Martín Miranda. Así, con fecha 7 de marzo, Soria remitió una carta al doctor Massa, entonces presidente de la Española, cuyos dos últimos párrafos dicen textualmente lo siguiente:

"El señor Martín Berrocal viene recibiendo un trato de consideración en esa Federación, por cuanto hasta este momento no ha sido sancionado por todas las irregularidades cometidas, al ser un hombre conflictivo y muy dado a polémicas en los medios de información".

"Como la justicia ha de ejercerse sin ningún tipo de simpatías, solicito para el señor Martín Berrocal el mismo trato que, en su momento, recibió el preparador señor Martín Miranda, que no es otro que el cierre de su expediente, con la aplicación que corresponda del Reglamento de Faltas y Sanciones, por la gravedad de sus acusaciones contra el señor Martín Miranda, sin prueba alguna".

Tras quinientos días al frente del boxeo español, el doctor Massa dejó su sillón a Roberto Duque, quien, para empezar, se encuentra con esta herencia, en la que lo expuesto es únicamente el primer capítulo.

SEGUNDO ASALTO: SIN TAPUJOS

Tras el obligado minuto de descanso, Enrique Soria pasó de nuevo al ataque. Esta vez sin tapujos, es decir, directamente. Ahora, la acusación de Soria se basa en falta de pago; acusación a la que debe unirse la presentada por Renzo Casadei, por igual motivo, que reclama a Berrocal la bolsa y los gastos de su pupilo Antonio Rubio.

Las acusaciones concretas de Enrique Soria son:

1) Falta de pago de 45.363 pesetas, pendientes de la velada celebrada el 7 de agosto del pasado año en Lepe (Huelva), donde actuaron los boxeadores de Soria, José Durán, Miguel Velázquez y Mariano García. (Carta remitida a la Federación Española con fecha 3 de febrero.)

2) Reclamación, por cuenta del hotel Peñagrande, de Torrelodones, de los gastos de estancia del púgil argentino Raúl Gorosito. Gastos que Berrocal se comprometió a pagar. (Carta remitida a la Española con fecha 3 de febrero.)

3) Reclamación, por cuenta de la agencia de publicidad Arge, S. A., como consecuencia de la entrega de unos relojes marca Orient, valorados en 42.000 pesetas, que Berrocal no devuelve. (Carta remitida a la Española con fecha 7 de marzo.)

Así las cosas, con el boxeo español aletargado, una nota negativa. Una guerra en la que, como dijimos, la palabra paz está proscrita. Triste herencia la que ha encontrado Roberto Duque al tomar posesión de un polémico sillón presidencial.

JOSE LUIS MARCO

Enrique Soria, junto con José Durán. Del enfrentamiento de Berrocal con estos dos hombres ha nacido una guerra en la que no se vislumbra la paz.

Sr. Presidente de la Federación Española de Boxeo.
C/Ferraz núm. 16. 1º.
MADRID.-

Madrid, 7.3.77.-

Muy Sr. mío:

La presente reclamación corresponde, nuevamente, al Sr. Martín Berrocal que aprovechando mi amistad con el Director de la Agencia de Publicidad, Arge, S.A., compromet[illegible] para la publicidad de las localidades (dorso de las mismas) del Campeonato del Mundo entre Durán y Castellini, la entrega de diez relojes de la marca Orient, valorados en 42.000,- pts., como compensación por dicha publicidad.

Ante la imposibilidad de utilizar dicha marca, por tener la gerencia del Palacio de los Deportes de Madrid, donde se celebró el Campeonato, contratada esta publicidad con la marca Omega, el Sr. Martín Berrocal se comprometió a la devolución de los relojes arriba indicados.

El director de la Agencia Arge, me ruego reiteradamente mi gestión con el Sr. Berrocal para conseguir dicha devolución, pues una vez recibidos los relojes, éste señor no ha contestado ni se ha presentado para responder de los mismos.

La falta de seriedad demostrada por el promotor Sr. Berrocal, está originando cierto desprestigio a las personas que, dentro del boxeo y muy directamente intervienen en la contratación de combates, contratos de publicidad, retransmisiones, etc., y - que suponen otros ingresos interesantes para los profesionales de nuestro deporte. Ingresos que pueden resultar cada vez más difíciles de conseguir, al incumplir con cierta frecuencia los compromisos adquiridos, y que se demuestra en otras reclamaciones - presentadas en esa Federación Española.

Es necesaria la intervención definitiva de la Federación, tanto para que abone el importe de esos relojes, los devuelva o le sea descontado de su aval como promotor, como para que prevalezca la disciplina y el orden, aplicando para ello el reglamento, con toda acritud, pero con rigor.

En espera de sus noticias, aprovecho la ocasión para saludarle muy atentamente.

Fdo.- Enrique Soria Morales.-

Sr. PRESIDENTE DE LA FED. ESPAÑOLA DE BOXEO.
C/Ferraz núm. 16. 1º D.
MADRID.-

Madrid, 3.2.77.-

Muy Sr. mío:

Adjunto le remito fotocopia de una factura del Hotel Peñagrande de Torrelodones que, el Sr. Martín Berrocal no ha pagado, a pesar de la reclamación que tanto directamente del Hotel como por mi conducto se le ha efectuado.

Como la factura corresponde a los gastos que realizó el boxeador de nacionalidad argentina, Raúl G. Gorosito y para cuyo combate actué como preparador, deseo - colaborar en lo posible aportando los datos que le menciono. Para mejor comprobación de la responsabilidad contraída por el Sr. Martín Berrocal, le remito fotocopia de la liquidación efectuada al mencionado boxeador donde se comprometía a que el promotor se hiciese cargo de los gastos del hotel.

Dada la gran relación que existe entre las personas que regentan el Hotel Peñagrande con los profesionales del boxeo, por el comportamiento y excelentes atenciones que tienen con todos los boxeadores, ruego le sea presentada la factura al Sr. Berrocal o en su defecto le sea descontada del aval que tiene depositado en la Federación como promotor.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para saludarle muy atentamente,

SELECCION DE EXITOS

EDITORIALES

LA SEXUALIDAD EN EL AMOR

Libro cuyo contenido para el hombre y la mujer de hoy es de vital importancia que conozcan. A lo largo de sus páginas se describen con desenvoltura las nuevas técnicas sexuales destinadas a proporcionar a la pareja humana todo el placer que se deriva de la unión sexual.
EXTRACTO DEL INDICE: Sexualidad infantil. Los jóvenes ante el amor. La masturbación. Sueños voluptuosos. Control de la natalidad. La píldora. El goce sexual. La noche de bodas. La adaptación sexual. La desfloración. Posiciones para la cópula. Homosexualidad. Lesbianismo. Sadomasoquismo, etc., etc.

Tamaño 14,5 cm x 21 cm
Profusamente ilustrado con fotografías
360 páginas
Encuadernado en piel con estampaciones en oro y sobrecubierta plastificada.

450 PTAS.

VIDA SEXUAL

El sexo produce en una sociedad reprimida una suma de individuos alienados que tienden al desquiciamiento. En este libro se ofrece un informe revelador sobre todo lo concerniente a la vida sexual de la pareja humana. Todas sus preguntas sobre un tema hasta hoy día considerado como "tabú" encontrarán amplia y exhaustiva respuesta.
Esta obra es una de las más completas y actuales publicadas en España:
EXTRACTO DEL INDICE: El sexo masculino. El sexo femenino. El pene. La erección. La vagina. La menstruación. El aborto. Las enfermedades sexuales en la mujer. El acto sexual. Zonas erógenas en el hombre. Zonas erógenas en la mujer. Otras posturas en las relaciones sexuales. La frigidez. La ninfomanía. Las relaciones sexuales anormales. Sadismo. Homosexualismo. Lesbianismo. La masturbación. La higiene en las relaciones sexuales. Epocas en que no deben practicarse las relaciones sexuales, etc., etc.

LUJOSAMENTE EDITADA
447 páginas
153 ilustraciones y fotografías
Tamaño 16,5 cm x 22 cm
Encuadernado en piel con estampaciones y con estuche protector del libro.

650 PTAS.

LA REPRESION SEXUAL

La trascendencia que tiene la masturbación dentro del marco de la sexualidad humana, resulta obvio encarecer la importancia de un libro como este en el que se sitúa, analizan y describen con el mayor rigor todas las facetas, causas y consecuencias, que aparecen en el fenómeno y de las prácticas masturbatorias.
Extracto de Indice: ¿Qué es la masturbación? Técnicas masturbatorias. Frecuencia de la masturbación. La masturbación femenina. Homosexualidad y masturbación. Diálogo sobre la masturbación, etc.

176 páginas
Profusamente ilustrado con fotografías
Tamaño 180 mm. x 125 mm.
Encuadernado en cartoné plastificado

300 Ptas.

EL SEXO A LOS 50 AÑOS

Han ido cayendo muchos prejuicios, derrumbándose no pocos artificios corsés moralistas y desvaneciéndose miedos y temores absurdos. Pero todavía quedan muchos tópicos vigentes en materia sexual. Uno de ellos y no precisamente el menos importante, es el que afirma que lo sexual es cosa poco menos que exclusiva de la juventud.
Este libro viene a legitimar los deseos eróticos de las personas maduras de ambos sexos y sitúa la problemática sexual que les afecta dentro de su verdadero contexto y de su auténtica dinámica.

176 páginas
Profusamente ilustrado con fotografías
Tamaño 180 mm. x 125 mm.
Encuadernado en cartoné plastificado

300 Ptas.

SEXUALIDAD Y SUS DESVIACIONES

La homosexualidad, tanto la del varón como la de la mujer, es abordada a lo largo de estas páginas con un criterio abierto, enfocando la especifica problemática de la inversión sexual desde una óptica moderna.
Esta obra proyecta una nueva luz sobre el mundo marginado de los homosexuales. La sodomía, la pederastia, el lesbianismo y, en definitiva, todas las facetas del homosexualismo femenino y masculino aparecen estudiadas y analizadas de un modo exhaustivo.

176 páginas
Profusamente ilustrado con fotografías
Tamaño 180 mm. x 125 mm.
Encuadernado en cartoné plastificado

300 Ptas.

REGALO!

TODOS LOS COMPRADORES DE LIBROS DE ESTE CATÁLOGO CUYA COMPRA SEA SUPERIOR A 600 PTAS. RECIBIRAN UN MAGNIFICO LIBRO DE AVENTURAS DE LOS MAS ACREDITADOS AUTORES DE ESTE TEMA: JULIO VERNE, EMILIO SALGARI, CHARLES DICKENS, STEVENSON, MARK TWAIN, WALTER SCOOT, EDGAR A. POE, ETC., ETC.

CARGAREMOS 50 PTAS. POR GASTOS DE ENVIO

PEDIDOS A **MYRVI** APARTADO DE CORREOS 24.109 BARCELONA

DESEO RECIBIR A LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE POR CORREO CERTIFICADO LAS OBRAS AL PIE INDICADAS, CORRIENDO DE MI CUENTA LOS GASTOS DE ENVIO, PUDIENDO ANTES DE ABONARLO CONSULTAR DELANTE DEL CARTERO EL CONTENIDO, POR SI NO FUERA DE MI AGRADO.

TITULOS _____

NOMBRE Y APELLIDOS _____

DOMICILIO _____

POBLACION _____
PROVINCIA _____

DB-6 *FIRMA*

ROBERTO MARTINEZ, EL SACRIFICADO

"ME FUI DE ARGENTINA SIN UN DURO, CASADO Y CON UN HIJO, Y DEBIENDOME TRES MESES DE SUELDO EL BANFIELDS. CREO QUE PAGARON POR MI DOS MILLONES DE PESETAS. LUEGO, EL ESPAÑOL ME TRASPASO POR DIECISEIS".

Roberto Martínez va a concluir una de las peores temporadas de su vida profesional como futbolista, desde que vino a España, hace seis años. Su traspaso a un club hispano no fue tan sonado como el de otros jugadores, no llegó por esa puerta grande por la que entraron posteriormente los Ayala, "Cacho" Heredia, Brindisi, Wolff, Kempes, Scotta, etc. Sólo basta decir que, por su ficha, el club catalán pagó una cifra que ahora parece casi ridícula, inferior a los tres millones de pesetas. Unos años después, con Roberto siempre en los primeros lugares de la tabla de goleadores, y llamado por Kubala a la selección nacional, su traspaso al Real Madrid se realizó por más de 16 millones. ¿Por qué ha sido esta temporada una de las peores? No por culpa suya, en todo caso. Siempre que Miljan Miljanic tuvo que echar mano de sus servicios, el delantero respondió, y ha marcado más goles de promedio que el resto de sus compañeros en el Madrid, incluidos Jensen, Santillana y Guerini. Roberto fue —según confesó el propio entrenador madridista— el "sacrificado" a la nueva táctica que este año quiso imponer el técnico en el equipo, y en la que por sus características quedaba descartado el larguirucho hispano-argentino. Esta circunstancia, y los problemas de su documentación, que le han acarreado idas y venidas a los Juzgados, han mantenido en vilo como noticia a "Pippi Cazagoles", como cariñosamente se le conoce en Madrid. En el presente reportaje, J. J. Paradinas intenta llegar con el jugador más allá de la simple y superficial entrevista.

EL ESPAÑOL, PRIMERA ETAPA

"En el Banfields, cuando se llevaban disputados siete partidos del Campeonato de Liga, había conseguido ya once goles. Estaba en la cabeza de los goleadores. Tuve una lesión muy grave, rotura de peroné. Me escayolaron. Permanecí un tiempo inactivo, en el que me fue a ver Silveira, que fue jugador del Barcelona. Andaba buscando jugadores para este equipo. Su intención era que fuese al Barcelona. Como estaba lesionado, decidió que volvería a verme más adelante. Pero, una vez recuperado, se adelantó el intermediario Bogossian, que fue quien realizó todos los trámites con el club. Yo no sabía nada hasta que un día me citó el club y me dijo si me interesaba jugar en un equipo español. Dije que sí, encantado. Bogossian me presentó los contratos. En ese contrato no figuraba equipo. Eso es lo gracioso. Lo único que me dijo fue que iba a Barcelona. Entonces pregunté a un amigo que tenía en España por los equipos de Barcelona. Por aquel año, en Primera División figuraban el Barcelona, el Español y el Sabadell. Vengo a España, concretamente a Madrid. Estoy aquí unos días, hasta que me dicen que puedo trasladarme a Barcelona. Apenas faltaban unos días para empezar la Liga. Era a finales de agosto. Entonces me dijeron que ficharía por el Español si pasaba las pruebas físicas, como así fue".

Roberto Martínez tuvo la oportunidad de fichar por el Barcelona. Se conformó con el Español. La diferencia de la categoría de los equipos apenas influyó en el actual jugador madridista.

VICTOR MARTINEZ

"Ahora no es el momento de decir si me hubiera gustado fichar por el Barcelona antes que por el Español. Este equipo tenía en Argentina una gran fama, principalmente por haber jugado en él hombres como Di Stefano y Griffa. El contrato era bueno. Era lo importante. La diferencia de lo que cobraría en el Español, respecto a lo que cobraba en el Banfields, superaba el cien por cien. Pero eso no era todo. En Argentina había muy poca seriedad. Muchos clubs dejan de pagar sueldos, primas... Cuando vine a España llevaba seis meses en el Banfields y ya me debían tres de ellos. Nunca los llegué a cobrar. Por eso deseé el cambio, porque en España había más seriedad. Aquí había seguridad. Yo hablé con Víctor Martínez, el técnico del Atlético de Madrid, en el mismo hotel donde se encontraba Bogossian. Tramitaba los pases de Ayala y Heredia. Hacía poco tiempo que me había casado, acababa de nacer el primer hijo, era un profesional del fútbol y tenía que mirar por mi futuro. Así que le pregunté a Víctor Martínez cómo resultaría en España ese contrato que me ofrecían y que en Argentina me resultaba fabuloso. Me dijo que estaba perfecto. 'Con ese dinero usted va a vivir bien. Además, tiene posibilidades de progresar', fueron sus palabras. Me dio buenos consejos y entonces decidí definitivamente venir a España".

CIENCIAS ECONOMICAS

Roberto Martínez acaba de comprar el piso en el que ahora reside. Se trata de una vivienda de lujo, con muchos millones de pesetas por su valor. Encima de la chimenea del salón cuelga una fotografía de gran-

"SILVEIRA ME QUERIA TRAER AL BARCELONA". "VICTOR MARTINEZ ME ACONSEJO BIEN".

des dimensiones. Es el primer gol que Roberto Martínez consiguió con el Real Madrid, frente al Hércules. Su estampa es típica: las medias caídas y el brazo derecho en alto, como muestra de alegría, dispuesto a regresar al centro del campo.

"Tuve poco tiempo para poder destacar en el fútbol argentino, como lo habían hecho Ayala, Carnevali, Heredia..., apenas un año y medio. Cuando vine a España era el máximo goleador, que fue por lo que me fichó el Español. Estudié antes hasta el segundo año de Ciencias Económicas. Lo dejé. Llegó un momento en que me cansé. Hice la carrera de perito mercantil. Pero cuando empecé Ciencias Económicas me di cuenta que no era lo que yo deseaba. Lo hacía más que nada por satisfacer a mis padres, que se esforzaron mucho para poder darme unos estudios. Siempre había jugado al fútbol. Tuve infinidad de ofertas, de todos los equipos, del River, del Boca. Me llevaron a esos equipos. Pero no quería obligaciones. Me gustaba el fútbol como un deporte, no como una profesión, sin una disciplina. Eso fue el fracaso mío. Al terminar el servicio militar, a los veintidós años, me hicieron una oferta interesante y decidí pasarme al profesionalismo. Me ofrecieron veinte mil pesos. Fue una prueba. Gané dinero y me entusiasmé con el fútbol. Mi familia se mostró encantada, porque nunca me pusieron trabas para jugar. Lo que no les agradó fue que dejase los estudios. Empecé jugando de centrocampista. Pero al llegar a España actuaba como delantero centro, con el nueve a la espalda. Santamaría, al llegar al Español, me colocó ya de extremo derecha".

"SE NOS HA ESCAPADO", DICE GIL-ROBLES

Roberto Martínez ha tenido más problemas fuera del terreno de juego que dentro de él. Su documentación ha sido el caballo de batalla de una lucha llevada a cabo por los equipos vascos en defensa no sólo de unas nacionalidades, sino de esclarecer determinadas documentaciones. Roberto Martínez fue el protagonista de este problema, principalmente por ser jugador del Madrid. El propio abogado de los equipos vascos tuvo la intención de considerarle como caso aparte, porque sabía lo que representaba el Real Madrid. Su idea era que se juzgase antes a jugadores de equipos de menor categoría para sentar un precedente de cara a Roberto Martínez.

"El problema de mis documentos personales se debió al apresurarse determinadas personas en realizar mi traspaso. Se pudieron haber realizado los pasos necesarios correctamente y no hubiera tenido problema, como no los tengo ahora. Lo que faltaba era la inscripción de mis padres en el Consulado español. Todo eso ya está hecho y mis padres tienen ahora pasaporte español. En mi caso, y en el de otros compañeros, el menos culpable es el propio jugador. Por interés se aceptan cosas que después te crean estos dolores de cabeza. Para mí ha sido terrible todo esto, porque el caso de los 'falsos oriundos' se ha entroncado precisamente en mi persona. Tuve que escuchar y leer cosas que me dolieron muchísimo. El Real Madrid se portó maravillosamente bien. Me dijeron que había que presentar una documentación correcta para que desapareciesen los problemas y yo lo acepté. Sé que la primera denuncia contra mis documentos se presentó en Barcelona, cuando era jugador del Español, y también la persona que lo hizo y también con quién está relacionada, con el fútbol y con el Barcelona. Pero prefiero callármelo. De los equipos vascos no tengo nada que decir, porque creyeron que había unas incorrecciones y considero justo intentar aclararlas. Si me han fastidiado mucho y me han hecho pasar días, meses, con una gran preocupación tengo que aceptar que lo plantearon con un buen fin. Contra estos equipos no tengo nada, aunque tenga que mostrarme contrario hacia aquellas personas que me hicieron venir a España con una documentación que no estaba en orden".

Todo parece solucionado. Los propios abogados de los equipos vascos han reconocido la valía del abogado del Real Madrid. "Roberto Martínez se nos ha escapado", ha llegado a decir el señor Gil-Robles.

MILJANIC

Roberto Martínez recuerda sus años en el Español. Lo pasó bien porque se trataba de un buen equipo y porque no tenía la responsabilidad que tiene el pertenecer a un conjunto que lucha por los primeros lugares y las responsabilidades que eso lleva consigo. "Se juega más tranquilo, más a gusto. Tuve muchas satisfacciones en el Español", nos ha confesado Roberto Martínez.

El actual jugador del Real Madrid considera que Santamaría fue el artífice de todo lo que ahora es Roberto Martínez. Para él no tiene más que palabras de elogio, con su ayuda consiguió superar esos meses de adaptación al fútbol español.

"A Kubala tengo también que agradecerle mucho. Apenas llevaba en España un año y algunos meses y me preseleccionó y me hizo debutar en la selección española. Hay mucha gente que insiste en que fiché por el Real Madrid después de haber jugado contra Yugoslavia, en Zagreb, partido que presenció Miljanic, quien después aconsejó mi fichaje. Muchos consideran que fue esa actuación la que convenció a Miljanic. Están equivocados. Miljanic, anteriormente, me vio jugar en cinco o seis ocasiones. Jugué con el Español varios torneos veraniegos, en bastantes de los cuales nos enfrentamos con el Estrella Roja, que entonces preparaba Miljanic".

"ME HICIERON VENIR A ESPAÑA (¡POR LAS PRISAS!) CON UNA DOCUMENTACION QUE NO ESTABA EN ORDEN".

"AQUI NADIE ME HA DEFRAUDADO"

Roberto Martínez no dudó un momento en fichar por el Real Madrid. Era el sueño de todo jugador argentino. Hasta Buenos Aires llegaban las maravillas del fútbol español a la hora de cumplir los contratos, de cómo se trataba a los jugadores.

(Sigue en la pág. 62)

"ESTA ES MI PEOR TEMPORADA".
"HABIA QUE UTILIZAR A JENSEN. POR ESO YO DEJE MI SITIO".
"ME QUISO FICHAR LORENZO PARA EL BOCA, PERO YO ME QUEDO EN ESPAÑA, Y SI ES POSIBLE EN EL MADRID".
"TENGO TREINTA Y UN AÑOS. ME QUEDAN DOS O TRES MAS DE FUTBOL".

"Nadie del fútbol me ha defraudado aquí. Al contrario, me he encontrado mucho más de lo que me esperaba: una corrección en los contratos como nunca lo había vivido en Argentina; después un trato fenomenal, pues allá, cuando estás jugando bien, te alaban, si no, te ignoran. Esta es mi peor temporada. En las anteriores, sobre todo en el Real Madrid, casi jugué todos los partidos. ¿Qué ha pasado? Al principio se quiso cambiar la modalidad del equipo, de su juego. No entraba en ese esquema. Había gente fija, como Santillana y otros recién fichados, como Jensen, que había que demostrar su fichaje y, además, Guerini, que empezó muy bien la temporada. No tengo ninguna queja contra Miljanic. Siempre se ha portado bien conmigo. Me ha hablado, me ha dado explicaciones y yo las he aceptado porque un profesional tiene que aceptar las decisiones de sus superiores, aunque a veces pienses que se están quivocando. No me queda otro remedio. Miljanic me dijo que yo iba a jugar mucho durante esta temporada porque había partidos en los que mis condiciones iban mejor que las de otros jugadores. Hasta que el Real Madrid quedó eliminado de la Copa de Europa, frente al Brujas. A partir de esa fecha empecé a jugar. Pero con tan mala suerte que me lesioné".

EL SILENCIO INTERIOR

Roberto Martínez, pese a esa situación, calló. Su postura ha sido muy diferente a la de hombres como García Remón o Sánchez Barrios, "eternos" suplentes, "chupadores" de banquillo una jornada sí y otra también. El jugador argentino no se rebeló.

"Cada uno tiene su forma de ser. A veces veo cosas que no están correctas o que son injustas. Pero prefiero callar porque considero que es lo mejor. Sí, me ha dado buen resultado esta política. Nunca he creado problemas en ningún equipo. Prefiero guardarme para mí los problemas. Parto de una base, el entrenador quiere ganar cada partido, porque va en bien suyo, del equipo. Y para eso busca los mejores jugadores, y si no entras en esos planes, lo tienes que aceptar. El jugador de fútbol tiene una psicología especial. Si pregunta a cualquier jugador del Castilla te dirá que puede jugar en el primer equipo del Madrid. Están convencidos de ello, hasta el último reserva. No puedo decir que perdí el puesto por Jensen. No me considero un jugador fijo de un lado u otro. Soy un jugador punta. Jensen no sé si ha fracasado. Tuvo una lesión que le hizo bajar mucho. ¿Miljanic cabezota? Bueno, cada uno tiene sus ideas. No me atrevo a juzgarle profundamente. Es un hombre con unas convicciones, que trata de ponerlas en práctica, buscando el mejor resultado posible. No me gusta juzgarlo porque no me considero capaz de decir esto lo ha hecho bien, esto lo ha hecho mal. Un entrenador es como una persona. Los hay que tienen cosas buenas y cosas malas. Si tengo que agradecer algo a alguien, ese es Santamaría".

ENAMORADO DEL MADRID

Roberto Martínez es un hombre que en el fútbol está de vuelta de todo. Sabe que ha llegado hasta ahí y que no podrá pasar más arriba. Esta situación, una vez más, le convierte en un hombre conformista. Ya no tiene otra meta que renovar por el Real Madrid. Sabe que no puede cambiar la fisonomía de un equipo, ni de su ataque, donde juega. "Soy un jugador para sacar provecho del buen funcionamiento de un equipo.

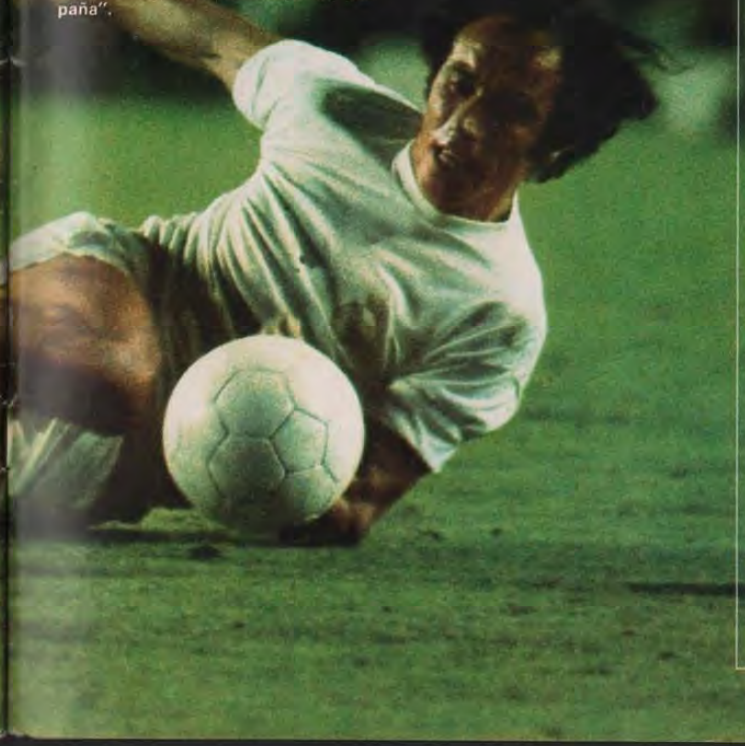
"Me consideran un jugador muy práctico. Pero hay gente empeñada en juzgarme en el aspecto técnico. No lo entiendo. Me tienen que juzgar por los números; mirar las estadísticas. En ese aspecto seré siempre positivo. A uno no le pueden exigir más de lo que uno sabe. Soy un hombre realista. Conozco perfectamente mis limitaciones. Mi contrato finaliza esta temporada. En el Real Madrid estoy fenomenal. Lo que diga del club está de más porque todos sabemos lo que es este club. Da prestigio. Estoy contento en todos los aspectos. Me he adaptado muy bien a la vida de Madrid. Tengo aquí mi piso. De negocios, por el momento nada, ni tampoco en Argentina. Por ahora sólo quiero pensar en el fútbol. Me gustaría continuar en el Real Madrid. Pero si deciden lo contrario, tampoco me preocuparía. ¿Dejar el fútbol? Sólo en España. No juego al fútbol más que aquí. Hace poco en Argentina se publicó que me quería fichar el Boca Junior. Cuando estuvo la selección en el 75 aniversario, Tarantini, del Boca, me aseguró que Juan Carlos Lorenzo, su entrenador, se había interesado por mí. No tengo intención de volver a Argentina nada más que por vacaciones, pasar una temporada... Jugar al fútbol, no. Me siento tan a gusto en España que no me extrañaría que me quedase definitivamente en España".

ESPAÑOL POR LOS CUATRO COSTADOS

Roberto Martínez se sorprendió de que el otro día, en el banquillo de los suplentes del Las Palmas figurase un hombre como Brindisi. Es como un inciso. Después vuelve a hablar de su "españolismo".

"Me crié en una familia española. Las costumbres que aprendía eran muy similares a las que se llevan aquí. Creo que por eso me diferencio en algo de todos los jugadores argentinos que han llegado a España. Mi forma de ser es distinta a la de ellos. Además del fútbol, por otra parte, me gusta mucho la fotografía. Soy muy hogareño, me encanta pasar horas y horas con la familia. Colecciono cerillas, llaveros. La política no me gusta, pero me interesa estar al corriente de lo que sucede. Argentina está en un momento crítico. Después de un Gobierno nefasto para el país, los militares están intentando, en primer lugar, restablecer el orden. Me gusta leer, sobre todo historia. Todas las semanas voy al cine, cuando estoy concentrado con el equipo o con mi esposa. Me gustan las películas policíacas".

JUAN JOSE PARADINAS



ROBERTO JUAN MARTINEZ MARTINEZ

Nacido en Buenos Aires, en septiembre de 1945. Tiene treinta y un años.

Casado con José Inés González.

Dos hijos: Roberto Javier, de siete años; Liliana, de cuatro.

Equipos: Nueva Chicago (Segunda División), Mendoza, dos años. Unión de Santa Fe, un año, y seis meses en el Banfields de Buenos Aires. Español, de Barcelona, tres años, e igual tiempo en el Real Madrid al finalizar esta temporada.

Gol más importante: El primer gol de la selección, el día de su debut internacional, en el partido España-Grecia, jugado en Málaga.

Jugador que mejor le ha marcado: Eusebio, del Atlético de Madrid.

Portero más difícil de marcar un gol: Sólo hay dos equipos de todos a los que me he enfrentado a los que no he conseguido marcar un gol: el Barcelona y el Salamanca.

Su equipo preferido: Maier; Camacho, Pereira, Beckenbauer, F. Marinho; Bonhoff, Ayala, Cruyff; Juanito, Muller y Reesenbrick.

¡Rechace imitaciones!

Sólo hay un Ponche Caballero

y sólo Ponchelo es Ponche Caballero con hielo

¡lo nuevo!

30° la malicia justa

Ponche Caballero

Puerto de Santa María